مَشال
قاضی ہلال دلنوی

مَشال
قاضی ہلال دلنوی

مشال

(أکم حِصہٕ)

(انگریزی :- ڈاکٹر رمیش ۔ این ۔ جانی)

ترجمہ

قاضی ہلال دلنوی

MASHAL

Kashmiri Translation of

In communion with consciousness

(English)

by

Dr. Ramesh-N-Jani

کتاب:------------مُشال

ترجمہٕ کار-------------قاضی ہلالؔ دلنوی

چھپن وٚری:---------2012ء

صفہٕ:-------------244

مول:------------ژور ہتھ روپیہ (Rs.400/=)

کمپیوٹر کمپوزِنگ:------- قاضی عاشقؔ حسین سوپور فون: ۹۹۰۶۸۵۹۴۲۴

سرورق:---------- قاضی عاشقؔ حسین سوپور ۹۹۰۶۸۵۹۴۲۴

چھاپ:----------- فرحان پرنٹرس سوپور

کتاب میلنک پتاہ:

۱۔ جناب قاضی منظور دلنوی قاضی محلّہ دلنہ بارہمولہ ۱۹۳۱۰۱

۲۔ میزان پبلی کیشنز بٹہ مالو۔نزد فائر سروس سرینگر کشمیر

۳۔ کتاب گھر مولانا آزاد روڈ سرینگر کشمیر

۴۔ کتاب گھر۔توی روڑ جموں

۵۔ سہیل احمد شاہ۔وانی گام پٹن

نوٹ: یہ کتاب چھاپنہٕ باپتھ کم کاسہٕ مٲلی اِمداد باپتھ چھُس بہٕ کلچرل اکیڈمی ہُند شکر گزار۔
کتابہٕ منز شٲمل مواد س متعلق چھنہٕ اکیڈمی ہٕنز ہیڈ سیؤد یا ورگہٕ پاٹھۍ کانٛہہ ذمہ وٲری۔
(ق۔ د۔ د)

انتساب

پننہٕ نِس برادرِ اصغر

قاضی منظوٗر دلنوی صأبنہِ ناوٕ

یُس میانہِ زندگی ہُند مول تہٕ مُوژھ چھ

پٮنٕز کتھ

زیرِ نظر کتاب ''مشال'' چھِ ''اِن کمیوٗنین وِد کانشس نیس'' ناوٕ انگریزی کِتابہِ ہُند ترجمہٕ یمیک موٗلہِ لِکھاری ڈاکٹر رمیش جانی چھُ۔

ڈاکٹر جانی زاو ۱۴ نومبر ۱۹۲۵ء گُجراتہٕ کِس بہڑوچ ضِلعس منز سوورا جایہِ۔ تالیم پٔرِن ایم۔اے یَس تام مُمبئی یوٗنیورسٹی منز یتہٕ ایم۔اے جان پاٹھۍ پاس کٔرِتھ گولڈ میڈل حاصِل کوٗرُن، پتہٕ کوٗرُن پی۔ایچ۔ڈی۔ تِمو کٔر شیٚیہِ ترٛٮ۪ہن وٕرِیَن پرٛوفیسرٕ سٕندِ حیثیتہٕ تعلیمہٕ ہٕندِس محکمس منز مُلازمت۔ یِمہِ منز شیتہٕ وُہ وٕری طالب عِلمن پوسٹ گریجویٹ۔ ایم فِل تہٕ پی۔ایچ۔ڈی کرِناونس منز تھٕکنیٚ لایق کام انجام دِنہٕ پتہٕ ۳۰ نومبر ۱۹۸۵ء منز ملازمتہٕ نِشہٕ فارِغ سپُد۔

ڈاکٹر جانی رود پٮنٕز قابِلیت تہٕ ذہانت مانٕہ رٲوِتھ علمی تہٕ ادبی مٲدانس منز تھٕکہٕ روٚس کامہِ کٔرِتھ بڑٕ وٕنہٕ پکان۔ تہٕ واریاہن علمی تہٕ ادبی انجمنن ستی وابستہٕ۔ یتھ منز ورلڈ رایٹرس ایسوسیشن، انڈیَن رایٹرس یوٗنین تہٕ گُجرات ساہتیہ پریشد ہیٚشہ

ٹھد پایہ انجمنہٕ شاملِ چھہ۔

الہٕ پلہٕ ترٛہہٕ (۳۰) کِتابہٕ تصنیف تہٕ تألیف کرنہٕ علاوٕ رودڈاکٹر جانی ریڈیو تہٕ ٹی۔وی کہِ ذٔریعہٕ ادبی پروگرامن تہٕ مشاعرن منٛز بٔڈتھ بٔلتھ حصہٕ نوان۔امہٕ علاوٕ رودُسہٕ مُلکہِ کینٛن بڈٮ۪ن تہٕ شہرت یافتہٕ اخبارن منٛز تہِ لیکھان یمن منٛز خاص کٔرتھ ہمیشہٕ سماچار، بیترِ شامل چھہِ۔

زیرِ نظر کتاب چھہِ أمی سٕہ بہلہِ پایہِ لِکھأری سُنٛدٮ۪ن سبٹھاہ سیٚوٚدساد تہٕ اثردار اندازِ لیکھہٕ متیٚن تمن ’ڈٕپِتمن‘ ’کہاوتن‘ تہٕ حوالن تحت کینٛژون سبق آموز واقعاتن پیٹھ مشتمل۔

میٚنہٕ باسیاوزِ اتھ کِتابہِ منٛز شامل مواد چھُ یٔژی پأٹھی پرن وألس تہٕ خاص کٔرتھ أژی کِس نوجوانس پانس سام ہیٚنٛز تہٕ چلبس ہے تہٕ اتھ پیٹھ پکہٕ نٕچ کل کڈان۔

وومید چھم زِ پرن وٲلی کرن یہٕ کِتاب ضرور پسنٛد۔تہٕ یہِ کتھ حدس تام چھس ترجمہِ کرنس منٛز کامیاب گومُت تمیُک فأصلہٕ تہِ چھُ تمہٕ تام۔کأنٛسہٕ قٲری دوستس ہے من پیٚتہٕ میٚنہٕ تھاوِ کتابہِ منٛزٕ چھپایہِ تہٕ ترٛمس سام ہیٚنہٕ امہٕ کہِ کنٛج قیٚنشہِ وأقف کٔرتھ بڈلادن۔

دبلیٖن

قاضی ہلاآل دلنوی

دوٕیم مارچ ۲۰۱۲ء

بہٕ چھُس از خوش

ییٚلہِ بہٕ خوش روزٕنٕچ جکھہٕ جدل اوسُس کران

بہٕ رودُس تٔمنٕے لول بران، یٔمن میأنٕی ماے اَس

بہٕ اوسُس تٔمن عزت کران یمہٕ مےٚ عزت کرٕہن

بہٕ اوسُس تٔمن اسہٕ وٕنہ ہونجہِ وُچھان یمہٕ مےٚ ڈبکہٕ مُٹہٕ رِتھ
نظرٕ اَہ تراوٕہن

بہٕ اوسُس تٔمن بکار یِوان، یمہٕ مےٚ اتھہٕ رچھہٕ تِہن

مےٚ اَس تٔمن ستٕی نفرت یٔمن میأنٕی دٕے آسہِ ہے

پٔوز مےٚ باسیاو پٔژن پان زیادٕے غمہٕ ہوٚت تہٕ بےٚ سوکھ

بہٕ اوسُس غرضہٕ أون تہٕ پانہٕ سٕے گُن اوسُم دب

ازیبلہِ بہٕ راتھ کیٚت کُن زون ہیتھ اوٗسس

زوتہٕ وِنی تارکھ اُسی مُدَے گنٛڈِتھ

ننہٕ ننہٕ پیٹھہٕ مےٚ کُن وُچھان تہٕ وُٹھ گمہٕ ناوان

شِیتل واون وۄنم کنس تل

"خوش چھکھا؟" دۄپمس "اِو"

مےٚ اُس پڑھ زِ بہٕ چھُس مانٛچھ تلرِ ہندی پاٹھی

پوشہٕ برٕگو منٛزٕ مانچھ لبان

تِکیا زِ بہٕ چھُس ازتمن لول بران ییمہٕ مےٚ نفرت کرن

تمن اتھہٕ رۄٹ کران ییمہٕ نہٕ مےٚ زانٛہہ تہِ بکار آے

تمن کھُلہٕ ڈبکہٕ سلام کران ییمہٕ نہٕ ڈبکہٕ مۄرِتھ کتھ تہِ کرنم

بہٕ چھُسکھ تمہٕ رنٛزٕ وان تہٕ رچھان

ییمن سۄتۍ نہٕ مےٚ کانٛہہ زان پچھانہِ چھےٚ

☆

ہونہٕ ترٕکھ لکنہٕ گوٚھ خدایہٕ سُند شُکر کرُن زِ توتہٕ آونہٕ تیرِ دَب۔

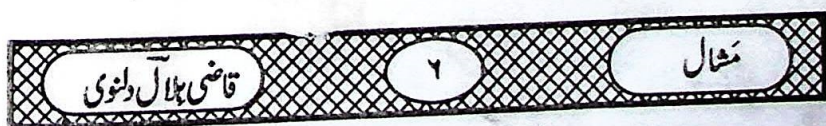
(نامولوم)

••

تمہٕ اُسی اکہٕ ترٕھہ سرٕکہِ ریکان، یتھ دُپاسے امہِ گنہٕ بُستی ہنٛز اسان تام تھزٕ عمارژ آسہٕ۔ درویش تہٕ چیلہٕ دوشوے اُسی دُنیاہ تہٕ امہِ رِکس وہ ہارس تہٕ خدایہٕ سندِس بجرس پوٚہن کمن تام تھدہن مسلن دَل دِوان۔ اُتھی منز گوٚو چھٹھی کنی ہنگہٕ منگہٕ لاینہٕ ینہٕ واجنہٕ لوٚھہ تہٕ سوٚر ستی یمن لیٛتھ۔ چیلہٕ لوٚگ شرارتہٕ ہوٚتے وننہٕ "واہ خدایہٕ! یہ چھ تادن زِ یمن لوٚکن چھنہٕ یٚن گن و چھنگ تہٕ پرواے گوٚھان زِ یہ لوٚھ ماپہٕ کانٛسہِ پیٚٹھ۔"

درویش ووٚتھس "گوبرا! کنہہ چھنہٕ پرواے۔ اُسی چھ خدایہٕ سندی مٔتھ۔

اَسہِ یَنٛہٕ پۄٚھن موموٗلی کتھن سٕنٛن۔"

"بابا! یِمہٕ چھا موموٗلی کتھہٕ، اَتھ منٛز چھُ سوٗر، لُوٚھ بیترِ۔ یِمن چھنا خبر زِ صفٲیی چھ ایمانہٕ پتہٕ دوٚیِمس ورجس پٮ۪ٹھ۔"

رٕژھا ٹھہرِتھ لوٗگ چیلہٕ بٮ۪یہٕ ونٕنہٕ "یِمن کیاہ بنہِ۔ تِمن لوٗکن چھا مغفرت لبنٕچ کانٛہہ صورتھاہ۔" دروٚیش لوٗگ اَسنہٕ تہٕ پتہٕ ووٗتھس "میانہِ گوٚبرا! یہٕ زانان، مے چھےٚ پوٚرے خبر زِ یہٕ چھس خدایہِ سٕنٛد بنٛد۔ یہٕ ہیکہٕ پننہِ بدن تہٕ پٔنٕنہٕ پلو دریاوکہِ آبہٕ ستی صاف کٔرِتھ۔ پوٚز میانٛہِ اٗنٕکھ گوناہ اَسی نارس لایق۔ توتہِ چھس خدایہِ سٕنٛد شُکر کران، زِ پٮ۪ٹھ پیوم سوٗرتہٕ لٔژھے یوت۔ سُہ خداے کوتاہ مہربان چھُ۔ اَسہِ پزِ پرتھ حالس پٮ۪ٹھ راضی روزُن۔"

سارِوے کھوتہٕ رُت بدلہٕ ہیٚون گو و معاف کرُن۔

(حضرت علیؓ)

أمہِ فقیرن وۄن أکِس زنانہِ ''موج! دِکیٛشہ خأراتھاہ۔ سو أس آہِر۔تہٕ پھیٖرِتھ وُٚژھس ''توہہِ گردن ژھٹنہٕ۔ شِکس لد بیچھو۔ دوہے چھو لگہٕ ہٕنڈ بن برن بلایہِ لگان، تنگ چھُو اَنان''۔ فقیرلۆگ وننہِ ''موٚجی! چون ونُن چھُ پوٚز، مگر کینٛہہ ھا دِأدِ یِی وونہٕ تیٖی'' أمِس گھۆو زیادے ژکھ تہٕ دیُتُنس موگُر آب اتھہٕ تۄہ ہتھ یہِ ونان ونان دأرِتھ ''تلہٕ باگوھ بھگوانہٕ ہٕنڈِ پاسہٕ ییٚتہٕ دفاہ''

''موج! بھگوان گرُی نے رُت'' یہِ وُٚنتھ تُج گرُووَن یہِ مٔکرِ دٔج، گو و یارِ بلس پٔتھ۔ تہٕ چھُلِتھ گو و پننہِ کوٗٹھرِ گن۔ اتہِ بیوٚٹھ سُہ سمادھی منٛز تہٕ لۆگ دِلہٕ منٛزی

بھگوانہٕ سُند ناوزپنہٕ ۔ وارٕ وارٕ ووت سُند یا وق گرو دزاو سمادھی منزٕ سبٹھاہ اطمینانہٕ سان منجٕ شأنتی ہبتھ ۔

أمِس پیٚو یاد زِ آرتی باپتھ أس نہٕ سو یتھ موجوٗد ۔ تُمۍ تُج سو ےدٕ ج تہٕ اتھ بناوِن وارِیاہ سو یژٕ ۔ تہٕ دیوی ہنٛدِ ہُو زایہِ وِزِ گرن 'آرتی' پیش ۔ سُہ لوٗگ پانہٕ ہے ہتی ونہٕ "ہے بھگوان! چأنۍ دَیا چھ اژھبن ۔ اَتھ مکرِ دَجہِ کرِ مۍ چانہِ آرتی باپتھ گأشراون واجنہِ سو یژ تیار ۔ ژٕ کرتَس زنانہِ یأری"۔

☆

صبر چھُ ٹیوٹھ پۆز امیُک پھل چھُ میوٚٹھ آسان۔ (رُوسو)

-------------------- •• --------------------

وۄوٗر اوس ساڑِ ووٚنتھ بازرس منٛز ٕکنان۔ أمی ہے پرٛژھ اکہِ دوٚہہِ أکِس امیر ہِندی نچوِی یُس أمِس رٕتس انسانس ازمایِش کرٕنی اوس یژھان زِ ییتھ ساڑِ کوتاہ قمت چھُ"۔

وۄوٗر ووٚتھس "ٕز روپیہِ"۔

لڑکن کٔری چاکھ دِتھ اتھ ساڑِ زِچھہِ تہٕ پرٛژھنس "تہٕ ییتھ أکِس ٹکرس؟"

تٔمی ووٚنُس "اکھ روپےٚ"۔

لڑکن کٔری أکِس چھس بیٚیہ زٕ ٹکرٕ تہٕ پرٛژھن وۄورِس "تہٕ ییتھ أکِس پچھ کیاچھُ مول"۔ سُہ ووٚتھس "أٹھ آنہٕ (پنٛژاہ پأنسہِ)"

سہ رٲ دا تھ ژٲٹان ۔ یوتام اتھ نچہِ ہبکار دَجہِ ریٖنٛڑ بنیہ ۔ وۄوُر اوس
لڑکہٕ سُنٛد یہِ اثر سمبٹھاہ صبرٕ تہٕ سکونہٕ سان وُچھان ۔ یہ وُچھتھ گو ولڑکہ پشیمان تہٕ
لوٗگس ساڈِ ہُنٛد سورُے قمت دِنہٕ ۔ سہ وۄتھس ''نساٗ گوٚبرا ۔ ژٕ کیاز ژِکھ یوت
قمت ۔ یمہٕ دجہِ ریٖنٛڑ کتھ لگن ۔ ژٕ کتہٕ ہیککھ تمہٕ مجسٹنک ماوضہٕ دِتھ یوسہٕ یہِ ساڈی
ووٚنس ٲجھو چھِ ۔ امیُک اصل ماوضہٕ اوس یِیلہِ یہِ کاٗنسہِ وَلنس لگہِ ہے۔''
ووستادمے گرٕ وماف، مےٚ گیہِ سخ غلطی ۔ تہٕ میانہٕ بیوقوفی کِنٛز گیہِ یہِ
ساڈی تباہ'' ۔ یہ لڑکہٕ لوٗگس وننہٕ ۔
''گوٚبرا! بَس بَس ۔ ژٕ ں گووسورُے رُت ۔ اگر ساڈی ژھینٛز بیاکھ یِیہِ
ووننہٕ ۔ پوٚزا اگر انسانہٕ سُنٛد مزاز اِتھہٕ پاٹھی ٹکرٕ ٹکرٕ گوٚھہِ تتھ ماچھ علاج ۔ نیک ووٚہری
پننٛدی اٗمی وۄہارن سُوزیہِ جوان بدلیو مُت انسان ٲنتھ واپس'' ۔

☆

وُنہِ تہِ چھ بہودرن ہِنٛدی رُح دِۄ دور کران تہٕ
رٕژرٕچ مَشال برؤنٛہہ پکہٕ ناونہٕ باپتھ اکھأ رکس
حوالہ کران۔ (کِنگسلے)

-------------------- ♦♦ --------------------

میتھوٕ ڈینجلر (Mathew Danjler) فرانسہٕ کہِ اکہِ مشہور اخبارُک
چیف رِپورٹر اوس پُلسس تہٕ بأغی ین درمیان جھڑپن ہنٛزٕ خبرٕ سوٗنبرٕاونس منٛز آوٗر۔
اتھ لڑایہِ أس دوہہٕ کھوتہٕ دوہ ہُرلگان۔ اکہِ دوہہٕ ییٚلہِ مأدان جنٛگس منٛز سُہ تتھ
جایہِ ووت ییٚتہِ مخأ لف جمأژن جنگہٕ جنگ ٹیس پیٹھ وأژہٕ أس بأغی أسی پُلسس
پیٹھ بجہِ بجہِ کنہِ تہٕ پِل چلاوان تہٕ پُلسہٕ اوس واپس گولہِ رٕوٗ دکران۔ میتھوٕ اوس ژھایہِ
ہؤل امکی حالات تہٕ واقعات لیکھان۔

أتھی منز آو کتہٕ تام کنہٕ أمس اکھ بۆڈ پل تہٕ یہِ آو گیران گیران اۄبری کھوٚبری تھرِس پیٹھ لاینہٕ۔

أمِس اوس بُرا یہِ رتھ وسان۔ ہنا ہیٚرٕ یان سند ارُن ہیٚو زِ کمہِ تام اۄنڈٕ آیہِ گۄلہٕ یوسہٕ أمس وچھس لٔج۔

دۄ رِلوٚگ أکِس ملٹری ڈاکٹرس کتھہٕ تام پأٹھی امیک پےٚ تہٕ سہٕ آو دوران دوران۔

میتھوہن دِژ پننہٕ ڈایری ڈاکٹرس کُن دأرِتھ۔ یہِ مَرن سرِ پیومُت رپوٹر ووتھ أمس اۄڑ کچہِ زیوِ "ڈاکٹر صأب! میوٚن یہِ رپورٹ چھ وُنہِ اۄڈلیوٚکُے"۔

ڈاکٹر ووتھس "بہِ کرِ گوڑٕ چانہِ ہسپتال وانہٕ ونگ بوٚنٕد بس"۔ "تِمی وۄنُس مرنٕچ ہِکی لگان "نہ"۔ وِں چھ وقت کم۔ مہربأنی کرِتھ لیکھو۔۔۔۔لیکھو۔۔۔لیکھو۔۔۔ ترٛے۔۔۔مۄدی گہٕ۔ گہٕ۔ کنو تہٕ پلوستی۔۔۔۔تہٕ۔۔۔۔اکھ مۄد۔۔۔۔گوو۔۔۔گوو۔۔۔گولہٕ ستی۔۔۔

ڈاکٹرن پُرژھنس گولہٕ ستی کُس مۄد"

میتھوو وُتھس "میتھو۔۔۔ڈین۔۔۔ڈین۔۔۔ڈینجلر"۔

تہٕ أتھی ستی دیت أمی امانتھ۔

☆

یَس انسانس رۄحأنی خوشی، ذہنی اَربرتہٕ دَربرتہٕ دِلُک سوکۄن حأصِل گوٚوتس کتھ چھُ دُنیأوی سرمایہِ تہٕ دولتھ بکار۔ (نا معلوٗم)

-------------------- ♦♦ --------------------

جُرمی ٹیلر اوس انگریزی زبأنۍ ہُنٛد اکھ ناماوار ادیب۔ سہٕ اوس نہٕ تھدِ پایہِ لِکھأری یوت، سہٕ اوس دَرویش مَنُش تہِ۔

اکہِ دوہہٕ لٔج یمن سَن تہٕ ژُورَو نیٖہ ہس گرٕچ سأرٕے ٹینٛٹھ میٖٹھ۔ أمِس آے سأری انٛگ أشناو تہٕ دوس کنو ہمسایہِ سمکھنہِ تہٕ لِکِس تانہٕ تسلاہ دِنہِ۔ پوٚز تمہٕ گَے یہِ وُچھِتھ ہیوٗراہ زِ تَس اوسنہٕ امیٚک کانٛہہ افسوس تہٕ نہٕ اوٗسُس اتھ پیٹھ شرارتھے۔ بلکہ اوٗسُس باسان یوٚہے سوکۄن تہٕ اطمِناناہ ہیٚو۔ یہِ وُچھِتھ لوٚگ

أمِس یِموٗ منٛزٕ اکھاہ وننہٕ ''یار جٔری! باسان چھُ اتھ غائیلس پیٹھ چھکھ ژٕ زنہٕ خوش ہیوٚ''۔

بیاکھ ووتھُس ''اوٚ مبتہٕ چھُ باسان ژٕ چھکھ از دوہہٕ کہِ کھوتہٕ تھزٕر سانہٕ۔''

ٹملرن تژ اٰواسنہٕ ہناتہٕ ووٗننکھ آرامہٕ سان ''بایو! یہ کینژھا ژورن لایق اوس تہِ نیوٚ تمو۔ تہٕ یہِ نہٕ تِمن لایق اوس سُہ چھُ زیادٕ موٗلُل اَستھ تہِ سورُے یِنتیٖ۔ وِں کتھ پیٹھ چھُ پشتاوُن۔ اَکھُتے گوس بہٕ خامخاہ چہِ پریشانی تہٕ کلہٕ دادِ نشہِ آزاد۔''

اٰکی ژٕنی پرٛژھنس ''یارٕ مےٚ تورٕ نہٕ چون وُنن فِکرِ''۔

''میٖون یہِ پان، ذہن، توژھ، سوچ، قابلیت تہٕ تِتھی ہوی موٗللی وَصف چھِ وُنہ صحی سلامت تہِ موجود۔ بأقی اَسی ژورِ نِنہٕ آمتی سأری چیز فضول'' پتہٕ ووٗتھکھ پوٚزے بوزِو، مےٚ پزٕ ژورن ہُنٛد شکر گزار روزُن، ییمو مےٚ یوٚتاہ فاضِل بور لوٚ ژرووٗ۔''

☆

''تابس چُھ لاب'' (دپئیت)

--------------------- •• ---------------------

دۆن لِکھارِین واژِ پئنئِن نقادن ہِنٛز پٕچھہِ۔ یِمن پٕچھِن منز آسہٕ تِمن بے وایہِ ہانٛژ لاگنہٕ آمٕژ تہٕ کُٹھ کڈنہٕ آمٕتۍ۔ یِمہٕ تو ہمٕژ آسہٕ ژکہِ اَپزٕ تہٕ بے بُنیاد۔

گوڈنکۍ نفرن وۆن پانہٕ ہے ستۍ ''یِمو منزٕ لاگنہٕ آمُت اکھ الزام تہِ چُھنہٕ پۆز'' دۆیِم وۆن سخ اوزُرِد سپدِتھ، ''یِہٕ چُھ سورُے توتمہٕ۔ یہِ گیہ ناانصأفی''۔ گوڈنیک آوامہِ پٕچھہِ ستۍ طیشس لاینہٕ تِمۍ تُل قلم تہٕ امی ساتہٕ لیوٗکھن یورٕ ژانگہِ دزُن لایق جواب۔''

تورٕ لیوٗکھنس تِمۍ واپس زیادٕ ے ٹوٹھ۔ تیمۍ لیوٗکھنس امہِ کھوتہٕ تہِ زیادٕ نفرت تہٕ وأہی تبأہی ہوٗرُت جواب۔

ہفتہٕ وادن روٗزِ یہِ لفظن ہنز ژپہٕ ژپھ چلہٕ وِنی تہٕ اِتھہٕ پاٹھی ژھننہٕ یمہٕ اکھ اَکِس نِش وٗمبرِ ہنٛدِ باپتھ۔

دوٗ یِمس شخصس تہِ کھۄ ووگوڈٕ سخ شرارتھ۔ اماٗ تمی تھاوٕ چِٹھی پنہٕ نِس میزس پیٹھ تہٕ سوٗنچن زٕ یہِ لیکھہٕ اتھ پگاہ جواب۔

پگاہ پرِ تمی بیٚیہِ چِٹھی۔ تِمس باسے یہِ چِٹھی راتہٕ کہِ نِشہِ ہنا کھے ٹیٹھ تہٕ تروٗش۔

بیٚیہِ دوٕیہِ دوہی پرِتھ باسے لیس نہٕ زیادٕ ناکارٕ۔ تمی لیٚوکھ ووٗنی تس درجواب۔

''یہِ چِھس چون شُکر گزار زِ ژےٚ پھۄرِتھ میٚون ظوٗن خامیین کُن نتہٕ لگِہ ہا نہٕ مےٚ تمن ہُنٛد پتہٕ ہےٚ۔ بہٕ کرِ چاٗنزِ چِٹھی نظرِ تل تھاوِتھ یمہٕ خامی دور کرنٕچ کوشش''۔ یِیلہِ مخالفن یہِ چِٹھی پرٕ، سہٕ گوو حاٗران۔ تہٕ امہِ پتہٕ بنیے تمہٕ دوٕنوٕے جاٗنی یار۔''

☆

محنتہٕ ستی ہیکہِ انسان کینٛہہ تہِ حاصِل کٔرِتھ۔ (ہومر)

یہِ نوجوان اوس اکہِ بجہِ حویلی (مکانس) ہٕنزِ آنگن لبہِ نکھہٕ بہتھ۔ یہِ اوس بُتھ ژُکرأوِتھ دِل موٚلوٗل تہٕ ہبنہٕ تہٕ کھبنہٕ آمُت۔ از اوس یہِ زیادٕے پہن ناوٕمید گوٚمُت تِکیازِ از اوٗسُس نہٕ صُبہٕ پٔٹھہٕ شام تام کینٛہہ پاتھیومُت۔

صُبس اوس أکِس مسجدِ نِش گوٚمُت ییٚتہِ عام پأٹھی دُپہرس تام توتہِ ژور پانژھ روپیہِ بیٚتان آسس از بیٚٹیاو نہٕ أمِس اکھ پانسہٕ تہِ۔

دوہ لۆسِتھ روزِس نہٕ ووٚنی کانٛہہ بڑانتھ۔ اما أتھی منزِ وُچھن اکھ بُزرگاہ اورٕ یِوان۔ یہِ گو وٕدوران دوران تہٕ لۆگُس نیازاہ منگنہِ۔ خأراتھ دِنہٕ بدلہٕ لۆگُس یہِ بُڈ ونہٕ "یہِ دِمے نہٕ بلکُل کینٛہہ۔ ژھکھایُو تاہ دولت منٛد أسِتھ بچھان"۔

''ہتہٕ حض، کیازِ چھِھم ہٕز ل تہٕ مخولہٕ کران ۔ بہٕ چھُس اکھ غریب شخصاہ''

''کیازِ چھُکھ غریب، ولہٕ دِپٕنن اکھ اتھہ یا زنگ، پانژھ لچھ روپیہ دِمے ۔ چھُکھا تیار؟''

نہٕ حض تہٕ بنیا۔ قطعن نہٕ'' ۔

تیلہِ چھُکھ ناژ بختاوار۔ ژےٚ پٕزی پٕنن یہ سرمایہ (نرِ تہٕ زنگہٕ) کامہ کارس لاٗ گتھ امیُک ہر تر ٹُلن'' ۔

سمیہِ لۍہرن پٹھ

بہٕ دِمہٕ زیٖنتھ دِلن کتھن

تہٕ کرٕ ساسہٕ وادٕ بُتھن رنگا میزی

اِلہامی قدرن ہنٛد بوٚ تموٚ رنگوٚ ستی

یمن ہنٛدی آلوزم تہٕ رنگدار چھ

بہٕ بنہٕ اکھ شُر

پتہٕ نمہٕ ژھالہٕ ننہٕ ووٗرے تموٚ وَنو مٔژی

یمہٕ اسہٕ وِنمن ، کرٛ بکہٕ نادکرٕ وِنمن لۆکن ہنٛدی وَن چھ

یمہٕ لۆکھ تھٔدی خیال تہٕ حاٛران گُن پوش بأ گران چھ

یمہٕ دَے مُفت مویسر تھاوان چھ پانٔے

یِنہٕ ژٕ سوچِھ شُر بَنتھ

کیاہ ییکہِ نہٕ میٲنۍ دِل سخت کَنۍ ہیوٗ بَنتھ

ییلہِ مخالفن ہِندۍ تمہٕ تیر یمہٕ مےٚ باسن

میانین اُصولن تہٕ میانِس کِردارس

یژھان چھِ اندٕ وندٕ پژٕ پار کرُن

مےٚ چھُ اکھ وجہ تہٕ اکھ مطلب

تہٕ بییہِ پننہِ ذاتک مول تہٕ نظرن تَل

زندگی گُزارنہٕ باپتھ ۔ برونٛہہ برونٛہہ پکنہٕ باپتھ

تہٕ اکھ مشن حاصل کرنہٕ باپتھ ۔ بہٕ کرا گواراہ بہٕ یمہٕ کانٛسہِ پرِن

تہٕ پژار ۔ یتھ کانٛژھا مسرتُک داے خار کرہم

تہٕ سونہارۍ خابہٕ برٕ زندگی پُشرہم ۔ نہٕ زانٛہے نہٕ

بہٕ لارٕ زندگی ہِندِس صحراوس کُن

پننِہ نرِ ییلہٕ تہٕ آوِتھ

کُنہٕ یمہٕ پتھر لاینہٕ، تہٕ کُنہِ یُدوَے مےٚ ٹھانٛکہِ تہٕ لگہٕ نم

اما اِستاد ہے گوڈہٕ تہٕ پائے

ساسہِ لٹہِ تیبے ضرورت پییم

مےٚ زالہِ زندگی بنان چھُ اکثر

تہٕ اکثر مایہِ ہٕژہش بربم مے لولاہ

بنان چُھ کینْہہ وَرل تہٕ ٹھُری دار دوہ

بنن تصرف درہوی میانہِ باپتھ

کینْہہ ژٕہی نُنْدٕ باُنٛی تہِ تٔم مو یسر

زِمیون رُح کرٕ یکہٕ دِیہ خوٚشی منٛز

یہِ سپدِ سوٗرے مے ڈیشمان، پوٚز

یہٕ ژٕلہٕ نہٕ ہر، گزتہِ زندگی نِشہِ

نہٕ گژھہٕ بتھی پھیٛر یہ پانہٕ ہے زانْہہ۔

☆

پُٹن محاسبہٕ رٕژ زِیو کران تہٕ تِہٕنز رٕژ زِیو پانٔے امنہٕ تہٕ سو کھہٕ سان۔

(ایم۔ کے گانْدھی)

--------------------- •• ---------------------

کار اُس سخ تیز دوان۔ تکیا زِڈِ نکارک سٹی (امریکہ) ہِکس مشہور جج مسٹر 'ریمانڈس' اوس اکہِ اہم کامہِ موجوب کتھ تام جایہِ جل واتُن۔ تہٕ ڈرائیور اوسنہٕ پتھ بڑ وٕنہہ کینْہہ وُچھان۔ گرٕ پتہٕ گرٕ موڈ ینہٕ باوجود اوس سُہ بأتِہٕ کارو منزٕ بڑ وٕنہہ نیٖران۔ اتھ تیز رفتار کار چلاونس پٹھ اوس ریمانڈ سخ پریشان۔ اما ڈرائیورس اُس فقط تِمس منزلس واتناوِنچ فِکر۔ "اَمِ گُرسٹرکہِ ہِنٛدِ موڈٕ منزٕ سبٹھاہ تیز پکِتھ باتِہٕ سارنِے گاڈٕ ین برٕ وٕنہہ نیرِتھ قونونٕچ خلاف ورزی"۔ کارِ منزٕ ہِتھ جج ن وٕن یہ پانسے ستی۔

امہِ علاقہٕ ہِکس پلسہٕ تھانس نِش وأتِتھ وٕن ریمانڈن ڈرایورس ٹھٔہرنہٕ

تہٕ اکثر مایہِ ہُرٕہش برہم مےٚ لولاہ

بنان چُھ کینْہہ وَرل تہٕ ڈُٲری دار دوہ

بنن تصرف درہوی میانہِ باپتھ

کینْہہ ژٕہی نُنٕد بأنی تہِ ہنم مویسر

زِمیٚون رُح کرٕ یکہٕ دِیہ خوٚشی منز

یہِ سپدِ سورُے مےٚ ڈیشمان، پوٚز

یہٕ ژلہٕ نہٕ ہرِ گزِ تہِ زندگی نشہِ

نہٕ گرٕھہٕ بنتھی پھٕیر یہ پانہٕ ہےٚ زانْہہ۔

☆

پٔژن محاسبہٕ رُٔ زِیو کران تہٕ تِہُنٛز رُٔ زِیو پانٔے امنہٕ تہٕ سو کھہٕ سان۔

(ایم۔ کے گانٛدھی)

---------------------- •• ----------------------

کار اُس سخ تیز دوان۔ ٹکیا زِڈِ نکارک سٹی (امریکہ) ہِکس مشہور جج مسٹر 'ریمانڈس' اوس اکہِ اہم کامہِ موجوب کتھ تام جایہِ جل واتُن۔ تہٕ ڈرائیور اوسنہٕ پتھ بڑ وٕنہہ کینٛہہ وُ چھان۔ گرٕ پتہٕ گرٕ موڈٕ ینہٕ باوجود اوس سُہ بأے کارو منٛزٕ بڑ وٕنہہ نیران۔ اتھ تیز رفتار کار چلاونس پتھ اوس ریمانڈ سخ پریشان۔ اما ڈرائیورس اُس فقط تمِس منٛزلس واتناونٕچ فِکر۔ ''أمی گرسڑ کہِ ہنٛدِ موڑٕ منٛزٕ سبٹھاہ تیز پکتھ باقے سارنٕے گاڈِ بن بروٕ نہہ نیرِتھ قونونٕچ خلاف ورزی''۔ کارِ منٛزٕ بِہتھ جج ووٕن یہ پانسے ستی۔

امہِ علاقہٕ ہِکس پلسہٕ تھانس نِش وأتِتھ ووٕن ریمانڈن ڈرایورس ٹھٔہرنہٕ

باپتھ۔ سُہ وۄتھ رَسے کارِمنٛز، گو وپُلسہٕ تھانہٕ کِس افسرس نِش "آفیسر! بہٕ چُھس سِٹی کورٹُک جج۔ تہٕ دلیل چِھ یتھہٕ پاٹھۍ"۔ امہٕ پتہٕ وۄننس وبٕرٛھہٕ ناوِتھ سورُے بیان۔ پتہٕ وۄتھس "مےٚ چُھ یتھہٕ پاٹھۍ سڑکہِ پٮ۪ٹھ یُتھ جُرم کرنہٕ باپتھ پانٛژھ ڈالر جُرمانہٕ تھوومُت تہٕ یمہٕ گے جُرمانٕکۍ پانٛژھ ڈالر۔"

"پوٚز جناب! تُہۍ ماچُھو مُجرِم۔"

"نہٕ ۔ بہٕ چُھس مجرِم ۔ مےٚ چُھ أندرٕ اکھ پُلسہٕ اہلکار تیٚمی بہٕ بڑٕ وٕنٛتھے مُلزم چُھس بنوومُت۔"

دیانت دأری کھوتہٕ مولُل چُھنہٕ کانٛہہ جاداد۔ (شیکسپیر)

فرانٛسہٕ کِس تھدِ پایہِ وکیل ٗچمیلو ڈٗس ٗ وٗن پننٛی موٗکلن ’’ جناب ! مےٚ دِژاو توہہ بڑ وٕنہَے اکھ دستاویز اتھ مُقدِمس کیُت ۔ اگر توہہِ سُہ عدالتس بڑ وٕنہہ کنہٕ پیش کٔو رمُت آسِہ ہاأسی ہارٕ ہوونہٕ یہِ مقدمہٕ ہرگز۔‘‘

أمی بہلہِ پایہِ وکیلن اوسنہٕ امہِ بڑ وٕنہہ کانٛہہ مقدمہٕ ہورمُت ۔ یہِ مقدمہٕ کِتھہٕ اوس أمی ہورمُت ۔ اتھ پتھ أسی جج ہتھ فرانٛسکی سأری وکیل حأران ۔ اسامہِ اوسنہٕ مقدمہٕ حارنٛک صدمہ یوت لَس أسی نقد پانٛژہ ساسٕ فرٛانک تہِ اتھہٕ گأمتی ۔ وکیل تہِ اوسنہٕ کم ہیُو حأرتس پیٚومُت ۔ تمِس اوس پتہِ افسوس زِ تمی ہنٛزِ اَسامہِ اوس واریاہ مألی نوقصان تہِ ووتمُت ۔

امادستاویزس مُتلق یوسہٕ شێچھ تمِس از اسامہٕ ؤنی تمہٕ ستی ووت تس زیادٕ ے صدمہٕ۔ سُہ گووسیوٚ ڈےٚ پنُن دفترتہٕ لوٗگ سُہ دستاویز ژھارنہٕ۔ یێلہ یہٕ دستاویز لوٚبُن تِمس ووٗتھ لرزٕ۔ تِمہ ؤنی یہٕ کتھ پننِس اُکِس دوستس یُس مشورٕ دیُتنس زِ یہٕ کتھ گوٚھہِ نہٕ سُہ کُنہِ صورتہٕ اِظہار کرُن۔ تہٕ ووٗنس "ژٕ کٔرِ زِ اتھ کتھہِ اِنکارٕ ے زِ ژےٚ کیاہ سہ اِژھ کانٛہہ فایل (دستاویز) ژٕ ژھوٚ۔"

"امایزُس کتھہِ پاٹھی کرِ بہٕ انکار؟"

تێلہِ پێیی ژےٚ نا کارٕ نتیجہٕ وُچھن۔"

آ۔ تہِ کرٕ بہٕ خوٚشی سان قبول" چمیلوٗ ڈووٗتھس،

اُمہِ پتہٕ سوٗز اُمہِ پننہِ نِس موٚکلس پانژٕن ساسن ہنٛز اکھ چیک تہٕ ستی سوٗزنس پننہِ طرفہٕ ماٗفی نامہٕ تہٕ۔

وقت چھُنہٕ کأنسہِ تہٕ پڑاران۔ (نامولوم)

مہاراج یُدِھشٹِر اوس مومُولہِ کُس انتظأمی کامہِ کارس منز آوُر۔ سُہ اوس شأہی تختس پیٹھ تہٕ أندی پکھٕ أسی تھدِ درٕجکی امیر تہٕ دربأری بِہتھ۔ رازٕ سُند گوٗنس بوے اوس نکھےَ لوٚکٹِس تختس پیٹھ براجمان۔

سوکھہٕ موکھہٕ گووا کھ برٛہمن کمہِ تام عرضی باپتھ رازٕ دٕربارس منز أژِتھ۔ یُدِھشٹِر وُچھ أمِس برٛہمنس بڈٕ نیزمی سان ''گروجی! وُنی کیٛن چھُس بہٕ سخ آوُر۔ تُہیٚ اِیو پگاہ أزی کہِ نِشہِ ہنا سُلی پھِن۔ تُہنٛز کامنا کرٕ بہٕ ضروٗر پوٗرٕ'' برٛہمن دژ اوہِ بوٗزِتھ واپس۔ اما بھیشم ہیوٚ کنہٕ یہِ برداش کٔرِتھ۔

سُہ وُٹھ تھوٚد تہٕ لوٚگ بڈِ بڈِ وننہِ ''پرٛزن گوٚھو۔ میٲنو دوستو تہٕ مہترٛو، شأدی

امادستاویزس مُتلق یوسۂ شِچھِ تمِس از اسامہٕ وُنی تمہِ ستیٚ ووت تس زیادٕ ے صدمہٕ ۔ سُہ گووسیوٚ ڈُے پٔژن دفترٕ تہٕ لوٚگ سُہ دستاویز ژھارنہِ ۔ ییٚلہ یہِ دستاویز لوٚبُن ۔ تمِس ووٚتھ لرزٕ ۔ کرِ وُنی یہِ کتھ پنٕنس أکِس دوٚستس یمِ مشورٕ دِتُنس زِ یہِ کتھ گوٚھہِ نہٕ سُہ کُنہِ صورتہٕ اِظہار کرُن ۔ تہٕ ووٚنُس ''ژٕ کرِ زِ اتھ کتھِ اِنکارٕ ے زِ ژٕ ے کیاہ أسہِ اِژھ کانْہہ فایِل (دستاویز) ژٕ ٹِھو ۔''

''اماپزٕ رسٕ کتھِ پأٹھی کرِ بہٕ انکار؟''

تیٚلہِ پیی ژٕ ے ناکارٕ نتیجہٕ وُچھُن ۔''

آ ۔ تہِ کرِ بہٕ خوٚشی سان قبول'' چمیلو ڈوٚو تُھس ،

أمہِ پتہٕ سوٚز أمِ پنٕنس مؤکلس پاژِن سا سن ہٕزار اکھ چیک تہٕ ستیٚ سوٚزنس پنٕنہِ طرفہٕ ماٗفی نامہٕ تہٕ ۔

وقت چھنہٕ کأنسہِ تہٕ پڑاران۔ (نامولوم)

مہاراج یُدھشٹر اوس موٗمولہِ کِس انتظأمی کامہِ کارس منٛز آوٗر۔ سہٕ اوس شأہی تختس پیٹھ تہٕ أندی پٔکھ أسی تھدِ درجکی امیر تہٕ دربأرؠ بِہتھ۔ راز سُند کوٗنس بوے اوس نکھے لوٗکٕٹس تختس پیٹھ براجمان۔

سو کھہٕ موکھہٕ گوو اکھ برہمن کمہِ تام عرضی باپتھ راز دربارس منٛز أژتھ۔ یُدھشٹر وُوتھ أمِس برہمنس بڈٕ نیزمی سان "گروجی! وٗنی کیٛن چھُس بہٕ سخ آوٗر۔ تُہی اِیو پگاہ أزی کہِ نِشہِ ہنا سُلی پہن۔ تُہنٛز کامنا کرٕ بہٕ ضروٗر پوٗرٕ" برٛہمن دڑاوِیہ بوٗزِتھ واپس۔ اما بھیشم ہیوٚ کنہٕ یہِ برداش کٔرِتھ۔

سہٕ ووٗتھ تھوٚ دتہٕ لوٗگ بڈٕ بڈٕ ونہٕ "پژن گٔرِھو۔ میأنو دوستو تہٕ مہترٕو، شأدی

مناۍ وِشینکھ وأیِو ڈول وأیتھ وٗنولوکن۔ مہراج یُدھشٹرن لٔب سمَیس پیٹھ جیت۔ تُمۍ زیوٗن وق۔ تِمس چھےٚ پوٗرٕ پڑھ زِٕ سُہ کرِ برٛاہمن ہنٛزٕ سارے کامنایہِ پگاہ ضرٗور پوٗرٕ۔۔۔ ''یُدھشٹر لوٚگس ونِنہِ ''میٚانہِ بابا! مےٚ چھُ افسوس، مےٚ کر ماف۔ چاأنۍ کتھ ترٛ مےٚ وارٕ پأٹھۍ فکرِ۔ بہٕ چھس وقتس برٛ وٗنہہ کنہِ سرخم کران، میہر بأنۍ کٔرِتھ أنیوٗن جل بیہِ برٛاہمن نادِتھ واپس۔''

لُوکن سِتۍ کرِ وتیُتھے ورتاو یُتھ تُہۍ تِمن نِش پننہِ باپتھ

یژھان چھو ۔ (حضرت محمدؐ)

تِمو دۄیو باژو، زنانہِ تہٕ خاندارن موکلووٕلۍ ؤلۍ گرس منز موجود غذاہ رژھاہ کھنتھ ۔ پۄ زَے بوزَوتہٕ تِمن اوسنہٕ اکہِ تو ملہٕ موچھہِ ورأے گرس منز کُنہِ قسمہٕ کھین موجود۔

ۄتِ موٚ ہِکیژ وہفتو پیٹھہٕ اوسنہٕ تِمن نِش ہِکیژ و بتہٕ پھلوٚ تہٕ آب ہشہِ دالہِ ورأے کینٛہہ ۔ تِمہٕ آسی خدایہ سُند شُکر کران زِ توتہِ آسی نہٕ تِمن شُری گرس منز ۔ تِمہٕ آسی ماجہِ ماتامال سوٚزی ہتی ۔ یِمہٕ پانہٕ تہِ أمی حالہٕ دوہ گُذاران آسی ۔ تِمہٕ آسی اِتہ پیٹھہٕ مِیل پنژاہ مَرِ دُور بسان ۔ اما تتھ جایہ آسی حالات رژھ کھنڈ زبرے۔

مناوِ وشِینٛکھ وأیِو ڈول وأتِتھ ؤنولوکن۔ مہراج یُدھشٹرن ٲب سمیٛس پتٕھ جیت۔ تٔمی زنؤن وق۔ تِمس چھےٚ پورٕ پزٕھ زِسہ کرِ برٛاہمن ہنٛزٕ سارے کامنایہِ پگاہ ضرۆر پۆرٕ۔۔۔'' یُدھشٹرلوٚگس ونہِ ''میٲنہِ بابا! مےٚ چھُ افسوس، مےٚ کر ماف۔ چانٛی کتھ ترمےٚ وارٕ پاٛٹھی فِکرِ۔ بہٕ چھس وقس بزٕ وٕنہہ کنہِ سرخم کران، مہہر بٲنی کٔرِتھ أنیٚون جل یہِ برٛاہمن نادِتھ واپس۔''

تِمو دوِیو باژو، زنانہِ تہٕ خاندارن موکلووٕلی ڈٕلی گرس منز موجود غذاہ رژھاہ کھٮ۪تھ ۔ پوٚ زَے بوزَوتہٕ تمن اوسنہٕ اکِہ تو ملہٕ موچھہِ ورأے گرس منز کُنہ قسمہٕ کھٮ۪ن موجود۔

پتہٕ موٚ کیٚژ وہفتو پیٚٹھہٕ اوسنہٕ تمن نِش کیٚژ و بتہٕ پھلوٕ تہٕ آب ہشہِ دالہِ ورأے کینٛہہ ۔ تِمہٕ آسی خدایس سُند شُکر کران زِ توتہِ آسی نہٕ تمن شُری گرس منز ۔ تِمہٕ آسی ماجہِ ماتامال سوٗزی مِتۍ ۔ یِمہٕ پانہٕ تہِ اُمی حالہٕ دوہ گُذاران آسی ۔ تِمہٕ آسی اِتہ پیٚٹھہٕ مِیل پنٛژاہ مَرِ دُور بسان ۔ اما تتھ جایہِ آسی حالات رژھ کھنڈ زبرے۔

پٕتۍ موٗ ژورو پانٕژٕ وۄرۍ یو پتھٕ اَس سآرسے علاقس خوشک سألی ژھٹھ کڈٕمژٕ ۔ یُتھ کو کال سرٕہن نہٕ لُو کھزاتھہ تہِ ۔

یُتھے تمہٕ زبأژ کھبتھ موکلیاے برس گوولو تہِ لو تہ ٹُھکھ ۔ یہِ اوس اُہنٛد اکھ ہمسایہ ۔ سُہ لوٗگ یمن وننہِ ''گرٕونامہر بأنیاہ ۔ اگر اسہِ پننہٕ نس شُرِس از کھبن بنہٕ نہٕ، سُہ مرِ ۔''

زنانہٕ وُژھس ''پوٗ زاسہِ نے پانس تہِ ۔۔۔۔۔''

خاندار وُتھس کتھ ژٕٹتھ تہٕ عار أنتھ ''دِس یُہے تو ملہِ موچھہِ ہن ۔ یُتھ سُہ شُربچہ ۔ أسی ہکو بیا کھ دوہ فاقہِ کڈِتھ اماتس چُھ مرنُک خطرٕ ۔''

اَمہِ زنانہِ دیُت یہِ تو مُل أمس تہٕ یمن رُودنہٕ گرس منٛز کینٛہہ''

☆

سُے انسان چُھ عظیم تہٕ تھوٚ دیُس ہِیٚن ہِنٛدِ بجرُک تہٕ عظمتُک خیال چُھ تھاوان۔ نہٕ ژٕشوٚ ہرتہٕ تہٕ دولتہٕ باپتھ پننہِ ذاتی بجرُک۔ سُہ چُھ لُوکن ہنٛدی مُشکِلات زانٛنۍ تہٕ حل کرٕنۍ پننہِ ناماوآری کھوتہٕ زیادٕ رُت زانان۔

-------------------- •• --------------------

ییٚلہِ اکہِ زنانہِ مشہور اُردو شاعر جِگر مُرادآبادی یَس پنٛنس نچوِی ہنٛد پولیس حوالاتہٕ منٛزٕ ییٚلہٕ ترٛاوناونہٕ باپتھ زارٕ پارٕ کوٚرٕ ژُمی پُرٛژ ھنس ''موجی! مےٚ ون سہ چون نچُو چھاپٕزی پاٹھی بےٚ گوناہ؟''

''اِو جناب! بہٕ چھس تس موج۔ بہٕ زانن پٔنُن نچُو پوٗرٕ پاٹھی۔ ییٚلہ پولیس

تس گرفتار کرنہِ آو۔ مےٚ باسیاو کہ تمۍ سۆند بُتھہِ تلہٕ زِ سہ اوس بے گوناہ۔ تمی پڑھہِ کنۍ چھسے یہ گلی گنڈان سہ تہٕ اوناوتن یلہٕ۔" پتہٕ اُمِس وِدان وِدان وننہٕ" سہ چھُ ساعہِ گرُک گنیے کمایہِ کُل نفر۔"

شاعرن دیُتنس تسلاہ "موجی! ٹھیک چھُ۔ بہٕ کرہٕ پننۍ کنۍ سبھٹھاہ کوشش۔"اتھ راتی راتس آیہِ عہٕ جگر مُرادآبادی یس اُمِس جوانہٕ سٕنزِ فکرِ ننِدٕ ر۔ یُدوے تمی پُلسہِ حوالاتہٕ منزٕ اُمی سۆندِ یلہٕ تہٕ اوناونہٕ باپتھ کوشش کرِ ہٕو اٍس، اما یہِ اوسُس نہٕ بہِتھ زِ یہِ کوشش گژھیا کامیاب۔

پگاہ دژ اوسہ پنہٕ نِس اَکِس دوستس ستی اُمِس زنانہِ ہُنٛد گرٕ۔ مگر وتہِ بُوزُن زِ سہ جوان چھُ بڑ وُنہے گرٕ وو تمُت۔

دوستس وۆنُن "ولہٕ وِل پھیرَ و واپس"

کیٛازِ اٍسی گژھونا اُہنٛد گرٕ؟"

"نہَ۔ اٍسی کروکھنہٕ تمہٕ ماجہِ پۆتھر پنُن احسان تھاٛوِتھ دِل شکس۔"

☆

انسانس پزٕنہٕ پنٕنۍ انفرأدیت أ رٕکتھ کُن تژأ وِتھ ییٖہ
کائنسہِ ہنٛز اتھہٕ گرِنۍ بنُن۔ (نامولوم)

-------------------- •• --------------------

فاتحِ ہِنٛد نادر شاہ سُنٛد سپہ سالار لوٗگ تٔمِس وننہِ "خداوند! اگر أسۍ ہِنٛدوستانکین پادشاہن ہنٛزِ ییٖمہ رازدانہٕ ہنٛزن بجن بجن سرٛکن پیٹھ وِکٹری مارچ (فتح منٛدی ہُنٛد مارچ) کرٛوسہٕ روزِ ہے سبٹھاہ جان۔
پادشاہ وۄتھس خوش گرٕ ھتھ "رُت گوو۔ اگر تُہۍ سأری اتھ پیٹھ رأضی چھو"

یہ بوٗزِتھ اعہٕ نووتموزیرٕ گٔمتِس پادشاہ سنٛدِ طبیلہٕ منٛز اکھ بوٗ ڈھوٗس۔ یہ ہوٗس اوس أمِس بڑونہِ مِس پادشہس سخ توٗٹھ۔

نادرشاہ وۄتھکھ ہناسو نٔچتھ ''اما تیمِس ہسی تِس کتھہِ کنی چھ سوارِ کھسان''۔

نادرشاہس یُد وَے کرِ کنی سوارِ گوٚڈھن پسندٕ آو نہٕ، پۆز زسہ کھوٚت توتہٕ۔

''ولہٕ سہ پلہٕ ناولاکم''

پتٕن اسُن زورٕ رُکاوِتھ وۄتھس ہسی وول ''حضور! ہسی تِس رُکاوٕنچ قوبو کرٕنچ، ژھوپہ کرناونچ تہٕ اُمِس پکہٕ نہٕ باپتھ ترٗکھی دِنچ کام چھ مہاوت انکُش ستی کران، یتھہٕ پاٗٹھی ٹانگہٕ یا بگی گُو چوان پکہٕ ناوان چھ۔ زانٔہہ مغلوب نہٕ گوٚڈھن وول پادشاہ وۄتھس ''امیُک مطلب گوو زِ مے چھ سفر کرنہٕ یا مأدانٕ جنگس منز گوڈھنہٕ وِزِ مہاوتس آویز روزُن۔ نسأبہ کھسہٕ گُری ہے، یمی سنٛز پرٕتھ حرکت مے تأبین چھ۔''

سہ لوٚگ بوٚن وٕسِتھ ونہٕ ''نأدِرشاہ چھُنہٕ زانٔہہ تہٕ کأنسہِ آویز روزان۔ زٕنہے نہٕ تہٕ یوٚہے چھُ تٔمی سنٛزِ کامیأبی تہٕ فتح مندی ہُنٛد راز۔''

پوٗختہٕ فأصلہٕ ننتھ پکٕو بڑ وٕنہہ تُہۍ ہیکیو کینٛہہ تہٕ گرِتھ۔ (نامولوم)

أکِہ درویشن أس پننہٕ نِس آشرم کِس آنگنس منٛز اکھ سبٹھاہ بڈٕ حویلی بنأوِمٕژ۔ حویلی ہٕنٛدِس گیٹس پیٹھ اوس أکِس بورڈس پیٹھ لیٚکھتھ تھاونہٕ آمُت "اَژھ اندر"۔ بڑانٛدِ أندرِمس بڈِس کمرس اوس لبہِ الُونٛد بیا کھ بورڈ "پھیر کھوٗر" گز باہ مر بڑٕ وٕنہہ پکِتھ اوس "پھیر دٕ چھُن" پتہٕ بیاٛ کھ "دٔکھس ہیٚور" بیاٛ کھ یٚیمہِ آیہِ زِ "وس بوٚن"

پتہِ اوس بیٚیس لیٚکھتھ "پھیر کھوٗر" أمہِ پتہٕ اوس ہبڈ ایتھ "پھیر دٕ چھُن" بیاٛ کھ اوس ژینہٕ ون دِوان "پھیر سہ کھوٗر" امہِ پتہٕ أکِس وُریبہٕ ہیرِ کھسنہٕ پتہٕ أس بیاٛ کھ بورڈٕ ہنا "دٔکھس ہیٚور" ہیٚور کھٔسِتھ بیٚیہٕ "وس بوٚن" لیٚکھتھ۔ أخرس پیٹھ

اُوس ہۆن وأتھ ہۆ ڈیٛہن بورڈ تہٕ تھہٕ پأٹھۍ ووٗتھ ژٕ کتھ پُھٹکھ اوٕر یور پھیران؟ گوڈٕ گرٕ تھہٕ سومۍ ژُنن تہٕ فأصلہٕ نٔیُن پتہٕ پژ ختہٕ اراد ہتھ برٕ ونٕہہ پکُن ۔ مٔنزلِس واتِتھ چھہِ یہِ اکھ وتھ۔"

☆

فرض زانٔتھ چھ رِتی پأٹھی کأم انِدواتان۔ امالولہٕ تہٕ مایہ سان
کأم کرنہٕ چھےٚ یہ تُنِد بأنٛ تہٕ مأری منٛز بنان۔ (فلپس بزوکس)

-------------------- •• --------------------

کیاہ خوشہٕ وُن بُتھاہ چُھ۔ کوتاہ پُرسکون، کوتاہ خاموش تہٕ سنجیدٕ"
مُصور سُنٛد دوست لوٚگ تصویرس کُن وُچھتھ پانہٕ ہے ستی وننہٕ۔ سُہ اوس کانٛسہِ ڈور
نأوی پننہٕ نِس أکِس دوستس یُس عالمہٕ کہو ناماوار فن کارو منٛزٕ اکھ چھُ، سمکھنہٕ باپتھ
زِٹھِس سفرس دوران اتہٕ ٹھُہر یامُت۔
فن کار اوس یہ تصویر بناونس منٛز آوٗر۔ تِمی اوس وُنی وُنی حضرت عیسیٰؑ سُنٛد بُتھ
بنأوِتھ موکلومُت، یوسہٕ تمام تصویرِ منٛز یہ ڈٕلٕ زِ تہٕ سخ کرٕ یٹھ کأم چھ۔
یہ کأم ہبکان اوس پرٛانو مأہر ومنٛزٕ مایکل انجیلو ہیوٚ دِل گوردٕ تھاون وول

صاحبِ فہم انسانٕ کرِتھ تہٕ اتھ ستی ہنا انصاف کُرِتھ۔

ہنگہٕ منگہٕ لۄگ مصوّرس اُمس دوستہٕ سنزِ موجودگی ہُنٛد پے، یُس امہِ ساتہٕ حضرت مسیحؑ سِنٛدِس بُتھس کُن تھلہِ تھلہِ وُچھان اوس

تمی پرٛژھس ''ژٕے چھیہِ یہِ بُتھ زَبر باسان؟''

تمی کۄر یہِ وَنِتھ انکار زِ'' اِمے آو یہِ سخ پسند۔ مےٚ چھُ باسان اتھ بُتھس ہیکہِ نہٕ شۄب کھاٲلِتھ یُس مسیحؑ سُنٛد پۄز زلول آسہِ۔ خبر مےٚ تو گہٕ وُنن''۔

اَمی تۄر دوزیوٗٹھ ووشاہ تہٕ وۄننس ''چُون وُنن چھُ سبٹھاہ پۄز۔ امامےٚ چھُنہٕ تگان بوزُن زِ بہٕ چھُسا تیوٗت قابل زِ پتَن لول ہیکہٕ پوٗرِ پاٹھی اتھ منٛز ظاہر کرِتھ۔ یِیلہِ اَسی پتَن شۄدتہٕ سوٚن لول کاٚنسہِ آیتن تھاوتلی ہیکَو تہنٛدِس تصویرس۔ یتھ پزٕ تہٕ تیٚتھ رنگ کھاٲلِتھ تہٕ تہنٛد بن اندرونی جذباتن ہُنٛد عکس نوٚن کڈِتھ۔ بہٕ چھُس دٕلیس منٛگان مےٚ کراَمی سُنٛد زیادٕ زیادٕ عشق عطا۔ تھ بہٕ اَمی سنٛز رژتہٕ جان عکاسی کرِتھ ہیکہٕ۔

''اِضرور۔ بہٕ تہِ چھُس چانہِ باپتھ تی کانچھان ۔'' ہُہ وۄتھس درجواب

اکھ دوہ اکھ وِز

اکہِ دوہہٕ چُھ اکھ ساتھ ہِوان ناکامی تہٕ خوف ہیتھ

چھوکھ تہٕ چھوکن ہنٛز دَگ ہیتھ، کرٛ تچھر تہٕ اوٗش ہیتھ

پننہِ جِسکی دأدی دگ تہٕ وأراگ ہیتھ

امہِ دوہہٕ کہِ ژتھہ ساتھ پزاسہِ بور تُلن تہٕ وبتراوُن

امہِ دوہہٕ کِس اتھ ساتس ژبڈ گرٕنی تہٕ قووَت ہاوٕنی

تھکِتھ ژھینتھ تہِ صبرٕ سان برداش کران کران اَسان روزُن

اِتھہٕ پأٹھی ژلہِ تھکُن تہٕ دوکھن گرٛ ھہِ لوژر

یِمہٕ دوکھ گرٛ ھن وارٕ وارٕ ژھبتہٕ تہٕ پانےٚ موکلن

پتہٕ ییہِ راتھ ارام ہیتھ

اکہِ دوہ ہک یہ ساتھ۔۔۔۔۔۔پوٚز واہی! دوہ چُھ سبٹھاہ زیوٗٹھ

تہٕ وأنِج چھنہٕ تیژ اہ ڈٕر تہٕ رٕژس چھنہٕ تیژ أہ تو ژھ

ہے سانہٕ رحیم کریم خدایہ !ژٕ روز پرٕتھ وِزِ اسہٕ نکھہٕ تہٕ ڈکھہٕ

اسہِ کرامِہ دوہہٕ باپتھ ہمتھ ،توٗ ژھ تہٕ طاقت عطا

اما اسہِ مادو پکھ زِیوٗک بورٕ تٕلیو ییٚہ

نہٕ دوٗ پکھ پکہٕ ہٕک اَوٕ یو دتہٕ اَوٕ چھ دو کھو بتراوُن

أسی کیاہ زِوٗ چھو پوٚت کالس تہٕ برونٛہہ کالس کھوژٕونو نظر دِ

سأنی حاجت تہٕ سانہٕ مجبوٗرِیہ چھِ فقط اکے دوہہٕ باپتھ

اِکہٕ دوہٕ ہٕک اَکُے ساتھ تہٕ یہ دوہ تہٕ تمہٕ کٕ سُنٛدٕ ے

تمی چھ اِمکی ژٕہی گٔنزٕرِتھ تھاوی متی

یاٚمے تمہٕ لارِ لارِ ژٕلی تن یاٚمے سوٚت سوٚت نیری تن

تمی ہشٕ ژٕ ے دَیاتہٕ رحم چھُ کأفی ،أسی چھا تھوڑٕے ہیے ڈکھ

یُتھ دوہا آسہٕ ،تیُتھ چھُ سُہ تہٕ برداش تہٕ ہتٕر عطا کران۔

☆

دَے چُھ تتھی جایہِ آسان یٚتہٕ زنانن ہُنٛد وِقار رَچھنہٕ یِوان آسہِ۔

(بھگوت گیتا)

-------------------- •• --------------------

''ٹاٹھیو بچو! یاد تھاؤِو زنانہٕ چھ ژرِٕکہ شیطانہٕ سُنٛد اکھ مُجسم رُوپ'' ووستاد اوس تمن برٛہمچاری فلسفہٕ فِکرِ تاران۔ جماژ منز اوس اکھ لوکُٹ لڑٕکہ، تمی پرٛژھنس تھوٚد وۄتھِتھ ''ماشٹر جی! پننہٕ ماتا جی مُتلِق کیاہ چُھ تُہُنٛد خیال، سوتہٕ چھنا زنانَے؟''

کینژٕس کالس گوو ووستاد ربُودٕ ہیٚو تہٕ پتہٕ کوٚرُن اُمس سخ شلکھ۔ اما ترٛیٚیہ دوہی چھ بوزان زِ ووستاد اوس مدرسہ کہو گرٕ ترٛاوِتھ کتھ تام گُن ژوٗلمُت۔

امہ پتہٕ گَے وٕری وُہ مرٕ۔ یہ لڑٕکہ گوٚرُو دیال مَلِک اوس ووٗنی شانتی

نِکیتنس منز پرٕ وفیسر بنیومُت۔

یہ اوس اکِہ دوہہ کمِہ تام شہر پٹھہ شانتی نِکیتن ریلِہ منز گژھان۔ وَتہ ژاو اکھ جان ہَتہ وول سٔنیاسیاہ اَتھی ریلِہ ڈبس منز۔ سُہ رُود کینٛہہ کالاہ ملِک جی یَس تھلِہ تھلِہ وُچھان۔ پتہ پرٕژھنس کتھو منزی، ''ژِ کتھ پاٹھہ شالایہ منز اوسکھ پران؟'' ملِک جی سُند جواب بُوزِتھ تہ ناوزانِتھ وۄتھ سٔنیاسی تھوٚد تہ بۄن نمِتھ کوٚرنس نمسکار۔

مَلِک جی گو وکیٛتھ تام ہیۆ تہ لۄگس وَننہ ''سوامی جی یہ کیاہ چھو تُہۍ کران؟'' یہ چھس پننہ نِس گروٚس نمسکار کران۔ ژٕ بے اَسے میٚے سیٚز وَتھ ہاوِمژ'' یہ وۄنُنس سنیاسی۔ ''ژٕ بے لاینہ پتہ گوس بہ وُداسی، میٚے دِژ سمسارس لتھ تہ سٔنیاسی بنِتھ لۄبُم بھگوان ماجہ ہِندِس رُوپس منز۔ میٚے تۄگ بوزُن زِ زنانہ چھہ انسانی شریرس منز ماجہ ''شکتی''۔

وَو با وَو،لوٚن با لوٚن۔ (انجیل مقدّس)

شہرٕ کی مٔیرن اَنہٕ نووٕ ٹھیکہٕ دَرناد دِتھ تہٕ ووٚنُس "یہٕ چھُس یژھان زِ ژٕ کرَکھ تیُتھ اکھ جان تہٕ آرام دہِہ بنٛگلٕہ تیار یتھ منٛز کُھم جدید سہولیژٕ آسن۔ لاگت پیٚیہ آہ تہٕ لگِہ۔ اماپٔز گرٕی زِ سبٹھاہ شوٚد تہٕ صاف مسالہٕ استعمال تہٕ سبٹھٕے تجربہٕ کارکاسِب کاری گرگژھن کامِہ لاگنہٕ۔

ٹھیکہٕ دروٚ تھُس درجواب "بہتر جناب! یہٕ کرٕ امیٚک تأمیر یتھٕ کنہٕ زنتہٕ آسہ پنہٕ نے یاپتھ۔

مٔیر ووٚتھُس خوش گژھتھ "بس، شُکریہ۔ میٚ اٗس ژےٚ نش یہٕے وومید"۔

ٹھیکہٕ درن ٹُل کامِہ سبٹھاہ شوقہٕ سان دَس۔ زیادٕ خوش اوس سُہ امہٕ کنہٕ زِ

نِکیتنس منز پڑ وفیسر بنیوٗمُت۔

یہِ اوس اکِہ دوہہ کمِہ تام شہرٕ پیٹھہ شانتی نِکیتن ریلِہ منز گژھان۔ وَتہ ژاو اکھ جان ہَیتہ وول سٔنیاسیاہ اَتھی ریلِہ ڈبس منز۔ سُہ رُود کینٛہہ کالاہ ملِک جی یَس تھلِہ تھلِہ وُچھان۔ پتہ پرٛژھنس کتھ منزی، ''ژِ کتھ پاٹھ شالایہ منز اوسکھ پران؟'' ملِک جی سُند جواب بوٗزِتھ تہٕ ناو زانِتھ وۄتھ سٔنیاسی تھۄد تہٕ بۄن نمِتھ کوٚرنس نمسکار۔

مَلِک جی گوو کیُتھ تام ہیوٗ تہٕ لۄگُس وَننہِ ''سوامی جی یہِ کیاہ چھو تُہۍ کران؟'' یہ چھس پنہٕ نِس گروٗس نمسکار کران۔ ژٕ بے آسے میٲنۍ سیٚز وَتھ ہاوِمٕژ'' یہِ وۄننس سنیاسی۔ ''ژٕ بے لایِنہٕ پتہ گوس بہٕ وُداسی، میٲنۍ دِژ سمسارس لَتھ تہٕ سٔنیاسی بٔنِتھ لۄبُم بھگوان ماجہِ ہِندِس رُوپس منز۔ میٲنۍ توٚگ بوزُن زِ زنانہٕ چھ انسانٕنۍ شریرس منز ماج ''شکتی''۔

وَو با وَو، لوٚن با لوٚن۔ (انجیل مقدّس)

شہرٕ کی مٲیرن اَنہٕ نووٕ ٹھیکہٕ دَرناد دِتھ ءتہٕ وۄنُس "یہٕ چھُس یژھان زِ ژٕ کرَکھ تیُتھ اکھ جان ءتہٕ آرام دہہ بنٛگلاہ تیار یتھ منٛز گُلہُم جدید سہوٗلیژ آسن۔ لاگت پیٚیہٕ اہ ءتہٕ لَگِہ۔ اماٚ ژٕ کری زِ سبٹھاہ شوٗد ءتہٕ صاف مسالہٕ استعمال ءتہٕ سبٹھے تجربہٕ کارکاٚسِب کاٚرِی گرگژھن کامِہ لائنٛ۔

ٹھیکہٕ در وۄتھُس در جواب "بہتر جناب! یہٕ کرٕ امیُٚگ تاٚمیر یِتھٕہ کنٛز زٕنتہٕ آسم یٕنہ نے باپتھ۔

مٲیر وۄتھُس خوش گژِھتھ "بس، شُکریہ۔ مےٚ اُس ژٕ نے نِش یہَے ووٚمید"۔

ٹھیکہٕ درن تُل کامِہ سبٹھاہ شوقہٕ سان دَس۔ زیادٕ خوش اوس سُہ امِہ کنٛز زِ

تِمس اوس یِہ کأم کأنسہِ میٹھہٕ سٕتۍ پٕتھوٗ ولی ورأ بے پٲنہٕ آیہ کرنک موقہ دِنہٕ آمُت۔

تِمۍ کۆر رٕژِ تہٕ کھوتہٕ رُت تہٕ شۆد ساماہٕ مولہِ ہێنک تہٕ جان کأرۍ گر کامہِ لاگنک ارادٕ۔ اما وارٕ وارٕ کۆر ڈٕنس ظمہن کلہٕ۔ وٕنۍ ہێوتُن وُسی پانہٕ سامان اِنہٕ ناوُن تہٕ اَنہٕ کھٹ کأرۍ گرتہٕ مزور کامہِ لاگنۍ۔ تِمس وأج زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ روپیہ کماونٕکی ہاوس وُنہٕ تہٕ أخرس پتھ لوگُن سڑ ژگ تہٕ رٕدی مصالہٕ تہٕ ناتجربہ کار کأرۍ گر کأم کرنٕس۔

یِیلہِ بۆنگلہٕ تیار گوو، مُیرن کۆر رامہِ کہ افتتأحی تقریبک سٕتۍ۔ یتھ منٛز یۆہے بۆنگلہٕ أمِس ٹھیکہٕ دیرس تمہِ کامہِ ہنٛزٕ عزّت افزأیی با پتھ ینامہٕ رٕنگی دِنہٕ آو یوٚسہ تِمۍ ییتھن وٕری ین میوٗنسپلٹی ہنٛز خدمت کرِتھ انجام دِژمٕژ أس۔

اما یہِ ینامہِ رٕٹن وِزٲس نہٕ ٹھیکہٕ دار سٕندِس بُتھس پیٹھ کُنہٕ قسمچ خوشی تہٕ فرحت دِژ ییٚتھی گژھان۔

☆

پنٕہ نِس پانس دیانتدأری سان سام ہیٚنٛز چھ روحأنی تکمیلہٕ باپتھ اکھ اہم شرط ۔ (ایس ۔ رادھاکرشن)

-------------------- •• --------------------

سرِیہ گووتھُنٛد کمیشن ''فرانسہٕ کِس أکِس تھدِس لال فروشہٕ ہنٛدی چالاک سیلز منیجرن وۄن مہراجہ ہنٛدِس پرائیویٹ سکریٹری یَس ۔
سکریٹری وۄتھُس ''میٚے تۄ رٕنہ تُہُنٛد وُنن فِکرِ''۔

منیجرن وۄننس ''افسوس ۔ شاید توٚگ نہٕ میٚے وُنن ۔ میٚون مطلب چھُ زِ یہ چھُس یہ فقط تو ہہ پیش کران۔''

سکریٹری یُس وُنہٕ تہٕ حأران ہیٚو اوس ، وۄتھُس میانہٕ باپتھ کیازِ ؟'' میٚے نَے ہیٚوتےٚ نہٕ پننہٕ باپتھ کانٛہہ چیز ، یمہ سأری چیز ہیٚتہٕ میٚے مہاراجہ بہادُر ہنٛدِ باپتھ''۔

مینیجر لۆگس وارِ وارِ سمجاوِنہٕ "سَر سو چھِہٕ کتھ۔ یَتھ کمیشنس چھُہٕ موٗلی ہیٚتی ہِتس سودٕ ہس ستی کٔنِہے واتھ۔ یہ چھ أسی اِمہ کِنی دِوان زِ توہہ اوٗ نوٗن یُوتاہ تھوٚد ہتہ ناماوار گرٚا کھ سائنس تجارتی مرکزس پیٹھ۔ جنابِ عالی! مہراجا بہودُر سُنٛد اِسہ پیٹھ اتھِہ تھاوُن چھُ سانہٕ باپتھ سبٹھاہ مان ہتہ عزت افزائی۔ بیٚیہ چھ یہ کتھ زِ تُہنٛدے برکتہ آیہ اِسہ اِژھ بٔڈ اسامی اتھِہ۔ لہٰذا چھ تُہنٛد یہ دُکان ٹارِ کھسنہٕ موکھہٕ أسی یہ موموٗلی رقم توہہ پیش کران۔ یہ چھُ سُون اوٗ صول زِ یمہ سکریٹری پنہٕ نِنن آغن اِسہ نِش آنن تِمن چھ اِسی کمیشن دِوان۔"

سکریٹری وۄتھُس بڑٕ نیزمی سان "شُکریہ! میٚے چھِہٕ تُہنٛز یہ خاطِر داری قبول۔ میٚے چھ پنہٕ نِس پانس ستی ہتہ ایمانداری ورتاوٕنی۔ جان گیوو۔ اگر تُہہ یہ رقم اِسہ بِلہ منٛز کم کٔرِو۔"

☆

باحوصلہٕ انسانس چھ پڑھ تہٕ ایمان پأنٕ پانے پأدٕ گژھان۔(سِسرو)

-------------------- •• --------------------

''وۄتھ تھوٚد'' اَتھن منز رِوالوَر (پستول) رٔٹتھ دوٚیَو منزٕ أکی غنڈن دِژ أمِس کُنی کڑِبکھ۔ غُنڈس أس بِتھِس کرِٛہنی دٔج گٔنڈِتھ۔یہٕ اوس أمِس شخصس تھلِہ تھلِہ وُچھان۔

یہٕ شخص گوو وٚلی تھوٚد وۄتھِتھ۔تَمی تُجِہ سودا بٔرِتھ پننہٕ ٹھیلہٕ پٮ۪ٹھہٕ ہیٚور کُن أچھی، تہٕ تِژ أوِن أمِس پستولہٕ وألِس غنڈس کُن قہرٕچ نظر تہٕ یورٕ وۄننس کھوٚر ٹھیکہ رأوِتھ'' ہیٚرو ییٚمہ وانہٕ منزٕ نبر،گژھ ہودو نوٚے فورن ییٚتہ دفع''۔ پتہٕ وۄتھکھ بیٚیہ نار چھکھان''بوزان چُھونا،ییٚمی دمہٕ گژھ ہودفع۔''

یہٕ بوزِتھے ژٔلی دوٚنوٚے غُنڈٕ لچہ ژٔنڈ کڈِتھ واپس تہٕ أمِس گراکس کُن

پوٚت نظر دِنہٕ ورأے۔ زنتہٕ أسکھ فوجٕ اکھ بڈٕ چھوکھ بندوق ہتھ پتہٕ لاران۔

ولنہٕ وأنی پرٕژھ ہے وُلاہ گژھتھ أمس بُزرگ گژاکس زِیمہٕ لُوٹر کتھہٕ ژٔلی۔

''یِمہٕ چھِ ژَکہِ مجرِم تہٕ پننہٕ کوکارچ چھکھ خبر۔ اوٚے چھُنہٕ یِمن کانہہ اخلأقی جُرتھ۔ تہٕ یِمہٕ آسی تو تام فقط شیطأنی جُرتھ ہاوان۔ اگر تِھمن انسانن ایمأنی جُرتھ ہاوو، یِمن چھنہٕ ژلنہٕ ورأے چارٕ ے آسان''۔

پتہٕ ووٚتھ وُٹھ گمہٕ ناوان وانہٕ وألس کُن ''جُرم کرن وول چھُ ژکہِ بزٕدِل تہٕ ژھوٚژھ آسان''۔

☆

پڑتھ کانٛہہ کارگرٕھہِ رٕتی پأٹھۍ تہٕ باقاعدٕ گی سان انجام دیُن ۔(نامولوم)

--------------------- •• --------------------

انگریز دورِ حکومتس منٛز آسی واریاہ لوٕکٕٹ لوٕکٕٹ راجہ تہٕ نواب ، شأہی فوجس منٛز بوٚنی مہِ درجہٕ کمِن افسرن ہٕنٛدِ خٕنٛی یتہٕ بٔرتی سپدان ۔ اِتھمن زیادٕ تر راجن تہٕ نوابن اوس پننہِ امیرانہٕ شانٕک تیُتھ بڑم آسان یِتمہٕ أسی نہٕ عموٗمن سخت فوجی ضأبطس پابنٛد روزان۔

اکھ فوجی جرنیل اوسنہٕ یمن ''حضورِ والا'' ہن ہِنٛدِس اتھ بے ربط وطیرس پیٹھ خوش ۔ خاص کٔرِتھ اوس سُہ أکِس لتس شہزادس ناراض یُس پننہِ غلط ربطہٕ ضبطہٕ باپتھ بدنام اوس۔

یہِ فوجی راجہ صأب اوسنہٕ ببین سپہن ستی ضرورتہٕ وِزِ قدم رلاوان ۔بلکہِ

اوسنہٕ پننہٕ کمپنی ہٕندٕ بن جوانن ہٕتی مارچ کرُن تہٕ گوارا کران ۔ سُہ اوس امہٕ وِزِ تہٕ گُرِس کھٔسِتھ آسان ۔ فرِنگی جرنیل اوس یہٕ زہر گرٛڈ وکھ تہٕ عنٛگلا وان ۔ تِکیا زِ یمن ہٕتی بُتھی لاگے اوسنہٕ انگریز پالسی منٛز شأمِل ۔

تمہ دوہہ اوس دِگر وقتس تیٚتھ توٚت تاپھ ، یُسنہٕ انسان ژألِتھ اوس ہبکان ۔ فوجی کمپنی ہٕندی سِپأہ أسی أتھی تاپس منٛز اکھ گوٚب توپھ بالس کُن دَکہٕ دِتھ کھالان ۔ راجہٕ اوس گُرِس کھٔسِتھ ۔

جرنیل وۄتھ أمِس ''ہُہ چھہٕ وُچھان ہُہ برطانوی افسر کیأ چُھ تھٔدِس بالس توپھ کھالنہٕ باپتھ دَکہٕ دِوان'' ۔

راجن دِیُتنس جواب ''اِو جرنیل بہٕ چُھس وُچھان ۔''

''بُوزِ ہُو یہٕ گووشہزادِ کرٛیچن وِکٹر ۔ ملکہ معظّم سُنٛد ذُر ۔''

''اوو! گو ویہٕ چھ کتھ'' یِتے وُٗنتھ نیہ راجن گُرِ پیٹھہٕ وٕستھ یمن فوجی ین کُن دَو ۔

☆

انسانن ہنز خٕدمتھے گیہ خدایہ سنز بڑ عبادت۔

(خیرُالنّاسِ مَن ُیّنفعُ النّاس) حضرت محمد ﷺ

-------------------- •• --------------------

اکھ ساداوس گنگایہ ہنٛدِس دٕہس پٔٹھ بہتھ۔ سُہ اوس لوٚتہِ لوٚتہِ بھگوانہٕ سٕنٛد
ناوز پان۔ أتھی منٛز بوزِن کس تام ہٕنٛدِ لوت لوت قدمو پٹنٛچ آواز۔
أمی ووچھ اکھ زنانہٕ پنٛنِس اتھن منٛز کس تام چیز سپٕنٛس ستی رٹِتھ پکٕہ ناوان۔
یہ چیز اوس امہِ أکِس سفید دٔجہِ ؤلِتھ تھووُمت۔ دٔرِ یاوس نکھہٕ وأتِتھ
ژٕ ج أمِس کُنی باکھ یِرتھ تہٕ أچھو منٛز ؤژھس اوٗش ددرائے۔
سادٔس ڈوٗل دِیان۔ تٔمی ووچھ أمِس زنانہِ آسہٕ زنگہٕ نٔشان۔ اماسو أس دِل
دوٗر کٔرِتھ آبہٕ منٛزی بڑوٗ نہہ کُن پکان۔ امہِ پتہٕ دیُت امہِ یہ چیز دٔرِ یاوس دٔرِتھ۔ تہٕ

ستی ژھٹن بڑٕ بڑٕ با کھ۔ یہ اوس أمس پٔتھ موڈٕ مُت تٕر۔ تٕرِس ڈٕری یاوس تڑ اوان تڑ اوان تُجی أمی یہِ ڈٕج پانس ستی۔ دوکھہٕ زدگرِ ھتھ آیہ ڈٕری یاوٕ ڈٕہس کُن واپس۔ امہ پتہٕ آیہ ودان ودان پتھر لاینہٕ۔ ساد رُود یہ سوژُ بے دوکھہٕ بۆ رُت حال وُچھان۔ موج، مُودمُت تٕر، ؤچھِ سفید ڈٕج تہٕ دوکھہٕ بُرِتی وبداکھ۔ تِمس گووٕ بیکسی ہنٛد یہ دوکھ تہٕ دود برداش۔

أتی پٔتھہٕ کوٚرُ آریہ سماج' تحریکہِ ہنٛدی أمی بأنی کار'مہا رِشی دیانند سرسوتی'ین فأصلہٕ زِسہ واتہٕ ناوِلکہٕ زبأنی منٛز سارِنے تام دھرمُک اصل پأغام تہٕ اِتھے پأٹھی کرِتہٕنز سیوا۔

☆

انسان چُھ تِتھی حدس تام عظیم بنان۔ یتھ حدس تام سُہ بیَن ہِندِ مفادُک خیال تھاوِ۔ (نا مولوم)

-------------------- •• --------------------

لال فروش وۆتھ خریدارس کُن "میٚ چُھ افسوٗس زِ ژٕ آیا کھ وٕں یور۔مگر ـــ"

"میٚ بُوز زِ جوأہراتن چُھ مول سبٹھاہ زیادٕ تھدیامُت۔ توَے۔۔۔۔۔"

لال فروش وۆتھ أمی سٕتۍ کتھ ژٕٹتھ "گوتوَے چھکھ آمُت۔ سانہٕ اقرارنامہٕ مُوجوب اسہٕ نِش جوأہرات ہنہٕ موکھٕہ"۔

یہ اوس اکھ مشہور تہٕ ایماندار لال فروش۔ گرٛاکھ أسی اکثر أمی ہٕندی سے شو رُومس پیٹھ سودا کرِنہٕ یِوان۔ تِمن أس پژھ زِ سُہ دِیہ نہٕ دوکھٕہ۔ تِمی ہٕندی یاردوس

تہٕ زانن وأنی أسی تس عزتہٕ تہٕ لولہٕ ستیٚ خوجہِ صأب وَنان۔

لُوکھ أسی أمی ہِنٛد بوٚرتھ عادتو ستیٚ سېٹھاہ مُتأثر۔ییٚلہِ لال فروش تس ستیٚ امہِ سودٕچ کتھ کران اوس سُہ وۄتھُس یوٚر ''نہٕ بہٕ چھُس یہٕ سودا پھٹر اوٚنہِ آمُت، سُہ گوو یتھہٕ پأٹھی۔''

یی ونان کرِتٕمی تتھ اقرار نامس تِلمہٕ۔

خوجہِ صأبن اوس خریدارس جوأہراتن ہُنٛد اکھ بوٚڈ تعداد پڑأنی ہےٚ نرخس پٹھ دِنٛک اقرار نامہِ لیٚوکھمُت۔مگر ہنگہٕ منگہٕ گوٚو نرخ سېٹھاہ! تھوٚد تہٕ سودا گرآو وُلٹہٕ پریشأنی منٛز ہیٚنہٕ۔سُہ ووت یہِ ڈٲپِھ زِ تہٕ دیوٚ ول کڈنس۔أمی رِتی خریدارن بچوو سُہ امہِ بڑِ غأیلہٕ نِشہِ۔

☆

تھز رتہٕ عظمتھ پڑاونس ستہٕ ستی چھُ انسانہٕ سُند دِلہٕ وُسجارتہٕ

آےلبان۔(نامولوم)

--------------------- ♦♦ ---------------------

یہ چھ تمن دوہن ہنز کتھ ییٚلہٕ امریکہ جنرل جارج واشنگٹن ہندِس فوجی کمانس تحت آزأدی ہُند جنگ لڑان اوس۔

اکِہ دوہہٕ وُچھ أمؠ نایک عوہدُک اکھ فوجی افسر پنہٕ نِس فوجی پلٹنس بےٚ بُتھی پأٹھی حُکم چلاوان۔ یمہٕ فوجی أسی اکھ سبٹھاہ گوٚب بور اکِہ جایہ پیٹھہٕ بیپسن جایہ تام واتہٕ ناوِنچ کوٚشش کران۔

یہ فوجی عوہدٕ دار اوس تمن کُنہٕ قسمُک مدد دِنہٕ بدلہٕ کرٚ یکہٕ کرٚ یکھ کرِتھ خامخاہ ستاو تُلان۔ واشنگٹن اوس ساد پکاوان منز۔ تمؠ وۄن أمِس عوہدٕ دارس

سبٹھاہ نیزمی سان ''ژِتہ گری زِہے یمن رژھاہ مددہیٔو۔تھ یمن ہنا کاٗم لوِتہ ہے۔''

سہٕ وۄتھس اوِر کوٗبتھِ ''ژےٚ چھیہِ خبر ،بہٕ چھس امہِ پلٹنگ کارپورل (نایک) یمہِ چھ میےٚ ماتحت۔مےٚ پزیاٗ اِہنز کاٗم کرِنی۔''

یہِ بوٗزِتھ وۄن چیف کمانڈرن اُمِس فوجہِ کِس موٗمولی افسرس ''بہتر جناب! تیِلہ پکزِ بے یمن فِلحال''۔

تمیٚ کوٚ ڈپٹن اووَرکوٹ تہٕ لوٚگ یمن سیہن ءستی کاٗم کرنہٕ۔کاٗم اَنٛد واٗتتھ لوٚگ یہِ اُمِس مغزٕ ورافسرس وَننہِ ''یمہِ ساتہٕ نہٕ ژےٚ نفری برابراٗسی ،ژےٚ گژھہِ چیف کمانڈرنا دِتھانہٕ ناوٗن۔سہٕ اٗسی ضرور ژےٚ مدد دِوان۔''

یہِ بوٗزِتھ گوٗو کارپورل رٔہتھ اُمِس توٗر پانےٚ فِکرِ زِیہِ سوٗل شخص اوسہٕ چیف کمانڈرس وراٗسے بیِیہ کانہہ۔''

☆

رحم تہٕ مُروتہٕ چھہ کینْہہ کامہٕ تہٕ مایہ موحبتکۍ گرٕ تام لفظے چھ
تھدِ آکاٗشکۍ پاٗٹھی ساٗری سے بُتراٗژ خوٗشی تہٕ شاٗدی بخشان۔

(جالیا کارنے)

--------------------- ♦♦ ---------------------

"تُہی چھوٕ یِمہٕ ہُتھ کوٗہہ تیشٕاٗلِس پیٹھ بسان چھ؟"
اکہِ ان پَرتہٕ واٗنسٹھ زنانہِ پرٕژ ھ رُڈیاڈ رکپلنگ تہٕ تہنزِ آشنہِ ۔رکپلنگ لوٗگس
اسہٕ وٕنہِ چانٹہِ وَننہِ "اوٗاٗسی پِھ اَتہِ روزان۔"
"اتھ تھٗدِس بالہِ تھوٗنگس پیٹھ چھا تہٗنٛدٕ ے مکانہٕ؟" امہِ بُزرگ زنانہِ
پرٕژھکھ بجرٕ رکنی تھرٕ تھرٕ کرٕ وٕنہِ زنیٕو۔
"اَہنساٗموٗ جی"۔ مِسز رکپلِنگ وٗژھس درجواب۔

''تیلہِ آسہِ تھٕنٛزٕ نے داربن ہُنٛد گاش راتھ کیُت بوزنہٕ یوان''۔

''آ''

''شُکر یہ۔ تہٕ چھو دونوے سبٹھاہ رٕتی۔ توہہ چھوٕ خبر؟ اَمہِ تٕھنٛدِ گاشہٕ ستی کوتاہ ارام چھُ مےٚ واتان؟'' یہ وٕنِتھ ژھنٛگھ امہِ بُڈ ماجہِ ''مےٚ چھُنہٕ امہٕ ستی پٔنٛن پان گُن باسان تہٕ یہ چھس خوش روزان۔ زانٔی تو یمہٕ دارِ تہٕ یہ گاش چھِ میانٛی گربٲژ۔''

یمہٕ زِ بٲژ اٲسی اتھ تھز رس پیٹھ حال حالے بسنہِ گامٕتی۔ یتھ نکھہٕ یہ بُزرگ زنانہٕ وٕری وادَو پیٹھہِ کٕنہ تہٕ کیول روزان اٲس۔

ازٲسی یمہٕ کینٛژن ہفتن ہنٛدِ باپتھ سٲلس دژاامتی۔

تمہِ پُرژھنٛگھ پریشان سپدِ تھ ''توہہ چھُوا زیادٕ وقتس اورروزُن؟'' مِسز کِپلِنگ وٕژھس ''اوٕ۔ اسہِ چھُ واریاہ کالہٕ باپتھ گژھُن''۔۔۔۔۔ ''کٕر و نامہربٲنی یہ گاش تھاوِ نٲوِ واتہِ دٕزُون۔'' نیرِ و خدایس حوالہِ ''اَمی مشہور لِکھٲرِ تہٕ کوٚرُس اَلوِ داع۔

گرِ نیرن وِزِ تھوو تمو نوکرس وٕنِتھ زِ راتس گژھہِ گاش دٕزُون تھاوُن تہٕ داربن گژھن پردٕ وٕٹِتھ تھاوٕنی۔

عکس

سفر زِندگی ہُنْد چھُ طَے سپدان

گاشر بۄ دۄہوَ تہٕ انہِ گٲٹ رأ ژَومٔژی

سرسبز مَرگومٔژی تہٕ سیٖکہِ صحراوَ ومٔژی

بُکہٕ بُکہٕ اوٗش ٹاربۄ تہٕ اسہٕ وٗنبۄ وُٹھَومٔژی

مرگہٕ دۄکھَوتہٕ وارِ وتہِ حیأتی مٔژی

ماجہِ ہٕنزِ کوچھہِ منزٕ تُلان تہٕ سبٕندِ منز واتان اَنْد

سفر اَنْد وأتتھ تہٕ مانٛٹھ لٔبتھ چھُ نَنان

زِ

یہِ سفر گوو ژَرکہ اَسہِ پیٹھَے شروع تہٕ اسی تام ووت اَنْد

اِدِ یہ سفر زیٹھہِ زیوٗٹھ کیاہٗ زِ باسنہٕ

تہٕ وتہِ پکن وول کُن تہٕ کیول کیاہٗ زِ اوسنہٕ

وِ یُس نبرا کار دٕ ے چھُ

سُہ رُود اٗندرٕ تہٕ ،دٕ چھِنہٕ کھوٕ رٕی تہِ

ستیٕ ستیٕ تہٕ نکھہٕ ڈکھہٕ تہٕ

انسانہٕ سُنٛد خدایس ستیٕ مِلہٕ ژار چھُ ژٕکہِ

اکہِ جوٕ یہ ہُنٛد سوٗ درٕس رُلن

انسانس چھُ باسان زِ یہ چھس معرفت ژھاران

سُہ چھُ یژھان خدأیی منز جذب گژھن

وارٕ ہَے وُچھہِ خداے چھُ پانہٕ اٗمس منز شرٕ پتھ

یہ چھُ ژھاران سکون تہٕ اطمنان

ژٕتھ ہے دِیہ خو دِ خدا چھُ شادمأنی تہٕ راحت

انسان چھُ دُودسہٕ لدٕ ہیوٗ خدایس تریشہٕ ہٕنٛدی پأٹھی گاران

اما

یہ ناگہ جوٕ ے چھُ اندرٕ تہٕ ٹٔھی چھس نبری پادژھنان

☆

کامیأبی پڑ اونس تام تھأوِ وپنٕز کوشش تہٕ جکھہٕ جدل جأری۔

(ہکسن)

-------------------- ♦♦ --------------------

''ژٕ نا ہیٚچھکھ نہٕ سأرِسے وأنٕسہ کینٛہہ'' ووستادوٚ تھُس ژکھہِ سان ''یێتھی زٕمس منٛزٕ نہٕ ژٕ روزَ کھینہٕ وأرِس زٕمس منٛزٕ تہٕ نٔڈ۔''

یہ لڑٕکہٕ اوس پرنس کیٛت مُرٕ پھن، تہٕ پڑٕ تھ کاثہہ اوس سوٚنچان یہ ہے اسانَس تہٕ کھسِہ، یہ پرِ نہٕ کینٛہی۔ ووستادِ ہشٕز امہِ بوٚأری ہتٕ لوٚگ أمِس دَکہٕ ہیوٚ، ناوومید گژِھتھ ژوٚل تہٕ گوو أکِس کرٕ یرِس کُن خودکشی کرنہٕ کہِ ارادٕ''۔

ییٚلہِ سُہ کرٕ یرٕکس کِنارس پێٹھ ووت اتہِ پێیس ہنگہٕ منگہٕ تتھ سَنہٕ رِکھہِ کُن نظر یوسہٕ آب کھالن وِزِ رزِلمنہٕ ہتٕ دینہٕ چہِ کنہٕ بنے ہِشٕ أس أمِس ووتلیاو

دماغس منز چھیے خیالاہ زِبار بار گژھے لگنہٕ چُھ کنہٕ تہٕ اثر گژھان۔ میأنس دِماغس کیاہ زِ گژھہِ نہٕ اثر؟"

تمی ساتہٕ نیوٚن مجنتھ تہٕ کوشش کرنُک فأصلہٕ۔ اتھ فأصلس پیٹھ عمل کٔرِتھ بنیوٚ و کہٕ کالٕی یہِ مُڈٕ لٕڑکہٕ اکھ تھوٚد دعائلم۔ یُوتاہ زِ رُوحأنی علمس منز اوس أمِس کھالہِ کانٛہہ جورٕ۔

☆

توحفہٕ تہٕ نذرانہٕ چھُ لوکٹ تہٕ بۆڈیاں زِموموُلی تہٕ مولُل
اؤک طرف ترٛ اُوِتھ تھۆد درجہِ تھاوان۔ (نامولوم)

-------------------- ♦♦ --------------------

وۆتھ سہ تھۆد بابا! وۆتھ تھۆد۔ ژٕ کیازِ چھکھ تتھٕ پاٹھۍ مےٚ برٛوٚنہہ کنہِ نمان۔"

گاندھی جی وۆتھ اَکس بُڈ قبائیلس یُس سیٹھاہ غریب اوس باسان۔ تھۆد ووتھانےٚ ترٛ ووٚرؠ گاندھی جیس کھورن تل اکھ پاٛنسہٕ۔

گاندھی جی گووِیہ نذرانہٕ وُچھتھ زیاد دےحأران۔

"باپو جی! یِیِلہٕ اَسۍ مندرس اژان چھِ اَسۍ چھ دِیہ ہنٛدِ ناوِ کینژٕ ہاہ دِوان۔ بامےسہ موموُلی رقمے اَسۍ تن"۔ پتہٕ لۆگس وبٕہٕ ناٛوتھ وننہِ "تُہۍ تہٕ چھُو سانہِ باپتھ

تھٕدی مَنٛش ۔ توٚے زون مےٚ توہہِ یہِ پأنٛسہٕ پیش کرُن مُناسِب ۔ اسہِ دی تو آشِر واد" یہِ وٕنِتھ نمیٚو وسہ بیٚیہِ اکہِ لٹہِ گاندھی جیس برٛ ؤنٛہہ کنہِ۔

گاندھی جین کوٚرنٛس اسان اسان مخولہِ "میانہِ دوستا۔ بھگوانہٕ ہِنٛدِ پاسہٕ وَنتم ۔ بہٕ کیٛاہ کرٕ چأنٛس یِتھٕ اُکس پأنٛسس ۔"

"باپو جی ۔ توہہِ نِش چھ واریاہ غریب یِوان ۔ یہِ دی تو تِس شخصس یُس میانہِ کھوتہٕ غریب آسہِ ۔ امہِ علاوٕ کیٛاہ ہکہٕ بہٕ پننہِ کھوتہٕ غریب لُوکن ہِنٛدِ باپتھ کرِتھ"۔

گاندھی جی گوو اُمس دِلہٕ بڈٕس غریبس کُن وُچھتھ خوش تہٕ تمس اوس بُتھ پرٛزٕ لان۔

قومی عزّت چھُ انسانس پنٕنہِ عزتہٕ کھوتہٕ زیادٕ ٹوٹھ آسان۔ (دپیٹ)

-------------------- •• --------------------

شیخ محمّد رفیع آو وِلایتہٕ پتھٕ آیی۔سی۔ایس کٔرِتھ۔ کُنہٕ سرکٲرؠ عوہدس پتھ تقرری برٕ ونہہ اوس آیی۔سی۔ایس کرن والین ییتہٕ اکھ تحریری امتحان پاس کرُن پیوان۔

تمی پوٚ رسوالنامہ برٕ اِحتیاطہٕ سان۔ امانس کھوٚت ہنگہٕ منگہٕ سخ شرارتھ۔ کیٛشن رِمنٹن توگ نہٕ لتس بوزُن زِسہٕ رٕکتھہٕ دِیہٕ یمن سوالن جواب۔ تِکیاذ، شرارتھ کم گژھنہٕ بدلہٕ گو وتس اتھ زیادٕ ے ہُر بر۔

سوالنامس منز اوس أکس انگریزی پیراگرافس مادری زبأنی منز ترجمہٕ

کرُن۔ یتھ منز ٚ ییمی أ کی جُملن شیخ محمد رفیعس نار گوٚنڈ۔ ''''ہِندوستأنی سپھہ چھ عام پأٹھی بددیانت آسان۔''

شیخ محمد رفیع ووٚتھ ژکھہِ ہوٚتے تھوٚد تہٕ دِژن سُپر وایزرس برٕ کرٕ یکھ'' تھی ای تو یُوری تہٕ یہِ سوال ژٕ ٔ ی تو ییٚمہِ منزٕ۔''

سُہ ووٚتھس درجواب ''یہ جُملہٕ چھُ زأنتھ مأنتھ تھاونہٕ آمُت۔ امہِ کہِ بدلاونگ چُھنہٕ سوالے۔ اگر ژٕ یہِ سوال حل کرکھنہٕ ژٕ کتہِ ہیٚکھ پننہِ مرضی ہُند عوہدٕ حاصِل کرِتھ۔''

یہِ بُوزِتھ ژُھن شیخ محمد رفیعس سوال نامہٕ ژٕ ٹتھ تہٕ یہٕ وٕنتھ دژاوامتحان ہالہٕ منزٕ۔ ''پننہٕ ئبن ہم وطَن تو ہمَتھ لاگنہٕ کھوتہٕ چُھ فاقہٕ مرُن جان۔''

☆

یَس نہٕ پنہٕ نِس پانس پٹھ پڑھ آسہِ تَس چھ سأری گال کھالتھ
تژ اوان۔ (سَر فِلپ سِڈنی)

-------------------- •• --------------------

پنڈِت اومکار ناتھ ٹھاکُر اوس ۱۹۳۳ ء یَس منز وِلایت (لنڈن)
گومُت۔ سُے پنڈِت اومکار ناتھ یُس تَتھ وَقتس منز ہِندوستأنی سنگیت کارٕ ہِندِ
ژٔنیتہٕ کُلہِ عالمس مشہور اوس۔ توٚت وأتتھ کوٚر ہِندوستانکی ہایی کمشنرن أمِس مایہِ
بوٚرُت استقبال۔

دوٚیمہ دوہہٕ ییٚلہِ تِمہٕ سمکھی ہایی کمشنرن دیُت تِمس مشورٕ زِ سُہ رٔنز نأوِن
امہِ مُلکہٕ کہوٚتھ عوہدٕ دارٕ وپٹھٕ عام لوٗکن تام سارِنے پَننہِ سنگیتہٕ ستی۔

''لہاذا۔۔۔۔۔'' ہایِ کِنھ رُودوٗ وَنان

''لہاذا۔۔۔۔۔ کیاہ۔۔۔۔۔''

''مثلن۔اگر تُہۍ ہز ہایِ نبس جارج پٔنٛژم سندِس دربارس منز تِمس سمکھوِتہٕ سُہ پتہٕ لُوبہٕ وِنہٕ فنہٕ سٕتۍ رٕژِ وِیٛن سُہ کرِ۔۔۔۔''

''سُہ کیاہ کرِ۔۔۔۔؟''

''مہراسُہ کرِ توہہِ ''رائے بہادُر'' خطاب عطا'' ہِندوستأنۍ ہایِ کمشنر ووٚتھس۔

''مگر تِمۍ ماچھ مےٚ دعوت دِیُتمت۔توہہِ چھا باسان زِ ہے سالی گرٕتھ بوزِ ناون سُہ پنُن سنگیت تہٕ آوِ تو میأنۍ کتھ،دوٚیم کانٛہہ فن کار تہِ کریا یِژھ کأم'' پنڈت جی سُنٛدِ یہ جواب بُوزِتھ گو وسُہ دَم پھٕٹہ۔

پنڈِتھ اومکار ناتھ ٹھاکُر رُودُس وَنان ''یاتہٕ گوٚژھ پادشاہ سلامت ہِندوستأنۍ کلاکارس پنہٕ نِس محل خانس منز دعوت دیُن۔یِیلہِ نہٕ تٔس کلاکار ٹارِ کھسہِ،کلاکارس کوسہٕ مجبوری چھ۔مےٚ کتھ چُھ ''رائے بہادُر'' خطاب بکار۔میٚے نِش چھُنہٕ اتھ کنٛہہِ حسر۔میٚون فن چھُ تہِ لُوکن ہِندِ باپتھ تہٕ روزِ تہٕ۔''

☆

ایماندأری سان سخ محنت چھ عزت بخشان ۔ (کلوِلینڈ)

-------------------- ♦♦ --------------------

گرو نانک چُھ پننس نچوِس بڑ وٚنہہ کُن أنتھ ونان ''گوٚ برا! گرٕ ہ گأو گان کر صاف ۔ تِکیازِ میٚے گوٚو ازیہ مُشتِھے''۔

تٔمی اوس کہٕے کال بڑ وٚنہہ شرٛان کٔرِتھ پلو بدلأوی مٕتی ۔ اِ-کِنز اوسنہٕ سُہ یژھان پلو خراب گژھنہٕ موکھہٕ گانس منزٛ اژُن ۔ سُہ ووٚتھ مأےلِس درجواب ۔

''میٚے چُھ گُردوار سلام کرِنہٕ گژھن ۔ لِہاذا گژھہٕ بہٕ صاف پاک آسُن''۔ یہ ؤنِتھ گوٚ وسُہ گُردوار ۔

گُروہَن اون پنُن اکھ ژاٹھ (چیلہٕ) انگد ناد دِتھ تہٕ أمِس ووٚنُن گأو گان صاف کرنہٕ باپتھ ۔ تٔمی کوٚر کلہٕ نوٚمرأوِتھ حُکمس تامیل تہٕ گوٚو گانس صفأیی کرِنہٕ ۔

دوٚیمہِ دوٚہہِ کوٚر گوٚرو نانکن أ ِکس بڑٕ ہٕل کوٚلہِ ارساتس بڑ وٚنہہ کنہِ اِہنٛدِ (انگد سۭنٛزِ) جانشینی ہُنٛد اعلان ۔ رٕوایتہٕ موجوب گوٚژھ نیٚچوٚ مأ ِلس پتہٕ گوٚروبنُن ۔ امہِ ِکنہٕ گے نانک سۭنٛدی پأرو کاراتھ پیٹھ سخ حأران ۔

ییٚلہِ گروسۭنٛدی ژاٹھ اِہنٛزِ کٹیایہِ منٛز ژاے تموٚ منٛزٕ کوٚرأ کی سوال "گروجی! توٚہہ کیازِ پھٹر أڈِ وپڑأنی رہت تہٕ انگد بنوٚوُن پنُن جانشین ۔"

"تِکیازِ میٚے باسیوٚ وانگد پنٕنس نیٚچوِ سۭنٛدِ کھوتہٕ زیادٕ موزوٗن ۔ یُس انسان گأوگان صاف کرنس نٕکھ موٗ رِسہ کبتھہِ ہیٚکہِ سماج صاف کٔرِتھ ۔"

☆

تلہٕ باسٕنۍ توتہٕ وُچھِو تو! بأے بارنبن ہُندا اکھأ کس ستۍ
سمہٕ ژارِ تہٕ مِلہٕ ژارِ سان لسُن بسُن کوتاہ رُت چُھ۔
(انجیل مُقدّس)

-------------------- ♦♦ --------------------

از بڑ ونہہ ساس ؤری پیٹھی ؤتھی الہٕ پلہٕ پنژاہ نفر گجراتہٕ کہ سنجانہ جایہ جہازٕ منزٕ سوٚ درٕ بُتھِس پیٹھ۔
سنجانہ کوٚ بسکینو وُچھ یِمہٕ تہٕ اکھ بڑلو کہٕ جماتھٲہ گیہ وہ پرِ تہٕ وٚ بکھتٕ انسان وُچھتھ یِمن أندی أندی جماہ۔ أہنٛدِ اور واتنہٕ خبر پھٲہلیہ نارٕ کرٕ یکھ ہش سأری ہے شہرس۔ یوٚ تام زِیہ پنٛچھی واٚ ژ سنجانہ کس مہراج جاڈی رانا ہس تام، مہراج آوتی دمہ یِمن سمکھنہٕ باپتھ۔

اُہُنْد زیُٹھ واڈا دستور بی وۆنُھ اشارن تہٕ اڈٕ گری مڈٕ گری لفظن منز مہراجس ''حضور أسی چھ ایرانہٕ پیٹھہٕ آٲمتی ۔ تِکیازِ أسی گےتتہِ کس نۆس پادشاہٕ سِنْدِ ونکھتہِ وبو ہارِ کنی چورتہٕ یُس نہ اسہِ آرامہٕ امنہٕ تہٕ آزٲدی سان پننہٕ مذہب پالنہٕ چُھ دِوان۔ تہٕ أسی گے پنُن وطن ترٲونس پیٹھ مجبور۔ وون چھ أسی تہٕندِس سایس تل یور چھپنہِ آٲمتی ۔''

مہراجن پلہٕ نو وأمس اکھ دودٕ بۆ رُت گلاس۔

واڈا دستورجین رَلو واتھ کھنڈ تہٕ پلہٕ نو ونس یہ ونان ونان واپس ''أسی رَلَو پانہٕ وأنی بِلکُل تیٚمی دودٕ کی پاٹھی ۔یہ دود بناوَ میوٚ ٹھ تہٕ مۆ دُر۔''

تمن اُس نہٕ امہِ کھوتہٕ کانٛہہ بڈٕ سفأرِش بکار۔ تمی دوہہٕ بنیے یمہٕ (پارسی) یٚمہ قومکہ تہٕ ساجکی اَژھمن حِصہٕ۔

ہاوَس

کرٛ بکہٕ نادتہٕ ژلہٕ لارِمنٛز پکھ نیٛزمی سان تہٕ وُچھی وُچھی

چائٕنؠ ژھوپہٕ بنہِ چُون سکون تہٕ راحت

پٔنُن اوٗندُر باوبأنہٕ بأنہٕ امالوٚت لوٚت

بٔیین ہٕنٛزن کتھن تہِ تھاوکن

بامے تمہٕ مُڈَے کیاہ زِ آسن نہٕ

تِمن تہِ چُھ کیاہ تام أندرِم بناوتھ باوُن آسان

پٔنُن لول تہٕ شفقت ہاونس مہٕ کرہاوٕ باو

یِنہٕ اتھ لول ورتاونس منٛز وُژھ تہٕ وُتاولی کرَکھ

تِکیازِ ژھوکس تہٕ ترٛرس چُھ دوکھ آسان

سمبٕھاہ سُو نِچتھ رَٹھ وَنِتھ نصیحت

یُس ڈیکہٕ مُرٛتِھتہٕ وۄزھہِ وأنٛبہِ دأ وی متِ ژِہی

راوُن ژالان چُھ

پۆنہٕ نس حوصلس تہٕ توژھہِ دِپھاہ

یُتھ سُہ پۆنہٕ والہِ غأیلہٕ وِزِ سپر بنی

پنُن پان مہٕ گرِ وَہموٚ ستیٚ دو کھہٕ زد

واریاہ وَہم چھ تھکنہٕ تہٕ بڑ ون آسنہٕ ستیٚ وو تلان

ژٕ چُھکھ فطرتہٕ چہ کو چھہِ منٛزا کھ شُر

پھولہٕ وِنو پوشوتہٕ زوتہٕ وِنو تارِ کو کھوتہٕ نہٕ کُنہٕ رنٛگہٕ کم

اتھ چُھنہٕ شکھے زِیہ کأینات چھ تیژاہ شفیق

یُوتاہ اُسن پزِ بس

ژٕ روز فطرتہٕ کِس مألکس تہٕ رأچھی درس ستیٚ

امنہٕ سان

بامے ژٕیمہٕ یَژھ تہٕ یقینہٕ سُہ پرِ زناوِہن تہٕ تمہٕ

اِدیُس خیال ژٕیے اُسی تہٕ سُہ

زِنٛدگی ہنٛدِس یَتھ انتشارِ برٕی تِس کرٕ بکہٕ نادس منٛز

روزِ پُرسکُون

تہٕ امنہٕ سان

ژیٚے باسی

دَغل دُوزیٚے وسأہ تہٕ اۆ ژھ اَسِتھ

یہٕ دُنیأہ سبٹھأہ مأری مۆٚندتہٕ نُنٛدبُون

☆

گنہِ قومچہ یا فردِ ہندِ تہذیب یافتہٕ آسنچ ازمائش چھ فقط تہنزِ
ژالنہارِی ہتۍ سپدان۔ (آرتھر ہیلپس)

''ولہ سأ میأنہ دوستا! ولہ بیہہ'' پیری کلیز (pericles) ووتھ اَمِس
شخصس یُس اَمِس خلاف نار اوس چھکان۔ پیری کلیزن کرے یہ اَمِس شرارتھ
وانٛچ سنٛز کوشش۔ تمۍ کورتس بیہ زارِ پار ز'' ولہ بیہہ مئے نِش یہ وئے ساآرِ ے۔
دلیل یتھ ژئے سوزرے ملالہ نیری۔''

پُز امہ زارِ پارک گوو نہٕ اَمِس شخصس کانہہ اثر۔ بلکہ یہ پیری کلیزِ ہندِ
تجاونہ ہتۍ رُودنہ زیادے کھہِرِ نی کھسان۔ سُہ اوس اَمِس بے عزتی کرنس تہٕ لکہٕ
ژارنس پتھ ہئول گنڈتھ۔

یہِ اوس سُے پیری کلیز تیمہِ تتھ وقتس منز ایتھنز (Athens) تھدِس مقامس واتناونہٕ باپتھ پٔنن سورُے کینٛہہ داوس لوگمُت اوس۔ یہِ وُچھِتھ لٔگی أندی پکھٕ نوکر چاکر پننہٕ نِس آغس وننہِ ''سرا گرتھٕو اجازت دِیو۔ أسی کڈون یہِ وُنی دکہٕ دِوان نبر۔''

پیری کلیز وۄتھ اطمِنانہٕ سان ''دِیو أمس یڈ برِتھ کرٛ بکہٕ دِنہٕ تیتس کالس دِیُوس لبکہٕ ژارنہٕ تہٕ پامہٕ دِنہٕ تیتس کالس أمس ہوٚٹ لگہِ'' گنٛٹہٕ وادن رُود یوٚہے حال تہٕ پیری کلیزن دیُت نہٕ أمس کانٛہہ جواب۔ أخر تھوٚک یہِ شخص پانے۔ دوہ اوس کرتام لُوسمُت تہٕ شام اوس ژریر گومُت۔ نبری کُنہِ اوس انہِ گوٚٹ پھیٚو رمُت تہٕ یہِ شخص دزا وگرِ۔

پیری کلیز وۄتھس ''ٹھہر سہ دوستا! یہِ دِمے نفر لالٹین ہتھ ستی یُس ژیٚنے گرِتام واتہٕ ناوی''

یہِ بُوزِتھ وۄتھ أمس وۄترِ بٔتٕیل۔ یہِ پیٚو پیری کلیزس پرٛن تہٕ ہیٚوٚنس وژھہِ وأنجہ مأفی۔

☆

ترجمہ: میٔے چھُ تمام القابو تہٕ خطابو منٛزٕ اَکھ خطاب قابلِ رشک
باسان سُہ گوو ''دیانت دار انسان'' (جارج واشنگٹن)

-------------------- •• --------------------

خان بہادُر دین محمدن اَنی پنٕہ نِس مرحوم مالِکٕ سُندی تمہٕ ساری نفرنا دِتھ
ییمن ہُنٛدٕ سُہ قرض دار اوس۔ یِتھ تِہنٛد اَکھا اَکھ پائُسہٕ نکھہٕ وألِہ ہے۔
تِمِس ووٚن اَکہ دوستن ''یہٕ رقم نکھہٕ وألنۍ اوسنہٕ ضروری تِکیاز ِچون مول
اوس عدالتن برٛونٛہہ دیوألی زد موئمُت۔ لہٰذا چھُکھنہٕ ژٕ یُوتاہ بوٚڈ رقم ادا کرنٕک
پابند'' خانٕ بہادُر سُنٛد مول اوس دولت منٛد آسنس سٟتۍ سٟتۍ اکھ سخی تہٕ اتھہٕ مُسٹ
انسان۔ تِمۍ کوٚر پنٕہ نِس اَکِس دوستس اتھ حدس تام مدد زِ سُہ پیوٚو پانٕہ اتھہٕ
چھونرِس منٛزٕ تہٕ اَخرس کرِنوو تِمۍ عدالتہٕ کہِ ذٔریہ پنُن پان دیوألی زد ثابت۔

دین محمد بنیٲو اکھ کامیاب وکیل تہٕ أمی کمأو سبٹھاہ دولتھ۔ سہٕ اوس نہٕ صرف پننہِ خانٛدانکہِ دبوٲلی ز دآسنٛک داغے یوت مِٹاوُن یژھان بٔلکہ کِہ اوس قرض دارن ہُنٛد اکھ پأنسہٕ نکھہِ والُن پنُن اخلاقی فرض زانان۔ خان بہادُر وٚنتھ پننہٕ نس دوستس ''اِژٕ چھکھ پۆز ونان۔ اما قونونٕے یوت چھنہٕ زنٛدگی ہُنٛد وتہٕ ہاوُکھ۔ میٲنہِ خیالہِ چھ دیٲنت دأری سارِوے کھوتہٕ بٔڑ نیکی تہٕ اصول'' پتہٕ وٚنتھس دَرِ رسان ''اخلاقی قأعدِ چھُ ہمیشہِ قونونی قأعدِ کھوتہٕ تھۆد تہٕ بالا آسان''

اے رحم کرن والہِ خدایہ پننہِ رحمکہِ برمژر مێون رُح چھ بدنہٕ کیو
تہٕ ذیٚہنہٕ کیو آکھوٕ کنہٕ ژ‌ریٚ ژھاران۔ (شیکسپیر)

••

سوٲس پیرس چہ تمہِ جمأژہِنٛد بوٚنھ بدنام لیڈرو منٛز بدترین زنانہٕ ییٚمہِ جمأژ ہُنٛد دَبدبہٕ منٛز مارچ پیٹھہٕ اُخر مئ ۱۸۷۱ء تام چلہٕ وُن رُود۔ تمہِ اٲسۍ شدید جُرم کٔرۍ ہتۍ۔ 'لوئی میشل' ناوۍ امہِ زنانہِ اٲسۍ واریاہ مکان زالہٕ ناوۍ ہتۍ تہٕ سیٚٹھاہ لوکھ مارہٕ ناوۍ ہتۍ۔ تمہِ اٲسۍ درجن واد گرجہ نارٕ بزۍ کرٕ ناوۍ ہتۍ، واریاہ پادٕ رۍ قتل کرناوۍ ہتۍ۔ سوٲس تہذیب یافتہٕ دُنیہس منٛز خودراہٕ فطرتٕچ ووکھہٕ مِثالاہ۔

کمیٚون سلطنت ختم گژھنہٕ پتہٕ آیہ سورٹنہٕ تہٕ کیٚژن وٕرۍ ین قاد کرنہٕ۔ قادٕ

منز نیرِنہٕ پتہٕ اُس سو اَکس اَکس پونٛسس موحتاج۔ زٕ کنز اڑ لیچ تہٕ پر ژھینز گاہمژ۔ تِمس اُسنہٕ ووں مذہب کہِ سایہِ ورأے کُنہِ چھپن جاے۔ یُس تباہ گرنس کانٛہہ وایہ برنہٕ ورأے تِمہِ گرجن ناردیٖشُمت تہٕ پادرِ مارِ ناوِ متی اُسی۔ تِمس آیہ اَکس عیسأے خانقاہس منز گم کاسہٕ نوکری دِنہٕ۔ یِیتہٕ تَس کھیٛنز میٛٹ، ناٮ۪ل زٔٹ تہٕ چھپن جاے بیٚٹھ یہ۔

امہِ کنز پھیور تِمی سُند دِل مذہبس کُن۔ تہٕ وِں اُس روزانہٕ اجتماعی عبادتس منز شامِل سپدان۔

اما وارِ وارِ گوو تس زٕ سوران یُوتاہ زِتس اُس نہٕ کامہِ کارس سُنٛب تہٕ ہکتھ رُوزمژ۔

سو یٮ۪لہِ مرن سرِ واتژ۔ تِمس ووٚن اکہِ ننہِ (nun) وِں کرژ مرنہٕ برٛونٛہہ رحم کرِ وِنس خدایس کُن پننہِ مغفرتہٕ باپتھ دُعا۔“

”سسٹر! میٛے چھِ خبر زِ میٚون پوٚت کال چھُ سیٹھاہ واُناکھ۔ پوٚز میٛے چھ پَژھ زِ میأنی گوناہ چھنہٕ خدایہ سُندِ رحمتہٕ کھوتہٕ زیادٕ“۔

☆

سائینس ہِتہٕ چھُننہٕ یِیہ کُنہِ نیک عملہٕ ہنٛدٕ پأٹھۍ تھدٕ کھوتہٕ تھدٕ انعامُک حقدار اٗستھ ہتہٕ اتھ آویزٕ روزان۔

(سائینس دان ہتہٕ چھ خدادوستن ہنٛدی پأٹھۍ کُنہِ دُنیأبی ہاوٕ باوٕ نشہٕ بے نیاز آسان)

-------------------- ♦♦ --------------------

عظیم سائینسدان ''البرٹ آین سٹایَن'' اُس دُنیاہ کِس سأری ہے مال جاداس لتھ دِژمِژ ۔ یتھ منٛز سُہ بجرتہٕ تھزرتہٕ شأمِل چھُ یُس اُسی تمس دِوان چھ۔
اکہِ دوہہٕ دِژ اُمس عالمکی اُکی امیرترین انسان ''راک فیلرن'' پانژٕ تاجی ہن ڈالرن ہنٛز چک۔ آینسٹاینن کٔر یہِ چک کتابہِ منٛز نِشانہٕ تھاونہٕ رٕنگی استعمال۔ یِہ سنیأوٕ ےنہٕ زِنقدٕ رٕنگی کیاہ چھُ اتھ چکہِ مول۔ اِتھہِ کُنٛز رُود یہ سبٹھاہ بڑٕ رقمہٕ وول

کِتابہِ نِشانہٕ اُمِس مشہور سائنسدانہٕ سٕنزِ لایبریری منز واریاہن کتابن منز بدلان۔
اٰخر ووت سُہ دوہ تہٕ ییلہ یہِ چک یا ڈٕلۍ تو کتابہٕ نشانہٕ کتھ تام گُن لوٗگ تہٕ انڈ ہیتھے
راۓو۔ اکہِ دوہہٕ پیٚو واۓ سٕنزِ آشنہِ (مسز آین سٹاینہِ) یادتہٕ تمہِ پُرٕژھ خانڈارس اتھ
مُتلِق تمۍ دیُتنس جواب ''کیاہ چھم خبر۔ آسہِ کتھ تام کِتابہِ منز رُوزمٕژ۔''
پتہٕ وۄننس سادٕگی سان ''وِں کیاہ چھُ اکہِ کتابہِ ہٕنٛدِ مومولی نشانٕچ فِکر ہینٛز۔
بناوتہٕ کنہٕ تِنس گتہٕ پیٚسس بیاکھ نشانہٕ۔ امہِ سٕتۍ تہِ چلہِ کاٗم۔''
امہِ پتہٕ کیاہ کوٗر یاوۄن مسز آین سٹاینہ تہِ چھنہٕ خبر۔ نہٕ چھ خبر مسٹر راک
فیلرن کیاہ کریوو۔ اما یہِ چھُ شبقہٕ زِ تِمۍ آسہِ (Book Mark) (کتابہِ نشانہٕ) ناوۍ
ناولہِ مُتلق ضرور بوٗزمُت۔ ییمیُک مول تُمے پانژٕتاجی امریکی ڈالراۓ سۍ۔
یتھ کتھہِ چھُنہٕ انکار زِ سائنس یابیہِ کُنہٕ رٕژتہٕ تھزِ کامہِ ہُنٛد انڈ واتہٕ نُے چھُ
امیُک ینامہٕ آسان۔ ییمہِ سٕتۍ منُک حدٕ روٗس سوکون تہٕ دِلچ خوٗشی حاصِل چھَ
سپدان۔

☆

آنچ ہور نچہِ خوشیہ چھُ اکُے دوہ نیران۔ اما معاف تہٕ درگُذر
کرنچ خوشی چھ ہرہمیشہ پوشہٕ ونٛز آسان۔ (نامولوم)

---------------------- •• ----------------------

بُرٛوٹس ہنٛدِ ذٕسرٕ آخرس پیٹھ قتل سپدنہٕ برٛونٛہہ آیہ سیزرٕ ہنٛدِ مارنچہٕ واریاہ
گوشِشہِ کرنہٕ۔ سِناٹاوی اُکر سِنیٹرن (senator) تہٕ کریہ اِژھ اکھ کوشِش مگر
سیزرس کانٛہہ زکھ واتہٕ ناونہٕ برٛونٛہے آو سُہ رٹنہٕ۔ سیزرن سونٛچ سیٹھاہ سنٛجیدگی سان زِ
سُہ گُس ہیوٗنہ پیہ تھاون وول سزاہ دِیہ سِناہس یُتھ نہٕ سُہ دُبارٕ یِژھ ہِش حرکت کرِ۔
تِمس وٕژھ پننٛز آشنٛز دِل ملول گرٕھتھ ’’ٹاٹھِ سیزرٕ! کیاہ دلیل چھِ؟ تٕژ
کتھ چھکھ سنیامُت؟‘‘

’’میانہِ مارنچ آس بیِیہِ اکھ ژوٕے آمٕژ کرنہ تہٕ ’سنا‘ اوس اتھ منٛز برٛونٛہہ

بڑ وٚنہہ۔"

آشێنِۍ وٚژ ہس "واہ یہ گوو سبٹھاہ کوپاٹھی۔"

"یہ چھێی افسوس لایق کتھ یێمہِ ییٚلہ سنا ہس ہیٚو انسان اِژھ ذلیل حرکتھ کرِ۔ اِد بہِ تہِ چھرَن نہٕ کُنہ صُورتہٕ۔" آشێنِۍ لُجس وَننہِ "ژیٚے چھیہ ہتھ زِ تُمس سزاہ دِنہٕ ستی گژھن یمہٕ ژوِیہ ختم۔"

"جانِ من! چون مطلب کیاہ چھُہ؟"

"بہٕ چھس سوٚنچان ژیٚے کرے یتھ بڑ وٚنہہ تہِ مُجرِمن سزاہ دِتھ اتھ روٚٹ کرنٕچ کوشش اما امہ ستی پێیہ نہٕ کانٛہہ فرق تہٕ یمہٕ بدلیٚ نہٕ۔"

سیزرلوٚگُس حارأنی سان وِننہِ "تیٚلہِ کیاہ پزاسہِ کرُن؟"

"ٹاٹھہِ سیزر! گژھ تُمس دِمأفی۔ یہ نوٚو طریقہٕ تہِ آزماوو۔ ولہٕ وُچھو اتھ کیاہ نتیجہٕ نیر۔"

سیزرن دِژ سِنا ہس بِلا شرط مأفی۔ تہٕ سُہ بنیاو سیزرسُند سارِوے کھوتہٕ وفادار دوس۔

☆

اکثر چھ أسی یہِ سیوٗ دساد پزِ رمُشر اوان زِبیٚین اتھہٕ رچھ ینہ
ستیٚ چھ أسی دراصل پانہٕ ہیے اتھہٕ روٗٹ کران۔

(نا مولوم)

-------------------- •• ------------------

پٔتیٚ مہِ عام چناوِ وِزِ پانہٕ نوو أکی ووٹرن پننہِ علاقہٕ کیٚن ووٚمیدوارن پرکھاونُک اکھ نوٚو طریقہٕ۔

اکہِ لٹہِ کوٚر رأمی راتھ کیٚت اکہِ جمأژہِ ہنٛدِس پارٹی ووٚمیدوارس فون۔

''جناب بہٕ چھُس تُہنٛدِ ہیے انتخأبی حلقس منٛز روزان۔''

''دسبٹھاہ رُت گوو۔ یہِ چھَ میأنہِ باپتھ خوٚشی ہنٛز کتھ۔ تُہیٚ کیتھ چھِو ۔۔۔۔۔''

ووٚمیدوارلوٚگُس پڑژھہٕ گأر کرنہِ۔

''جناب عرض چھُم ،میٲنِس اَکِس ہمسایس چھُ نچُو سخ بمار۔ تُہۍ اَنو ناپنٕنۍ کار۔ سہٕ واتہٕ ناو ہون اَسۍ ہسپتال۔''

''میٚے چھُ سخ افسوس۔ بہٕ ہیکہٕ نہٕ تُہنٛد مدد کٔرِتھ تِکیاز میٚے چھِ ضروری کٲم۔ تُہۍ کیاز چھُونہٕ ایمبولنس انہٕ ناوان۔''

دۄیمہِ دوہہٕ رُکاو اَمۍ دوٚیمس اَکِس ووٚمیدوارس سنٛز کار۔ تہٕ کوٚرنس بڑ وۄنہٕ یُہن لفٹ (lift) دِنہٕ باپتھ زارہٕ پارہٕ۔ اما اَمۍ کوٚرنس صافٕ انکار۔ پھیکرس باسیو اَمِس اکھے ووٚمیدوار رُت۔

''تُہۍ نیریو نا مہربٲنی کٔرِتھ نبر۔ تہٕ میٚے پکِزو ہُتھ پٹرول پمپس تام۔ تھ کارِ دکہٕ دِنس۔''

یہٕ ووٚن تٔمۍ ترٛیمس ووٚمیدوارس نیزمی سان۔ یہ شخص وۄتھس ''اَدِ کیاز نہٕ'' ییٚلہِ تَمہٕ کارِنکھہٕ وٲتۍ ووٹرلوٗگُس وَننہِ ''بَس جناب شُکریہ میٲنۍ کارِ چھ ٹھیک۔ بہٕ اوسُس فقط یہ پرکھاوُن یژھان زِ ژھ چھُکھا مناسب تہٕ بروسہٕ وول ووٚمیدوار۔ وِ ن چھُ چون ووٹ کم از کم اسہِ نِش محفوظ۔''

☆

یێلہِ کاںٛہہ انسان غمہٕ ہۆت وُچھہن
نکھہٕ گرٛشہِتھ کرُس دس بۄسہٕ
اَتھس منٛز اتھہٕ رٕٹِتھ پرٕژھس خأرِ خبر
دِپُس کیاٛ سہ بایا خأرِ ے چھیا؟

(سروالٹر فارس)

••

اجمیرِ شریفک درگاہِ چشتیؒ چھُ ہندوستان کیوٚ زیارت گاہو منٛز سرَس۔ اکہِ دوہہٕ چھُ اَکھ تھوٚد ساز نواز اوٚت گژھان۔ تٔمۍ وُچھاتہِ اکہِ دوہہٕ اکھ اوٚن سنگیت کار أیِرن پانس کُن ظوٗن پھِرنہٕ موکھہٕ پنٕن 'دِلربا' (اکھ ساز) وائنہِ یہ ڈٕلۍ زِتہ سخ کوٗشش کران۔ یُتھ سُہ تمن نِش کینٛہہ پأنٛساہ ٹوٗنکاہ وٕٹہِ ہے۔

سازنواز گوو اٗمس نِش تہٕ لوٚگس وننہِ ''بابا! میٚے کٔرِ زِماف۔ میٚے چھُکھ ژٕ پریشان ہُیٚو باسان۔ کیاہ دلیل چھُ؟ بہٕ ماہسکٔے کانْہہ مدد کٔرِتھ؟''

''نسآ بابا! میٚے ہیٚو کنہٕ وُنیُٚستام کانْسِہ کینْہہ کٔرِتھ۔ اکھٕتےٚ چھُم ہٕرٕس لوٚگمُت تہٕ یہِ 'دِلرُبا' تہِ چھُسنہٕ وآیِتھ ہیٚکان۔ بہٕ اوسُس یہوے وآیِتھ کینژہہ ازینان تہٕ پنُن اوزقہٕ پکہِ ناوان۔ پوٚز باسان چھُم وِں چھُسکھ نہٕ زآیِر تہٕ ساآلاُنی رنٛز ناوِتھ ہیٚکان۔'' پتہٕ ووٚتھُس ووشاہ ترٛاوِتھ ''بابا یٔرت کٔری نَے آگٕہ۔ چھُون شُکریہ۔''

سازنواز ن پرُٛژھُنس میٚے چھا اجازت بہٕ کرِ ہا یتھ واینہٕ ہنا۔ یہِ چھُ جان سازاہ باسان''۔

یہِ شخص ووٚتھُس ''اِدرٔٹو، یہِ چھُ میأنی مأ لِی میٚے کیُٛت بنوومُت۔ اما ژیٚے چھُیا تگان یہِ وایُن۔''

''اوکم زیادٕ چھُم تگان''۔ یہِ ؤنِتھ ووے اٗمی یہِ تمہِ آیہِ زِوٗہن منٛژن مٔنز گَے اٗندی اٗندی بےشمار لولہٕ وآلی جمأہ تہٕ لگی بوکہٕ بوکہٕ روپیہِ چھکنہِ۔

سازنواز ن دیُٛت یہِ سوٗرے رقم سوٗنبرٛاوِتھ اعماہس تہٕ پانہٕ دژ اورَسے۔

☆

خلقِ خدایس خدمت کرٕنۍ گیہ خدایہٕ سٕنز سارٕوے کھوتہٕ
رٕژ عبادتھ۔ (نامولوم)

أکِس دوہہٕ دزٕوسہِ وأرِس کوچس منز وۄتھ اکھ وتہٕ پکہٕ وُنٛاہ أکِس شخصس ''مہربأنی کٔرِتھ ہاوکھنا مےٚ غلام رسول تھدِ پایہ افسر کتھ جایہ چھُ روزان؟''

یہِ شخص وۄتھس ''مےٚ چھنہٕ خبر زِ امہِ ناؤک شخص کتہِ چھُ روزان۔ منٛزۍ وتم یہِ گٔس گوو۔ مےٚ چھُنہٕ ازتام أمِس مُتلق زانِہہ بُوزمُت۔''

وتہٕ گتن وۄننس درجواب ''سُہ چھُ اکھ تھۆد دعأگم۔ یُس سأرۍ ہے مُلکس منز مشہور چھُ۔''

غلام رسول اوس کتھ تام جایہ دزامُت تہٕ سُہ اوس یمن نگھے یہِ سوٗرٕے

بوزان۔ ہناقدم ٹھُہر اُ وِتھ لۄگ سُہ یمن کُن وُچھنہِ ''۔

یہِ وو پرنفر لۄگ ہُمِس شخصس پرٛژھنہِ ''اِدھض !اگرٕنہٕ ژٕ غلام رسول زاٗنہن میٚیہِ وٕنتہٕ سماٗجی کارکُن رشید صاٗب کتہِ چھُ روزان؟'' سُہ وۄتھس '' آ، کیاٰ زِنہٕ۔ یہِ زانہٕ تمی سُند گرٕ۔ دوستا! سُہ کُس گرٕی زٕمن یَسنہٕ رشید صاٗب مولوم آسہِ۔ سُہ چھُ خداین رُت کۄر رمُت۔ سُہ چھُ پرٛتھ کاٗنسہِ بامے سُہ کُنہٕ ذاٗژ، نٔسلُک یا دھرمُک آسہِ پرٛتھ ساتہٕ بکار یِوان۔ منٛزی وٕنتم اصلی کُس چھُی ژٕیےٚ سمکھُن، رشید صاٗبس کِنہٕ ہُمِس شخصس۔'' وَتہٕ گتھ وۄتھس ''میٚیہِ چھُ ژٕ کہِ رشید صاٗبسے سمکھُن۔'' تمی چھُم وۄنمت گوڈٕ گرٛزھ غلام رسول سُند مولوم کرُن۔ تِکیاٰ زِ سُہ چھُ تَس نکھے بیٚیس مکانس منٛز روزان۔ تِمس اوس خیال زِ اِتھس تھٕدِس عاٗلمس آسن ساٗری لُوکھ زیادٕ جان پاٗٹھی زانان۔

غلام رسول گوو یہِ سوٗرے بُوزِتھ ہےَ بُنگہٕ تہٕ تمی نومرو ورشید صاٗبٕنس بجرس برٛونہہ کنہِ پٔنن کلہٕ۔

ہأنگنِ

پہ اٗس اکھ ہأنگنیاہ یُمۍ ہنٛزِ یہ کتھ چھَو

تِمس باسیے کینٛہہ سیٛکِہ پھٔلِۍ أنٛدرۍ پانس

کٔشہے تام پھٔلِۍ، اماتلواس ٹٔلہٕ ہس

چھِنا ہأنگلنہِ تہِ حبسہٕ واجنۍ، امابا سان چھُنہٕ تمہٕ دَگ چھِلِلہٕ وان

گٔرِان ونہٕ وآٹ پنہٕ نِس قسمتس تمہِ

سوٗتیمۍ زنہٕ اتھ پریشأنی انٛدر ؤج

اماوہہٕ وُن نہٕ سرکارس، نہٕ موٗنٛگ تمہِ کانٛہہ الکشن

تٕجِن ماکرٕ یکھ بچأوۍ نم سوٗن سمنٛدر

رَسے پأٹھۍ ؤژھٕ ژٕکس تل گژاوِ کرنٔے بس یہ سُونٛچِتھ

یہِ سیکہِ ہٕنز دگ میٚے کاءسٕز تگہِ نہٕ ووٕنۍ اتھ دِمہٕ بدل رنٛگ۔

سٕے گو وبز وٕنہہ پکان ہتھہٕ پاٗٹھۍ سٕمین کوٚرأز یٚک تام

سو ہانٛگٕنۍ وأ ژپنہٕ نِس مقصدس، گیہ دم پوٚختہٕ یامتھ

سُہ سیکہِ پھسکھ ،توس یمٕ تُلمُت تمٕس اوس

تیٚونٛگُل ہیٚو خوش پٕوُن تتھ موٚختہٕ مولہٕ وُن اوس گومُت

کتھے أس، پوٚز نصیحتھ أس اتھ منٛز، سبٹھاہ وَیہ وٕنۍ نصیحتھ

زِاکھ ہاٗنٛگٕنۍ بناٗوِتھ ہیکہِ سیکہِ موچھِ أکِس کیاٗہ

بہٕ کیاٗہ ہیکہٕ نہٕ کٔرِتھ یوددس تُلکھ أزی

تمن داد بن یموتلواس تُلمُت چھُم۔

☆

یہٕ چھُس تِمن حالاتن تہٕ سوچن ہُنٛد غولام یِمہٕ کُنہِ وِزِہنگہٕ منگہٕ بُتھہِ یِوان چھِ۔ یِمے حالاتھ چھِ شیطانس فِرشتہٕ تہٕ فِرشتس شیطان بناوان۔ (بائیرن)

-------------------- •• --------------------

سُہ اوس اکھ جان فنکار تہٕ تِمس منٛز ٲسی عظیم تہٕ نرٛل فنکار بنہٕ ہِنٛزٕ ساری علامات تہٕ آثار موجود، تِمس گنیِہ یسوع مسیح سٕنٛز تصویر بناوٕنچ گَل یُس کانٛسہِ تہٕ فنکارٕ سٕنٛدِ باپتھ مُشکِل کار چھُ۔ سُہ عام فنکار ٲسی تن یا ماہر۔ نوٚ وٲسی تن یا پزٕ ون تہٕ تجربہٕ کار۔

تِمس اوس ذیہنس منٛز مسیحؑ سُنٛد اکھ خیاٲلی خولہٕ خد۔ تِمہٕ اوس واریاہن ووستاد، فنکارن ہُنٛد مُطالعہ کوٚرمُت۔ کہیالٹہِ پرٕن اِنجیل تہٕ واریاہن لِکھارٕ ہن ہِنٛزٕ تِمہٕ

کِتابہٕ وُچھِن یِمن منٛز حضرت مسیحؑ سُنٛد تذکرٕ اوس۔ تمہِ پتہٕ کوٚر اَمی امہِ تصویرِ باپتھ پنہٕ نِس منس منٛز اکھ موزون تہٕ مُناسِب نمونہٕ تیار۔

امہِ کہِ تکمیلہِ باپتھ پیوٚ وِمس لوکٹو بڑو شہرٕ و پیٹھہِ گامن گُٹھن تام واتُن۔ اَکِس دورِ گامس منٛز بٹیوٚ و اَمِس پنہِ خیالہِ مُطابِق مناسِب نمونہٕ۔ اَمِس شخصس اُس تزٕ ھے معصومیت تہٕ بلکُل تزٕ ھے سنجیدٕ گی پرٕ یڈان۔ تمی ہِنٛدِ بتھہِ پیٹھہِ اوس اطمنان تہٕ بیٚین ہِنٛدِ باپتھ ہمدردی صاف بوزنہٕ یِوان۔ اَمی فنکارن (مصوّرن) کوٚر یِہ شخص نمونہٕ رٕنگی سبٕٹھاہ مُشکلہٕ سان برٕونٛہہ ینس راضی۔ تِکیازِ اَمِس بچارِس اوس نہٕ ماڈلنٛگ ہُنٛد معنہٕ مولوم تہٕ نہٕ اوسُس تِتھِن دُنیاٚیی حالاتن کُن کانٛہہ ظوٗن۔ چھیکرس وٲتٕ تصویر اَنٛد۔

پانٛژٕ وٕہری گوٚو یِہ فنکار امی گامہٕ منٛز شیطانہٕ سُنٛد اکھ مناسِب نمونہٕ لبنس منٛز تہٕ کامیاب۔ امِس ماڈلس اَسی شیطانہٕ سٕنٛدی ساری خصوصیات ۔ ہنا پرٕ ژھہِ گار کرنہٕ پتہٕ ننیاو اَمِس زِ یِہ اوس سُے شخص یُس اَمی فنکارن عیسیٰؑ سٕنٛدِ تصویرِ باپتھ نمونہٕ رٕنگی ژورمُت اوس۔

یِہ عجیب سمسار اوس عیسیٰؑ صفت انسانس پانٛژٕ عُمرِ ہٕنٛدِ درجہٕ پیٹھہِ واٲلِتھ 'شیطان' بناونس منٛز کامیاب گومُت۔

☆

نسلی شرافت (خاندآنی شرافت) چُھ تقدیرُک اکھ حأدثہ اما
شریفانہٕ عمل چھِ عظیم انسانن ہٕنز پڑزنتھ تہٕ خصوصیت آسان۔

(نامولوم)

------------------ •• ------------------

''وٕل تھٕچس بوٗنہٕ۔ بہٕ آلیس سمکھنہٕ والین نِش تنگ'' مشہور سوپرٛانیو موبری بوزن وٕژھ پننہِ دایہ۔ ''وٕل ترٛآوی زہن نہٕ کانٛہہ اندر'' دائے وٕژھس ''اتہِ چھ نیٛبرٕ کنہِ اکھٕ سمکھن وول۔ یہِ چُھ اکھ غریب لڑکہٕ تیٛمس ژھینٛزٕ ہتی جنٛدٕ نالی چھ'' عظیم سوپرٛانیو وٕژھس ''ٹھیک چُھ سوزُن اندر''۔ تمہِ وڈن برس پیٹھ اجازتس پڑارٕ وِنس لڑکس ''ولہٕ ساۓ گوٚبرا! اژھ ژیٚے کیا چھی ناو۔''

لڑکہٕ لوٚگ اندر اژان نیزمی سان ونہِ ''پیری''

"واہ کوتاہ رُت ناوِچھ۔ ون سأنؠ مؠنؠ نِش کیاہ کأم چھے؟"

پیری لوٗکس وَننہٕ "میڈم! مؠنؠ چھےٚ موج سخ بیمار۔ مگر اسہِ چھنہٕ تمہِ سِنٛدِ دوأہ باپتھ کھٔنڈ ہارِتہٕ"۔

پتہٕ ووٗتھس زارِ پارِ کران۔ "میڈم مؠنؠ چھُ اکھ بأتھ لیوٚکھمُت۔ ژٕ۔۔۔ ژٕ۔۔۔ ژٕ۔۔۔ ہیکہٕ کھایہِ پننہٕ نِس پڑوگرامس منز گیوٚتھ؟ ژٕ دِکھہٕ۔۔۔ میوٗن مطلب چھُ۔۔۔ یہِ کینژھا رقم ژیٚنے ووندٕ ہِیی۔ چأنی یہِ نیکی روزِ مؠنؠ عُمرِ یاد۔"

یہِ عظیم فنکار بُجس وَننہٕ "گوٚ برا پرواے مہٕ کر۔ دِسأ پٔنٕ یہِ بأتھ یُوری بیٚیہ دِپننہٕ گرُک پتاہ"

تِمس آو یہِ بأتھ سیٹھاہ پسند۔

بیکہٕ دوہہٕ گیوٚ وأمہٕ یہِ بأتھ اوپیراہس منزٕ تہٕ بوزن والوٚ کٔری اتھ تھوٚ دٕ تھٕ وٕتھی تأریف۔ پڑوگرام اند وأتِتھ گیہ سوسیوٚ ڈُے پیری ہنٛزِ ماجہِ نِش تہٕ امہِ دوہٕچ سأرِ ے کمأے کٔرن أمس لرٕکس حوالہٕ۔

گوٚ برا! یہِ رقم چُھ چون۔ یہِ رٔٹھ تہٕ ماجہ کٔرِ تی پأٹھی علاج۔"

گاندھی جی سُند مول اُتّم چنٛد گاندھی اوس پوربنٛدر ریاستُک دیوان۔ سُہ اوس سبٹھاہ دیانت دار، زیرک تہٕ قابِل منتظم مانہٕ یِوان۔ امہِ علاوٕ اوس سُہ نیک حاکم تہٕ ریاست کین لوٗکن منٛز مقبول تہٕ ٹوٹھ دیوان۔

اکِہ دوہہٕ أس اِہنٛدِس گرس منٛز کھانٛدرٕچ تقریب۔ تہٕ اتھ رٕتس ساتس پیٹھ کرِ شہرٕ کیٛو و اَلہٕ پلہٕ سارِوے بڈٕ لوٗکو رنٛگہٕ رنٛگہٕ قیمتی ڈالہِ پیش۔ اما اُتّم چنٛد رُود ستی ستی پنٕہٕ نِس مُنشس یاد پاوان "منیم جی! حبس کُری زِ یِنہٕ اکھ ڈالی تہِ حسابس کھالنہٕ رؤس روزِ۔ ساری چیز کُری زِ احتیاطہٕ سان درٕج۔"

مُنیم جین دِژ اَمس اَخرس پیٹھ سارِنے ڈالین ہنٛز حساب ہِنٛی تیار کرِتھ۔

سُہ گو وہاراجہِ ہنٛدِس محل خانس منٛز تہٕ تٔر اوِن یمہٕ سأری چیز تٔمس برٛ ونٛہہ کنہِ۔

''دیوان جی! یہِ کیٛاہ چھُ؟''

''مہراج بہادُر۔ کہنٛی نہٕ۔ یمہٕ چھِ سأری ہٕنٛدی تہٕ بہٕ چھُس واپس کرنہِ آمُت۔''

مہراج ووٗتھس ہیوٗلاہ سپدِتھ ''میأنی؟''

''اِو مہراج یمہٕ چھِ تہنٛزِ پرٛزایہِ ہٕنٛدی۔ یمہٕ أسی تمو اِکنی پیش کٔری مِتی تِکیاز بہٕ چھُس تُہنٛد دیوان۔ لہٰذا چھِ یمہٕ تُہنٛدی۔ یمہٕ کٔری تو قبول۔ تہٕ میٚنہِ کٔری تو امہِ گوٗبہ بارٕ تلہٕ آزاد۔''

مہراج ہیوٚکنہٕ یمہٕ چیز رٹنس اِنکارٕ کٔرِتھ۔

☆

بہٕ بسہٕ ہا گُنہ وِتہ ہٕنٛدِس أ ِکس انٛدس گُن ییٚتہِ بہٕ وتہِ
پکہٕ وِنی لُوکھ پٔنٛنۍ دوس بناوِ ہکھ۔

-------------------- •• --------------------

سُہ اوس اکھ ناماوار لِکھأریٚ آسنس ستۍ ستۍ اکھ رُت، خوش خلق تہٕ یار باش انسان تہِ۔ تِمس یُس تہِ سمکھہِ ہایا تیمِس ستۍ بیٚہہِ ہالتس اوس نہٕ وقت گنٛذرنٛک پتہٕ ہے لگان۔ تِکیاہ زِ سُہ اوس پرٛتھ وقتہٕ اسہٕ وِنی تہٕ خوش یِونی قصہٕ بوزٕ ناوان۔

أمی سنٛزآشینٛز تہِ أس سٔبٹھاہ رٕژ میزبان۔ یِمہٕ دونوٚے بأژ أسی پرٛتھ وقتہٕ کأنٛسہِ تہ پٔژھس خاطِر دأری کرنہٕ باپتھ ہوٚل گنٛڈِتھ آسان۔

پٔتۍ موٕ کیٛژ ودوہو پیٚٹھہٕ أسی نہٕ یِمہٕ زِ بأژ پژھمن ستۍ آوریر کٔنہ اکھ أ ِکس سمکھِتھ ہیٚکی ہتۍ یُتھ گرِ کمن ملن تہٕ ذأتی دوکھن سوکھن دَل

دِہن ۔ امِہ دوہہِ شامس باسیاو لِکھارِس کأنسِہ پژھی ہِنڈِ نہ پِنٛک امکان ۔ گژِنے زوٗن آسنہِ ۔کنٛز أنٛز تمی آشِنٛز ناد دِتھ تہِ ووٗتھس اسان اسان ''کیتھ خوشہِ وُن شام چُھ از ۔''

آشِنٛز لٔجس وَننہِ ''اوِ ۔میٔتہِ چُھ تی باسان ۔مگر میأنٛز ۔کنٛز چُھ پرٛتھ دوہ تِتھے آسان ۔ازکوسہِ نٔو کتھا ہ چھ؟''

سُہ ووٗتھس '' ہَے ہے! ژٕ یے چھی نا فِکرِ تران از چُھنہِ شامس اسِہ کانٛہہ پوٗ ژھ ۔أسی چھ پرٛتھ دوہہِ شامس بٔیین ستی کتھہِ کران ۔میٔے چُھ باسان از ییہ نہِ کانٛہہ ۔سو وٕ ژھس ذٕری پأٹھی ۔''اگر کانٛہہ آوتِہ بہِ وَنس چوٗن زِسُہ چُھ سنٛخ آوٗر ۔ أتھی منٛز گیہِ درواز چ بیل ۔أمی سِنٛز آشِنٛز وٕ ژھ پٔنٛن فأصلہِ بامَل اننہِ ۔مگر أمِس پتہِ کنہِ اوس لِکھأری ییٚے سأٔلی پرٛژھس استقبال کٔرِتھ پنہِ نِس ذأتی کمرٕس کُن ہأوِتھ ونان ''اوو ۔وٕلو ۔وٕلو ۔وٕلو ۔أنٛو ییأری تشریف ۔''

☆

رُت ورتاو چُھ تمہِ سونہٕ ہشرٕ ہانٛکلہِ ہنٛدی پأٹھی یُس سأری سے
سماجس یکُت تہٕ واتھ چُھ کوٚرمُت۔ (گویٹے)

--------------------- •• ---------------------

یتیم خانٕکی زِٹھی یعنے سُپر انٹنڈنٹن پھِر نأوِی دۄنوٚے بأژ امہِ ادارٕ کینن سارِنے شعبن یہِ ہاونہٕ باپتھ زِ اتہِ کوتاہ رُت انتظام چُھ۔ یمہِ زٕ بأژ أسی سبٹھاہ بجاہ آسنہٕ علاوٕ رازدانہِ ہنٛدِس أکِس تھدِس اوسوٕ حال طبقس ستی تعلُق تھاوان۔ یمہٕ أسی رحم دِل تہٕ نیک تہٕ زندگی ہنٛدی مسلہٕ ژینہٕ ٹک تہٕ تمہٕ أنزراوٕنک وطیرٕ تہِ اوسکھ۔

پوٚتُس پرٕژھنکھ ادارٕ کی زِٹھی نرم آیہ ''یمہِ ادارٕکس انتظامس تہٕ آینٛدٕ بہتری ہنٛدِس بارس منز کیاہ چھ تُہنٛز رائے۔''

یہِ جوان ووٚ تُھس در جواب ''میٚے چُھ باسان ییٚتہٕ چُھ سبٹھاہ جان انتظام''

پتہٕ ووٚ تھ پنٕنہِ آشِنہِ ''کیاہ سہ چُھنا؟''

امہِ تہِ کوٚر خاندارِ ہنٛدِس اَنہِ چُھنا یہِ وٕنتھ ''اِ ییٚتہٕ چُھ رُت انتظام'' یمو دوٕیو باٚژو ووٚن یہِ دٕلِ زِتہٕ اکے ہٹہٕ ''جناب أسی چھِ یژھان زِ یتیم خانہٕ منٛزٕ نِمہٕ ہو شُری جوراہ منٛگتہٕ پاٚٹھی۔ اگر ممکِن چُھ اسہِ کٔری تو مہر باٚنی کٔرِتھ یمہٕ بچہٕ ژارنس منٛز مدد۔''

سپرانٹنڈنٹ ووٚتھکھ خوش گٔژھتھ ''کیاز نہٕ؟ أسی چھِ یمہٕ بچہٕ منٛگتہٕ ہنٛس تُھنٛد شُکر یہِ کران۔''

پتہٕ ووٚتھکھ ''اما امہِ باپتھ پیٚن توہہِ کینٛہہ ضأبطہٕ (formalities) پوٗرٕ کرِنہٕ۔ وٕلو بہٕ ہاووتو ہہِ سارِوے کھوتہٕ رِتی بچہٕ جوراہ۔ توہہِ پیٚن تمہٕ سبٹھاہ پسند۔''

یمہٕ زٕ باٚژ رُودی کینٛہہ کالاہ اکھأکِس گُن وُچھان، پتہٕ لٔجِ یہِ زنانہٕ ونہٕ ''نہٕ نہٕ۔ ''مہر باٚنی کٔرِتھ دِیُو کھاسہِ تمہٕ بچہٕ یمن نہٕ کانٛہہ تہٕ پانہٕ ناوٗن یژھان آسہِ۔''

☆

اکھ فرض پوٗرٕ کرنک رُت اجر گوویوٚ ہےٚ زِ انسان لَبہِ دوٚیم
فرض ادا کرنک حوصلہٕ ۔ (جارج اِلیَٹ)

••

أ ِکس مدرسس لوٚگ سخ نار ۔ سأری ووستادتہٕ شاگرد گےٚ پھرٕٹہٕ لَد ۔ اما کینٛہہ ژِہ گرٛھی تھےٚ لگی تمہٕ نار ژھوٚراونہٕ باپتھ یُس بانہٕ اتھہِ آکھ سُہ ہتھ دورنہ ۔ اَتہِ یُوتاہ آب نکھہٕ تلہٕ ِکس ترٛ اگس (تالاب) منٛز نٔٹِن بانن یا لوٹن منٛز ممکِن گووُسہ آونارس چھکھنہٕ ۔ یوٚ تام أمی ترٛا گن ژوٚک ہوو ۔

مدرٕس نکھےٚ اوس أ ِکس کریرِس اَرہٹ لاَ ِگتھ ییٚمہٕ منٛزٕ مدرس شُرکہ تہٕ أنٛدرکہ پکہٕ روزن وألی آب أسی حأصِل کران ۔ بدقسمتی ِکنہٕ اوس اتھ ارہٹس لمن وول داثد اِمہٕ دوہہ ہمسایہ گام گُن سوزنہٕ آمُت َ ناراوسنہٕ وُنہِ ژھبتہٕ گرٛھان تہٕ ارہٹہٕ ستی سبٹھاہ آب کھالنہٕ ورأےٚ اوسنہٕ کانٛہہ چارٕ ۔ اِتھی منٛز گوٚنڈ أ کی لڑکن یہِ ارہٹ پنٛنِس

نکھس تہٕ لۄگ لَمنہِ۔ آبہٕ برٕنٛ بڑٕ ی بڑی ڈبہٕ لگی تیزی سان آب کھالنہِ تہٕ نکھہٕ تلک
ترٛاگ آو آبہٕ ستی برٕتھ۔

ساری مدرس ژُری ، ووستاد تہٕ باقیٕ ملأزِم لگی بالٹین برٕ و برٕ ی نارس
چھکھنہِ تہٕ نار گو وتوبُو۔

سُہ اوس سنان تہٕ وُچھی وُچھی کیُتھ تام گرٛ ھان سُہ اوس
سارِنٕے رُت کانٛچھان تہٕ رٕژ رورتاوان۔ (گولڈسمتھ)

--------------------- •• ------------------

’’بہٕ ہیکہٕ نہٕ پننہٕ علاج تہٕ تھو تھدِ قیمتہٕ کیو دَوٕ ہو ستی کرِتھ۔ ییٚلہِ زَن لچھہٕ بُدی میأنی ہم وطن أمی بیمارِ آوٕری متٕ چھِ اما تہٕ تھی قیمتی دوأہ ہیٚنِس سُنٛب چھکھنہٕ توٚژٕ ھے۔ بہٕ چھس نہٕ یمو نِشہ کُنہِ صورتہٕ پننہٕ پان تھوٚ دزانان۔ نہٕ۔ نہٕ۔ بہٕ کرٕ نہٕ یہِ برداش‘‘ یہِ وۄتھ مُلکُک زیٹھ پننہٕ نِشہٕ ڈاکٹرن کُن۔ پتہٕ وۄننکھ ژٕری پأٹھی ’’یہِ چُھ میٚون حُکم‘‘

امہِ پتہٕ کیٚنژن دوہن تہِ دیُت نہٕ أمی اجازت زِ کانٛہہ تھدِ قیمتُک دوأہ دِہن تس۔ اوِ کنٕی کوٚر راکہِ نوکرانِہ بِسکٹن تہٕ چایہِ ستی رلأوِتھ أمِس یہِ دواوا تہٕ ناوٕ نُک

طریقہٕ اختیار۔ امہِ پتہٕ ہیوت بمارن (مُلکٕکی زِٹھی) وارٕ وارٕ سنٛد ارُن۔ کینٛہہ دوہ گُزِھتھ گووٕنو کرانہِ ہُنٛد یہ اثر، کتھہٕ تام پاٲٹھی نوٚن۔

رازس کھوٚت سخ غوٗصہٕ۔

''ژیٚنے، کتھہٕ کوٚرتھ یہ تھدِ مولُک دواہ میٚنے کھیٚاونٛک جُرتھ۔ تہٕ یہٕ کوٚڈتھس عام لُوکو نِشہِ بیوٚن۔ یہ گووٕ دوکھہٕ تہٕ ناانصاٲفی۔ یہ چُھ عدلس خلاف۔ ژیٚنے گژھی امہِ باپتھ سخ سزاہ میلُن۔''

پادشہن کوٚر اُمس خلاف مُقدمہٕ داٲیر۔ یہ بچاٲر آیہ مُجرم مانٛنہٕ تہٕ اُمس آو ترٛہن رتن ہنٛدِ قاٲدُک سزاہ دِنہٕ۔ اما پتہٕ آوتس امہِ کنہِ یہ سزاہ ماف کرنہٕ زِ تمہِ اوس مُلکٕکس یُتھ عاٲدِل تہٕ رُت زیٚٹھ بچووُمت تہٕ یہ اُس عام لُوکن ہنٛز بڑ خدمت۔

☆

جاناوارتہٕ پھیرٕ وِنٛ سٔنیاسی یاریشی چھنہٕ پگہٕ ہِچ فِکرٕ ے ہوٚان۔

(نامعلوم)

------------------- ◆◆ -------------------

"ہے مسٹر! جہاز ووت بندرگاہس نکھہٕ ۔ ژٕ کیٛاز چھکھ بے مقصد پأٹھی اورٕ یور گَتھ کران؟" یہ ووٚتھا کھ امریکی ہم سفرأمِس ہندوستأنۍ نفرس کُن یِیلہٕ یَمن سان فرانسسکو اَتھ جہازٕ منٛز وُسن اوس۔

ہندوستأنۍ ووٚتھس "اد میٚے کوسہٕ جلدی چھم؟"

"بہٕ چھس سونچان پتہٕ ماپہٕی لارٕ لارِ سامان گنٛڈن، تِکیازِ وُں لگہِ اسہِ بَس اوٚڈ گنٹاہ بندرگاہس تام واتنس۔ منٛزی وَنتم ژٕ نیٚے کتہِ چھی سامانہٕ؟" "سامانہٕ؟" یہِ مسأفر ووٚتھس حأرتہٕ سان "میٚے چھ تیٚوتے سامانہٕ یُس پھیکِس الوٗند چھم۔ وُ چھ

سٔہ گوڈٕ اسہِ فقیرن کُس سامانٕے چھُ آسان ۔ اِدٕ یہ کیٛژھا آسہِ تہٕ چھُ نکھہ سیٛ پیٛٹھ آسان ۔''

امریکن لوٗکُس پرٛژھنہٕ ''سر، میٛے زن توٗ رنہٕ فِکرٕ۔''

''تمیُک مطلب گوو۔ یمہٕ زٕ پلوٕ یمہٕ میٛے نٲلی چھ ۔ اکھ زیوٗٹھ کرتہٕ تہٕ اکھ دُوتی ''۔

تٔمی پرٛژھس زیادٕ ے حٲران گٔژھتھ ''تہٕ پوٗنسا ہٹوٗنکاہ؟'' سٔہ دوٗپھس اَسہِ وِنہِ ہوٗنجہِ ''میٛے کتھ چھِ پٲنسہٕ بکار ۔ سانہِ باپتھ گوو خداے بُڈ اررتھ تہٕ پوٗنسہٕ ٹوٗنک ''۔

''اچھا تہٕ کھٔن چھِن ؟''''سٔہ تہٕ چھُ تُسی مِٹہ ۔ کُنہِ نتہٕ کُنہِ طریقہٕ چھُ کانٛہہ یار دوس سمکھان تہٕ سُے چھُ کھٔنہٕ چھنک بوٗنہٕ بس کران ۔''

''توٗہہٕ زانیا کانٛہہ امریکھس منٛز؟''

''اِو میٛے چھُ یتہِ اکھ دوس۔''

''کُس سنا؟''

اٮ۪می شخصن ترٲو اٮ۪مِس نکھس پیٛٹھ نٔر تہٕ وٮ۪ننس ''تٔہی تہٕ بیٚیہ کُس'' ۔ اٮ۪می اَن زٲنی شخصن ترٛوو اَسُنا تہٕ بنیو اٮ۪مِس دوس۔

☆

ازمووُمت تھ چھُ اَن زان اِنسانہٕ ہِنٛدِ کھوتہٕ زیادٕ جانٛ۔(محاورٕ)

-------------------- ♦♦ --------------------

اِکہ دوہہٕ چھُ اکھ شہنشاہ عجیٖبے خاب وُچھان ''وِدھاتا'' یاں زِ تقدیٖرٕچ دیوی چھ منأدی کران زِ سأری لُوکھ کرِن پن پنہٕ نٮ۪من دوکھن تہٕ کرٛتچھرن ہٮ۪نزٕ پھٔٹجہِ اَکھ سے جایہ انبرِس۔ پرٛتھ کأنٛسہِ کۆر سبٹھاہ وُژھہِ تہٕ جوشہٕ سان اتھ پٮ۪ٹھ عمل۔ اَمہِ پتہٕ دیُت نگھ دیوی حکم زِ وُن ہیکہِ کانٛہہ اکھا تہٕ ہٕنٛز دوکھ بیٚنٛہ ہِنٛدِس دوکھس سٟتی بَدلأوِتھ۔ نَتے پنٕہ تہٕ پننہٕ نی ہٮ۪ن نِیہ واپس۔ پرٛتھ کأنٛسہِ کۆر بدلے نُیٚن پسند۔ یہ کرنہٕ پتہٕ آو پرٛتھ کانٛہہ کوٚپأٹھی حالس منٛز ہینہٕ۔ اکھ بُڈٕ شہنشاہ تیٚمس گوٚ برٛآسنک سخ طمٔاہ اوس۔ اَمِس بنیاو گوٚ بُرٕ پوٚز کینٛژہ کأنٛلی ژُھن اَمی نچوی گرٕ منٛزٕ نرٕ ٹتھ نبر کڈِتھ۔

اَکِس غریٖبس بنیہ دَولتھ اما امہِ بدلہٕ گیہ اَمِس رنگہٕ رنگہٕ بیمارِ اگادِ۔ یہ

رۄٹ بدہضمی ،نوسور، پڑشر ہیترِ دادبو۔ أکی بیقلن ژاریہِ پننہِ باپتھ عقلِ پۄز أمِس وۄل آنتہٕ رۄستے پریشأنیو نال۔

أکِس انہأرِس بنیہِ آشینٛز تہٕ أکِس انٔہری شِہ کورِبنیاورون پۄز تمن گیہِ آنتھہٕ رۄس مسلہٕ پأدٕ۔

وارٕ وارٕ ووت وق زِیمن سارِنے توٚگ بوزُن زِتمن أسی پڑأنی ووگتہٕ تہٕ کرٛ تیچھر امہِ کھوتہٕ جان یمہٕ پیچھ أستھ تہٕ تمن وبدی آسنہٕ کنی أزی کہِ کھوتہٕ جانٕے أسی باسان۔

☆

سائٕنۍ ژکھِ تہٕ چھِ اکثر تِمو کتھو کھوتہٕ زیاد ناکارٕ آسان یِمن پیٹھ أسۍ ژکھتہٕ تیشس لاینہٕ یِوان چھِ۔ (نامولوم)

-------------------- •• ------------------

اٹلی ہنٛدِ امہِ کمیٛک سپاہ لۄگ ونہٕ "ہتہٕ سأتھو کہٕ أمِس۔ اِژھہِ زنانہِ ہسکوا مٔلی کأنٛز (ملکہ) ؤنِتھ۔ میأنۍ کٔز نہٕ گُنہِ صورتہٕ۔ بہٕ ونہٕ وۄ ثوقہٕ سان زِ اِتھس انسانس چھُنہٕ مُلکُک زیٛٹھ آسنُک مُلَے کانٛہہ حق واتان۔" بیٚیا کھ سپاہ وۄتھ امہِ کھوتہٕ زیادٕ تیٚہہِ سان۔ "دوستا! میأنہِ أسہٕ مٔژٕ نیٚتھ گتھ۔ سو چھِ حدٕ کھوتہٕ کمینہٕ تہٕ بدخاہ۔ سخ بد خوے تہٕ پھٕرٕ زنانہٕ۔"

"یُہے جِنہٕ بلایاہ۔ ڈٲن ہِش۔ شیطانٛز۔۔۔۔ یأنس کٔیت لعنت۔"

پتہٕ وۄتھ بیٚیا کھاہ "ہتا سوے چھِ مومولی بہانہٕ تہٕ ہتھ رٕٹِتھ لۄکن مارٕناوان۔"

"سو ہو ژِ ہمیشہِ جہنمس منٛز ۔سو چھَ بے رحم قاتِل ۔۔۔۔۔۔۔"

"دو ہاداتہ ۔ہاوِتھ دِمو۔ تِمس پیٚیہ امہِ کرٛتہٕ وو ہارُک پھل ضرور ژلن ۔"

فوجکو یمہِ سپاہتہٕ لوکٕچہ درجکو کینٛہہ افسر آسی اٹلی ہنٛزِ خونخار ملکہ کیتھر این ہنٛدِ ناو بدرد ونان تہٕ اُڈ زاڈ کران ۔

تیٚمہِ ساتہٕ فوجی یہ بدگویی کران آسی تمی وِزِ اَس سو بیٚے شوٚنکی پاٹھو امہِ کمپُک معاینہٕ کرنہٕ آمٕژ ۔سو اَس یہ ڈٕلِی زِتہ یمن کن تہٕ دِوان ۔

"ملکہ معظّمہ !چھا اسہِ اجازت زِ اسی دِمو یمن کمینہٕ ،بیوقوفن سزاہ؟"

"اسی آنو یمن گنٛگہٕ پیٹھہٕ زیٚو مُولہٕ کڈِتھ تہٕ کھالوکھ پھہِ ۔"

خونخار کیتھر این وُژھ یمن کمانڈرن کُن یمہِ اِژھہٕ کتھہٕ بُوزِتھ رسہٕ ،کسرٕ گمتی اِسیٚ "نہ ! میٲنی ماتحت گژھن یہ کتھ تہٕ زانٛنی زِ تہنٛز یہ خونخار ملکہ چھَ کُنہ ساتہٕ ژکھ ژاپتھ تہٕ ہربکان ۔"

☆

کھوورِس اتھس گوٚھ نہٕ پَے لگَن زِ دٔچھنہِ اتھہٕ کوٚسہٕ نیکی
گٔرتھ ژیٚنے ـ سُے گیہ اصل نیکی ـ (انجیل مقدّس)

-------------------- •• --------------------

انگریزی راجہِ کِس دورس منز گے اکھ دوہہٕ کینٛہہ سمأجی کارکُن کرأچی
ہٕنٛدِس تمہِ وقتہٕ کِس میٔر (Mayor) نواب صأبس نِش مشہور ڈفرین ہسپتالہٕ
باپتھ چنٛدٕ منگنہِ ـ نواب صأبن پرٛٔ ی واریہن چنٛدٕ دِنہٕ والین ہٕنٛدی ناوتہٕ پتہٕ دِژنکھ وٕلی
وٕلی اکھ چیک ـ زِٹھی ہوی کارکُنن تژ اَو چیکہِ کُن نظراہ تہٕ وٕننس حأرأنی سان
"جناب! توہہ دِژو ۹۹۹۵ روپیہ (نوساس نوشتھ تہٕ پانژہٕ نمتھ)۔"
"تُہنٛد وٕنُن چُھ ٹھیک۔"

''مگر جناب، بێیہ پانٛژ وے روپیوٚ ستی بنہٕ ہے یہ دَہ ساس۔''

نواب وۄتھس وُٹھ گمہٕ نأ وِتھ'' اَہنسأ۔ تِتہٕ چھم خبر۔''

''بہٕ ونہٕ نا جناب برابر دَہ ساس دِنہٕ ستی پیٚیہ ہے جنابن ہُنٛد ناوعزت افزأیی رٕنٛگۍ بطور یادگار سنگ مرمرچہ کنہٕ پیٹھ کھٔنِتھ تھاونہٕ۔''

''گو ویہ چھ کتھ؟''

سمأجی کارکُن وۄتھس بڑ جوشہٕ سان۔ ''اِ کیا چھُس بہٕ ونان۔ جناب'' یہ بُو زِتھ وۄنٔس نوابن سنجید پأٹھۍ ''سُے تہٕ چھُ پانٛژ ہ روپیہ کم تھاونک اصل وجہ۔ تِکیازِ بہٕ چھُس نہٕ یژھان زِ کأنٛسہ گوٚژھ میانہٕ امہٕ اِمداد کُ پے لگُن۔''

☆

زمینس پېٹھ زنم لبنہٕ وِزِچھ أسی سأری انسان ہوی آسان تہٕ مرنہٕ
پتہٕ أتھی زمینس شرٛ پتھ تہِ چھ برابر تہٕ ہوی آسان۔ (نامولوم)

-------------------- •• ------------------

"گُڈ مارننگ سَر! اکھ بُزرگ حبشی وۄتھ ہنابۄن نُمتھ تہٕ پننۍ ہیٹ احترامہٕ
رٔنگی کلہٕ پېٹھہٕ وألتھ ابراہام لِنکنس کُن۔

صدٕر ابراہام لِنکن اوس صُحأے خوشوٗنہِ ہوٕ یک حظ تُلنہٕ موکھہٕ پننہ کارِ مشرٛ
لۄت لۄت پکان۔

سُہ وۄتھ أمِس بُزرگ حبشی نفرس "ویری گُڈ مارننگ!" یہ وناں وناں
نۄ مرود کرِتھ کلہٕ تہٕ أمی آیہ وأرِ جن پننۍ ہیٹ۔ تہٕ ستی گٔرن پننۍ کار زیادٕ لۄت یتھ سُہ
حبشی سنٛزِ خوش اخلاقی جواب دِیہ ہے۔

اکھ وتہٕ پکہٕ وُن یُس لِنکن سُند دوس اوس تٔمۍ وُچھ یہِ سوُرے حال۔ دویمہ دوہہٕ گووسہٕ صدارتی مجلس منز صدرس سمکھنہٕ۔

یہِ دوس اوس واریاہ کالۍ لِنکنس نِش آمُت تو ے ووٚتھس خوش گڑتھ "ولہٕ سأ دوستا! وننہٕ ژ کتھہٕ پأٹھۍ آمُت چُھکھ؟" "راتھ وُچھمو مےٚ تٔہۍ گاڈِ منز ــــ"

"مےٚ چُھ افسوس زِ مےٚ وُچھمکھ نہٕ۔ ژےٚ کیاہ زُرکووتھس نہٕ بہٕ تمۍ ساتہٕ۔ اِد وننہٕ کیاہ حُکم چُھو؟"

"سَر! بہٕ اوسُس تو ہہ پُرژھُن یژھان تو ہہ کیاہ زِ واُجو پٔنٕز ہیٹ بٔیہ کوٚ رِو سبٹھاہ ڈٔری پأٹھۍ تمِس کرِ ہِنس بُڈس سلام تہٕ خاٚ ر پأٹھ۔"

یہِ عظیم انسان ووٚتھس "تِلکیاہ زِ بہٕ اوسُس نہٕ کُنہ صورتہٕ یژھان زِ بہٕ گوٚ ژُھس کانٚسِہ تہٕ انسانہٕ ہِندِ کھوتہٕ اخلاقس تہٕ ادبس منز کم پایہ باسُن۔" یہِ بُوزِتھ گووأی سُند یہِ دوس چھٕہتہٕ دژ اوژھو پہٕ کرِتھ پوٚت کھوری واپس۔

نبہٕ دۄنٛد

میٚے وُچھ کُلِس پیٹھ جاناوارٲہ
سُہ اوس بول بوش کَرِتھ میٚے دٕژناوان

أتھی منٛز ژۄل سُہ شۍ کَرِتھ أنیکھ نیلہِ نبہٕ کُنۍ
بہٕ ترٛ وونس وُچھان وُچھان عارٕ کوٚت تہٕ حأران

ہُتہِ أسۍ کھَہس منٛز رَہدارا ابلق گُری
بہٕ اوسُس تِمن ہُنٛد گنٛدُن تہٕ دژۄ گُن وُچھان

ادِ تِمہٕ ژٕلی ہنگہٕ منگہٕ نبہٕ دَنٛدِ کنۍ دور ژلِتھ
بہٕ رُودُس تِہنٛد بن پڈرن ہنٛز گردٲ چھی پھری پھری وُچھان

میٚے وُچھ پیٹھی کنۍ اۄبرٕ لنگی اورٕ یور گَتھ دِوان
میٲنیٚو نظرٕ وبرٕ وتھۍ کنۍ نژان

اماتمہٕ تہٕ ہےٲ ٹھی نٟلِس نبس منز وارٕ وارٕ غأب گۍ

انسانن یوٚ ژھ ہر ہمیشہٕ آزادتہٕ سوکھہٕ روزُن

تِمَو سارِو ے زوگالو نِشہ یِمہٕ تِمَس یتھ سمسارَس ینہٕ

اَزلے لانہٕ چھ لیکھتھ

امایِمہٕ شُرٕ کھۍ چھس وارے گسنہٕ یِوان

یَلہٕ گرٕ ھنگ چُھسنہٕ کانٛہہ ژھل کارگر گرٕ ھان

خبرٕ ے ماچھس یہ چُھ تیوٚ تاہ سَہل یُوتاہ آسُن پزٕ

انسان ہے أندٕ روٗن دِیہ

پانے ژینہ زِ

خداے کیاہ چُھ تَس کیُت یژھان

تہٕ پانے گرٕ ھِ کُلہم پأٹھی یَلہٕ تہٕ آزاد

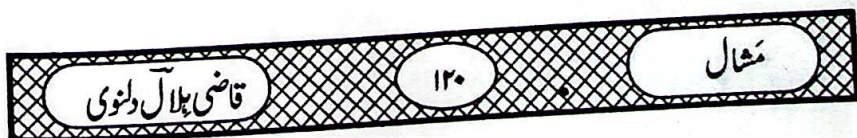
أمی چھ ہمیشہ آزادروزُن یوٚ ژھمُت

تِمَو تمام وَلوتہٕ کُھر بوٚ نِشہ

یِمہٕ یَتھ سمسارَس ستیٚ آوٕ رِتھ چھ تھاوان

اماے انسانہٕ

یہ چُھ بَس اَکھ دَیاوان دَے

یَس ستیٚ کُلہم پأٹھی یکہٕ واٹھ گرِتھ

ژٕ سَرِ وٕے زوگاَوٕہ گُھر بٕرِنِہٕ

آزاد گژھکھ

عرقس تہٕ خونس کُنٔے کٔرِتھ کموٕ مژ ژوٗ ٹ چھ کوٗٹھی ژوٗ ٹ کٔرِتھ
تہٕ مُفت اتھہِ یِنہٕ واجنہِ مِیچھ کھوتہٕ کتہِ کور رِژتہٕ میٹھ آسان۔

-------------------- •• ------------------

عالمی شوہرتُک اکھ ہنٛدوستأنی انجینیر گوو اکِہ دوہہٕ امریکہ ، یتہٕ تٔمس تھدبن سائینسدانن تہٕ تکنیکی عالمن برٛونٛہہ کنہِ لیکچر دِین اوس۔
حدرٕ روٗستے آوٕ رآسنہٕ کنٛز آونہٕ تٔس پنٛن عالمانہٕ تقریر لیکھنُک وَق لہذا اکوٗ رٕ تٔمی فأصلہٕ زِٹہ دِیہ أکِس پیشہٕ وَر لیکھن وألس پنٛنی تکنیکی ڈِیٹیل تہٕ تٔمسے اتھہِ کرناوِیہ تقریر قلم بنٛد۔
مُقرٕ رٕ وَقتس پیٹھ گووِیہ انجینیر لِکھأری ہِنٛدِس دَفترس پیٹھ تہٕ اتِہ وُچھن

پٔنٕ تقریر تیار۔ تمی ییٚلہِ یہِ مَسوٗدٕ وٗچھٕ سٕہ گوٚوٕ یہِ کأم وُچھتھ سبٹھاہ خوش۔ پوٚز لِکھن ووٚل اوسنہٕ امہِ وِزِ اَتہ۔ اُمی دِتی تمی سٕنٕدِس سکریٹری یَس فیٖسکی اَٹھ ڈالرتہٕ بیٚیہِ اکھ ڈالر بخشأیِشہِ رٔنگی۔

دوٗیمہِ دوہہٕ سمٕکھ اُمس یہِ لِکھن ووٚل تہٕ سُہ پیٹھٕکی وأنی ڈالر واپس دِوان ووٗننس "شکریہ جناب! یتھ کیاہ اوس میٚیے کرُن رٔٹو پٔنٕ یہِ ڈالر" پتہٕ ووٗتھس "یہِ چھُنہٕ میٚیے قبول۔ تِکیازِ یہِ چھُنہٕ میأنہٕ کامہِ ہُنٕد ماوضہٕ۔ اگر میٚیے مُفتُک پأنسہٕ رٹنُک عادت گوو۔ میأنی سو خوٚشی گژھہ ضایہ یوسہٕ میٚیے پٔننہِ محنتہٕ چہِ کمایہ ستی حاصِل چھہ سپدان۔"

☆

ژٕ ے چھکھنہٕ یِژھانٕ دَے گوٚ ژُھم نکھہٕ یُن ۔ سُہ تہٕ چھُ
یِژھانٕ ژٕ واتکھ نا تِمس نکھہٕ ۔ (اُپنِشِد)

•••

تاجر اوس پننہٕ دُکانُک بہی کھاتہٕ لیکھنس منز تیُتھ آوُر زِ تَس اوسنہٕ نیٚبری کنہِ واو طُفانہٕ اژھنٕن رُدٕ شرٕ انٕن تہٕ ساری کھوتہٕ اَمِس خدا دوستہٕ سٕنٛدِ ژھوپہ دم گرِتھ بڑ ونٕٹھہٕ کِنہ ووٕدِنی آسنُک خیال ہے ۔ گنٛاہ گوو زِ سُہ اوسنہٕ اَچھ تہٕ تھوٚد تُلان ۔
اَمِس پیٚیہ نظر تہٕ اتہٕ وُچھُن درویش رُدٕ وانہٕ ستی آبے آب گومُت ۔ تِمی ژون سُہ وٕلی وٕلی اند رتہٕ لوٚگُس مأفی منگنہٕ ۔ توٚلیہ دِوان دِوان وونُس "بب میٚے دِیو مأفی ۔ میٚے پیٚیو ونہٕ ظوٚن تہٕ تُہی اَو خبر کِتِس کالس رُدٕ شرٕ انٕن منز اَدراونہٕ ۔ میٚے چھُ سخ پھیران ۔" درویش رود ژھوپہ دم گرِتھ ووٕدنی یہ بوزان ۔ تہٕ اکھ لفظ تہٕ

کۆڈُن نہٕ أسہٕ ۔ امہٕ پتہٕ لۆگُس تاجر وننہٕ "مےٚ پھیٚے خبر زِ توہہ آسہ میأنۍ ناراضگی۔ پۆز مےٚ اوس پتِ مِمن کیٖژن دہن ہُند بِہی کھاتہٕ تارِنۍ ۔ امہٕ موکھہٕ اوسُس سخ آور۔

درویش ووٗتھس "مےٚ چھ خبر زِ ژٕ چھکھ اکھ دیانت دار انسان تہٕ خدایہ سُند رُت بنٕد ۔ تہٕ چھنہٕ لُوکھ داہ وان ترٛاوِتھ ژےٚ نِش یِوان ۔ پۆز گۆ برا! تتھ پأٹھۍ یہ اوسُس پژاران ژےٚ پیٚی نامےٚ کُن ظوٗن اِتھے پأٹھۍ چُھ خدا تعالیٰ پژاران زِ کُس بنٕدٕ گۆ ژہ تِمس وُچھن۔"

دُکاندارس کۆر امہٕ کتھہٕ تیٚتھ اثر زِ سُہ لۆگُس وننہٕ "بب توہہ ووٗنِو پۆز بہٕ ترٛاوِ یہ دُنیہک لوہ لنگرتہٕ گوڈٕ سمکھہٕ تِمہ سےٚ۔"

یِتےٚ وٕنتھ تہٕ ترٛووٕ وان تہٕ أتی تہٕ جان تہٕ ترٛووٕن"۔

☆

جابٕر حکومتس گژھہ وحشی جانور رٕنٛدِ کھوتہٕ زیادٕ کھوژن ۔ (کنفیوٗشس)

-------------------- •• --------------------

عظیم چیٖنی فلسفی کنفیوٗشس اوس اکہ دوہہ گرٕ پٹھ بیٚیس اکس بستی کُن گژھان ۔ دوہ دُشکی پاٹھی اسی تٔمس پٔنٕنی واریاہ پأرو کار ٔستی ۔ تمہٕ اسی اکھ اکس ستی کتھ تام فلسفیانہٕ مسلس متلق بحث کرنس منٛز تیٚتیاہ آوٕری یہ رُودُ کھنہٕ ظوٚنی زِ تمہٕ اسی اکہ قبرِستانہٕ منٛزی پکان۔

ہنگہٕ منگہٕ گیکھ گستام زنانہِ ہنٛزٕ باکہٕ تہٕ وبداکھ کٔنٛن یوسہٕ اکس تازٕ تازے قبرِ نکھہٕ بیٚہتھ اس۔

یہٕ نیک فلسفی ٹھٔہریاو پٔنٕنی ژاٹھ ہٮ۪تھ اُمس زنانہِ برونٛہہ کنہٕ ییٚلہِ تمی اُمس

زنانہ امیُک وَجہ پرُژھ سو ٲجُس ہٮ۪کی گٲکی وَننہِ ''مےٚ موٗدی أکی ہے رٔتس منٛز ہہر بابہِ ،خاندارتہٕ گُنٛےٚ گوبُر''۔

کنفیوشَس ووتھُس ووشِ ترٲوِتھ ''افسوس مےٚ ونتہٕ تمہٕ کُمہِ بہانہٕ موٗدی ؟''

یہ زَنانہٕ ٲجُس باکہِ دِوان وَننہِ ''یَتھ سارِی ہے علاقس پٮ۪ٹھ جنگلہٕ ہہوٗ گٹہٕ کارپھیُر مُت تمہٕ وے مارِی یمہٕ تہٕ''۔اَکھ ژاٹھاہ لوٚگ أمِس وَننہِ ''موجی! تُہی کیاز چھوٚ نہٕ یٮ۪مہِ علاقہٕ منٛزٕ ژلان؟'' سوٗ ژھس ''گو برا! یَتہِ حکومت چھےٚ سبٹھاہ رٔژ۔اَمکی اہلِ کارتہٕ چھہٕ رٔتی ،لوٗکن رَاحتھ تہٕ سوکھ واتہٕ ناون وٲلی تہٕ نیک دل'' پتہٕ وٲژس '' تمہٕ چھِنہٕ کانٛسہِ ہنٛزٕ طرفداری کران تہٕ نہ چھہِ کوٗژھ رٔٹن وٲلی تہٕ لُوکن سٟتی چھہ رُت تہٕ نیک ورتاو کران''۔

کنفیوشَس لوٚگ پننہٕ ننہٕ شاگردن پرُژھنہِ ''توٚہہِ توٗروا امیُک معنہِ فِکرِ؟امیُک مطلب ہَبا گو وحکومت ہےَ جابِر تہٕ ظاٲلم آسہِ أمی کنہٕ کارندٕن ہنٛد قہر چھُ جنگلہٕ ژٕ رِندَو کھوتہٕ کَڈرٕ آسان''۔

پزرٕ ے ہیٚکان چھُ انسانس آزاد (بےٚ فِکر) تھاوِتھ۔ (نامولوم)

پادشاہ اوس جہازس منز سوار قیدٕ ییَن اکِہ اکِہ مُعاینہٕ کران (پرٛژھہٕ گاَر کران) تمۍ پرٛژھاٖ اَکِس مُلزِمس "ژےٚ کیاہ جُرم اوسے کوٚرمُت؟"

"حضور! مےٚ اوسنہٕ کانٛہہ جُرم کوٚرمُت۔ مےٚ آوٕ بٕلۍ سزاہ دِنہٕ" قصوروارن وۄن جواب۔ پادشہَن پرٛژھ بیٚیِس "اِدٕ سہٕ تہٕ ژےٚ؟"

"پادشاہ سلامت! بہٕ چھُس بےٚ گوناہ۔ مےٚ خلاف تارٕ ناوِکھ اپُز گواہی۔" "اِدٕ سہٕ ژٕ کیاہ چھکھ ونان؟"

"حضور! بِلکُل یہَے کتھ۔ یِمہ ساتہٕ شہرس منز یہ واَرٕ دات سپٕد بہٕ اوسُس نہٕ تتہٕ۔" پرٛتھ کانٛسِہ مُلزِمن وۄن پادشاہس زِ سُہ اوس بےٚ گوناہ۔

اما اَخرس پتھ وۄن اَکی نفرن "پادشاہ سلامت ! میے چھے ژُور کرمژ۔ تکیاز یہ اوسُس بوچھہ بوچھہِ کران۔ تہٕ زُو بچاونہٕ باپتھ کاتھہ کھین ملی ہیٚون کیُت اَءِمہٕ کھٔنٛڈ ہارِتہ چنٛدس۔ تو تہٕ چھُس مانان زِمیوٚن سزاہ چھُ صحیح۔"

پادشاہ اوس خوش زِ کم از کم اوس اکھ شخص پوٚز وَنان۔ تمِس گو وامہٕ پزرُک تہٕ ایمانداری ہُنٛد اثر تہٕ سوٗچُن زِ اَمی چھِ فاقہٕ پھِرِ آسنہٕ کِنۍ ژُور کرمژ۔

کینٛہہ کالاہ گژھتھ وۄتھ پادشاہ سارِنے بوزنون بڈِ پہن "میے چھِ باسان زِ ژھُکھ تیُت بد زِ ژ گوٚ ژھکھ نہٕ یمن بے گوناہ انسانن ستی تھاونہٕ یُن۔

الگ کڈِتھ دِژِمی اَمِس قِدِس مأفی تہٕ کوٚرُن بٔری۔

اکھ رٕژتہٕ جان موج چھ اَکس ہَتس ووستادس برابر۔

(جارج ہَربَٹ)

أمِس زنانہٕ وأژ نچوس اتھہِ ژاٹہٕ ہالہٕ پٕٹھہٕ ووستادٕ سٕنٛز چِٹھی۔ لیٚو کھمٕت اوسُن تُہُنٛد یہ نچُو چھ بلکُلے نڈٕ تہٕ مُڈٕ۔ أمِس چُھنہٕ کینٛہہ نہ پرُن تگان تہٕ نہٕ فِکرِ تران۔ میٚون مشورٕ چُھ یہ کٔڈیوٚن یِمہ مدرسہٕ منٛزٕ۔ امہٕ پتہٕ تہٕ رُودیہ ووستادیمن گرِ گرِ لِکھان زِ تمہٕ مہٕ کٔرِن اِتھس بچس پرناونہٕ باپتھ پٔنٛن پونٛسہٕ ضایہٕ۔

ماجہ کھوٚت اتھ پٕٹھ سخ غوصہٕ تہٕ سو گٔیہ تمی ساتہٕ نچِوس ہتی سکول۔ سو سمکھیہ ووستادس تہٕ وٕنٛنس ژٕ کھہِ سان۔ "جناب میٚون نچُو چُھنہٕ ہرٕگز مُڈٕ۔ میے چھ لوکچارٕ پٕٹھے أمی سٕنٛز خبریٚ تام شِہ دُہروأنتھ پٔتہ درج کوٚرمٕ۔ سو ٹھہر یہ کینٛہہ

کالاہ یوٚ تام اُمس شرارتھ وۄتھ۔ پتہٕ وۄنُس" میے باسیاونہٕ زانٛہہ تہِ پٔنُن نچُو مُڈٕ تہٕ بٔے حِس۔ میٚے چھَ پوٗرٕ پٔژھ زِ اُمس چھِ پرٛتھ کانٛہہ کتھ پوٗرٕ پاٚٹھۍ فِکرِ تران تہِ ژبتس روزان۔ میٚے چھُ یقین زِ یہِ چھُ عام شُر بوٗنِشہ وارٕیاہ زبر۔ توٚے ما آسہِ تۄہہِ مُڈٕ تہٕ گُنٛد ذہن باسان۔ بہٕ تر اون نہٕ ووٚنۍ یہِ سکول۔ بہٕ پرٕناوِن پانَے۔"

تمہِ ہیٚوت یہِ پانٕے پرٕناوُن تہٕ سُہ لۄگ جان پاٚٹھۍ تہٕ شوقہٕ سان پرنہِ۔ یوٚہے لٔڑکہٕ اوس بہلِہ پایہٕ ناماوار سائنسدان تہٕ موٗجِد "تھامس اہلوا ایڈیسن۔"

☆

لُوکھ چھِ کتھہٕ کران۔ تَمہٕ کَمہٕ کتھہٕ کرَن تہٕنزن (پوٚت کنٛجہٕ)
کتھن مہٕ سٔپو۔

--------------------- •• ---------------------

مشہور "وبشوٕ جانا" نظم لیکھن وٲلی عظیم صوفی شاعِر "نرسِمہا مہتہ" ہَن کٔراتھ پیٹھ پُورٕ عمل۔

تٔمۍ کٔر ذات پاتٕچ غاٲر انسانی روایت رَد یٖلہِ تٔمۍ اچھوتن ہنٛز دعوت قبُول کٔرِتھ تہنٛزِ بُستی منٛز گٔژھتھ تَمن سٍتۍ پنٛز 'پدٕ' (بأتھ) تہٕ 'بھجن' گیوٕ۔ یوٚہے اوس سُہ گوڈنیُک شخص ییٚمۍ اچھوتن امہِ دوہہٕ پیٹھہٕ 'ہری نن جن' یاں زِ بھگوانہٕ سٍنٛدی اولادناو تھوو۔

امہِ پتہٕ ہتھ وٕری وَرتو وینٛہِ أکھ سادھو گاندھی جین "نرسِمہا مہتہ" ہَس نِش

کالاہ یوٚ تام أمِس شرارتھ ووٚتھ۔ پتہٕ ووٚنُس ''میے باسیا ونہٕ زانہہ تہٕ پٔنُن نچُو مُڈٕ تہٕ بےٚ حِس۔ میٚے چھَ پُورٕ پَژھ زِ أمِس چھِ پرٕتھ کانٛہہ کتھ پُورٕ پأٹھۍ فِکرِ ترانٕ تہٕ ژتِس روزان۔ میٚ چھُ یقین زِ یہ چھُ عام شُرِ بوٚ نِشہ وارِیاہ زبر۔ توٚے ما آسہِ تُہہ مُڈٕ تہٕ گُنٛد ذہن باسان۔ بہٕ ترٛاون نہٕ ووٚنی یہ سکول۔ بہٕ پرٕ ناون پانے۔''

تمہِ ہیٚوٚت یہ پانے پرٕ ناوُن تہٕ سُہ لوٚگ جان پأٹھۍ تہٕ شوقہٕ سان پرٕنہِ۔ یوٚہے لڑکہٕ اوس بہلہِ پایہِ ناماوار سایِنسدانٕ تہٕ موٗجِد ''تھامس ایلوا ایڈیسن۔''

☆

لُوکھ چھ کتھ کران۔ تمہٕ کمہٕ کتھ کرن تہنٛزن (پوٚت کنٛجہ) کتھن مہ شِو۔

-------------------- ♦♦ --------------------

مشہور "وبشو جانا" نظم لکھن وألی عظیم صوفی شاعر نرسِمہا مہتہ ہَن کراتھ پتھ پوٗرٕ عملِ۔

تمہٕ کر ذات پاتچ غار انسانی روایت رد یِیلہٕ تمہٕ اچھوتن ہنٛز دعوت قبوٗل کرِتھ تہنٛزِ بستی منٛز گژھتھ تمن ستی ہنٛز 'پد' (بأتھ) تہٕ 'بھجن' گیوٚو۔ یوٚہے اوس سہ گوڈنیک شخص یمہٕ اچھوتن امہِ دوہہٕ پتھہٕ 'ہری نن جن' یاں زِ بھگوانہٕ سِندی اولادناو تھوو۔

امہِ پتہٕ ہتھ ؤری ورتو وبٕیہ أکی سادھو گاندھی جین نرسِمہا مہتہ ہَس نِش

کالاہ یوٚ تام أمس شرارتھ وۄتھ۔ پتہٕ وۄننس" میے باسیا ونہٕ زانٔہہ تہِ پٔنن نچُو مُڈٕ تہٕ بٔے حبس۔ میٚے چھَ پُورٕ پَرٛ ژھ زِ أمس چھِ پرٛتھ کانٔہہ کتھ پُورٕ پأٹھۍ فِکرِ تران تہِ ژٕتبس روزان۔ میٚے چھُ یقین زِ یہِ چھُ عام شُر بوٛ نِشہ وارِیاہ زبر۔ توٚے ما آسہِ توٚہہِ مُڈٕ تہٕ گُنٛد ذہن باسان۔ یہٕ ترٛ اون نہٕ ووٗنی یہِ سکول۔ یہٕ پرٛ ناون پانَے۔"

تمہِ ہیٚوت یہِ پانِے پرٛ ناوُن تہٕ سُہ لوٚگ جان پأٹھۍ تہٕ شوقہٕ سان پرٛنہِ۔ یوٚہے لُرٕ کہٕ اوس بہلِہ پایہِ ناماوار سایٔنسدان تہٕ موٗجِد "تھامس الوا ایڈیسن۔"

☆

لُوکھ چھ کتھہٕ کران۔ تمہٕ کمہٕ کتھہٕ کرن تہنزن (پوٚت کنٕجہ) کتھن مہٕ سٕو۔

-------------------- •• --------------------

مشہور ''وبشو جانا'' نظم لکھن وٲلی عظیم صوفی شاعر 'نرسمہا مہتہ' ہَن کرٲتھ پٮ۪ٹھ پُورٕ عمل۔

تٔمی کٔر ذات پاتٕچ غاٚر انسٲنی روایت رَد ییٚلہِ تٔمی اچھوتن ہنٕز دعوت قبُول کٔرِتھ تٔہنزِ بٔستی منٛز گٔرِھتھ تمن ستی پٔنٕز 'پدٕ' (بٲتھ) تہٕ 'بھجن' گیوٚی۔ یوٚہے اوس سُہ گوڈنیُک شخص ییٚمی اچھوتن امہِ دوہہٕ پٮ۪ٹھہٕ 'ہری نن جن' یاں زِ بھگوانہٕ سٕندی اولادناو تھوو۔

امہِ پتہٕ ہتھ وٕری وَرتو وبیٚہ اَکہ ساد ھو گاندھی جین 'نرسمہا مہتہ' ہَس نِش

اثر قبول کرِتھ اِہنٛدِ باپتھ ’ہریجن‘ اصطلاح۔

دوپہِ دوہہ ییلہ مہتہ جی اتہ پٕتھ صُبحاۓ گرٕ کُن یوان اوس تمُی سٕنٛزِ ڈاکٹر ہنٛد بولوکو ہیُرٕ تمِس پھوٗتی تٕلنٕ، تَس ہیوتکھ بدرد وُنُن تہٕ ہیوتکھ کھوژناوُن۔ ”تُہٕ کیٚتھ انسانا چھکھ۔ژیٚے چھی ناڈاکٹرٕ تہٕ برادری ہُنٛد کانٛہہ خیال۔ژیٚے چھےٚ نا اصلس تہٕ ناکارس منٛز فرق لَبنہٕ یوان؟“

مہتہ ووٚتھکھ گُلی گنٛڈِتھ ”بہٕ یہ چُھس تہٕ تی چھس۔توہہِ یُس خوش کرِ سُہ ناو تھاوِو توم۔یہ بیٚرِ ھوتہٕ ژنیٚم۔بہٕ پکہٕ ہر ہمیشہ پزٕ تہٕ رٕژٕ وَتہ پٕتھ۔یتھ بھگتی ناو چھ۔“

☆

ہرگاہ تُہنز کمأوِمژ دَولتھ پزٕی پأٹھی تُہنزٕ ے چھِ تُہی کیٛازِ نہٕ تیٚلہِ
سومرَن وِزِ پأنس ءستی نِوان؟ (فریٛنکلِن)

••

ابوشفیق لوٚگ ، ہارون رشیدس یَسٕ پننہِ نِس وسیع سلطنتس تہٕ بے شمار دولتس پیٹھ فخر اوس ، پرٛژھنہِ ، ''بادشاہ سلامت ! میٚے وَنتہٕ چأنِس سأری سے مالہٕ جادادس کوتاہ ءقمت آسہِ ؟'' خدادوس درویش ابوشفیق سُندِ یہِ عجیب سوال بُوزِتھ گوو بادشاہ ہَیوٗلاہ تہٕ ووٚنُس ''درویش ! ژٕ کیٛازِ چھُکھ میٚے یُتھ سوال پرٛژھان ؟''
''ہارون ! بنان چھ ژٕ آسَکھ أکِس أنیکھ سکہِ صحراوس منٛز تہٕ اتہِ أسی سخ ترٛیش لٔجمٕژ ۔ تیژٕ اہ ترٛیش زِ ژٕ یٚے بأسی کینٛژن ژِ یہن منٛز مرٕنک خطرٕ ۔ فرض کرَ وامِہ ساتہٕ دِیِی کانٛہہ شخص اکھ ترٛیشہ گلاسہٕ مٔلی ۔ ژٕ کوتاہ تام دِکھ تَمِس ؟'' ہارون رشیدن

دیُتنس جواب ''بہٕ دِمہٕ تمِس پنٕنٕز نصف سلطنت۔''

''پادشاہ سلامت! بنان چُھ زِ ژٕ آسکھ کُنہٕ مُہلِک بیمارِ منٛز ہیٚنہٕ آمُت۔ تہٕ دُنیاہکۍن سارِنے تجربہٕ کار حکیمن ہنٛز وسارِوے کوشِشو باوجود آسِنہٕ چانہِ بچنٕچ کانٛہہ ووٚمید۔ امہ وِزِ اگر کانٛہہ شخص چانہِ مکمل علاجہٕ باپتھ پھکہٕ دوٕہچ اکھ پوٗری دِیہ۔ ژٕ کیاہ دِکھہٕ تس شخصس؟''

''اے نیک درویشہٕ! بہٕ دِمہٕ تس نصف سلطنت۔''

''خلیفہ ہارون! اگر چانہِ ساطنتُک مول فقط اکھ تریشہٕ گلاس تہٕ اکھ دواہ پوٗری چھ، تیٚلہِ کتھ پیٹھ چھی ژٕ یٚنے یوٗت دگہٕ دگہٕ۔''

پادشاہن رٕٹ نصیحت تہٕ کٔر کوٚر درویشہٕ سُنٛد شُکریہ۔

☆

عظمت تہٕ بجر پڑاونہٕ کھوتہٕ سہل چُھنہٕ کانٛہہ چیز۔ پزر چھُ یہ زِ
ساد گی چھِ انسانس عظیم بناوان۔ (نامولوم)

--------------------- ♦♦ -------------------

روٗمکۍ پادشاہ قیصرن سوز پٔتُن قاصِد اسلٲمی حکومتہٕ کِس امیرالمومنین
حضرت عمر فاروقؓ سِنٛدِ ناوٕ اکھ خط ہٮ۪تھ۔ مدینہ پاک وٲتِتھ وُچھ اُمۍ زِ اتہٕ اوسنہٕ
پادشاہ سِنٛدِ باپتھ کانٛہہ محل خانہٕ موجود۔ یہ لوٗگ اتہٕ کٔمۍ لُوکن پرٛژھنہِ زِ تِہنٛد پادشاہ
کتہٕ چھُ روزان تہٕ وُنۍ کٔمۍ کتھ جایہ سمکھہِ مےٚ۔ تمہٕ وٚتھس "سون امیرالمومنین
چھُ ہُتھ لو کچہ کوٗٹھرِ منٛز روزان۔ اماسہٕ دژٲے وُنۍ وُنۍ ہمہ وَتہ۔ شاید مأسی شہرٕ نبر
سِکہ صحراوس کُن دژ امُت۔"
قیصر سُنٛد قاصِد دژ اودُورتام تہٕ اُکس جایہ وُچھن اکھ شخصاہ کھٔزٕ رِگلس تل

نۓ سیکہ پیٹھ شوٗنگتھ۔

یہ گووبڑ وٚنہہ کُن تہٕ ہِندرِ وُزِناوِتھ لوٗگُس پرٕ ژھنہِ ''اے شخصہٕ ژیٚۓ ما وُچھتھن یِیمہِ مُلکُک پادشاہ یِپاَرِ نیران۔'' حضرت عمرِ فاروق رضؓ لوٗگُس وَنِنہ ''ژیٚۓ کیٛا کرِی۔ یِیٚہِ وَنتم ژٕ کُس چُھکھ؟'' قاصِد ووٗتُھس ''بہٕ چُھس روٗمِکس پادشاہ سُنٛد قاصِد تہٕ یِیٚتہٕ کُس پادشاہَس چُھم تٔمی سُنٛد خط واتناوُن۔''

حضرت عمرؓ یمس نٲلی پلون ژٕج ترٛوپ کرِتھ اوس تہٕ سیکہ ہنٛز گرٕد لٲرِتھ آس لوٗگ اِمس وَنِنہ ''ولہٕ دِخط۔ بہٕ گوس یِیٚمہِ مُلکُک زیٚٹھ عمرؓ۔'' روٗمُک قاصِد پیٚو دِیہ وُچھتھ اسمانہٕ۔

☆

پانٕس منٛز کرِو مُستقل مزاجی تہٕ پرٛژھ پاد، توٚہہ روزِو پرٛتھ کانٛہہ شۓ تابیٚن۔ (وِویکانند)

-------------------- •• --------------------

تیجو جبن لۆگ سوچنہٕ زِ یوٚ تام نہٕ بُدھ مت (شاستر) چھِہ مذہبی کتابہٕ عام جاپانٕی زبانٕی منٛز پھِرنہٕ یِن عام لُوکھ ہکن نہٕ بودھ مذہب جان پاٹھۍ سمجِتھ۔ سبٹھاہ سوچِتھ ووت سُہ اَتھ نتیجس پیٹھ زِ یہ بڈ کام اتھس منٛز نِنہٕ باپتھ پیٚیہ کافی سرماچ ضرورت۔ مگر امی کۆر رُکِنہ خوفہٕ تہٕ خدشہٕ ورأے عوامی فنڈ جمع کرنُک فاصلہٕ۔

دَہن ؤری ین ہنٛدِس زانٛتِھس مُدتس رودیہ امِہ باپتھ دوہ راتھ کام کران۔ تہٕ اِد کۆرُن یِہ رقم پُور۔ مگر امِہ برٛونٛہہ زِ سُہ نِیہ ہے پلنٛز یِہ کام درِدس یِمہٕ نے دوہن کڈ اَتھ سارِسے علاقس 'یوگی' دری یاوس یِنہٕ وألی سہلابن ژھٹھ۔ تیجو جبن گود

جماہ کوٚ رمُت یہِ سوزُے رقم ہتھ تہٕ کوٚ رُن سُہلابہٕ زِدن ہِنٛدِ راحتہٕ باپتھ پیش۔

توِتہٕ اوسنہٕ أمِس پٔنُن اصلی مِشن مُشتھ گومُت۔ یہِ لوٚگ دوگنہٕ جوشہٕ تہٕ شوقہٕ سان عوٲمی فنڈ سومبراونہِ، یِتھہٕ پٲٹھۍ لگۍ أمِس بێیہ دٲہ وٚری پننہٕ نِس مُشخص نشانس تام واتنس۔ تہٕ یێمہ وِزِ تہٕ پێیو تِمس میجسنتہٕ سان یہِ سومبر وومُت رقم بێیہ قدرتی آفتہٕ یاں زِ ووبٲہ زدن ہِنٛدِ باپتھ خرچاوٕ ن۔

مگر تیجوجبن اوس اکہِ خاص پرٛتھہِ تہٕ ہمتہٕ کِس خمیرس بنێومُت۔ تٔمۍ کوٚر ترٛیمہ لٕٹہِ فنڈ جمع کرُن شروع۔ یێمہ لٕٹہِ لوٚگ أمِس دٲہ وٚری پٲٹھۍ وقت یہِ رقم سومبراونس۔ تہٕ چھیکرس آو جاپٲنی لُوکن پننہٕ زبٲنۍ منز بودھ متک مذہبی موادبدٕرس۔

تیجوجبن سُنٛد شوقہٕ بوٚ رُت اراد نظرِ تل تھٲوِتھ کوٚ ریمو اَتھ کتابہٕ "ترٛیم تصوٗر" ناو۔ تکیاز پٔتم زٕ اَسی دھرمکۍ عملی مواد۔

☆

یُس شخص ہوڈل گُر بن ٹانکس لمن وِزِہوڈ قو بوچُھ کران سُے
گو واصلی کو چوان ۔ بأقےٚ گےٚ فقط لاکمِہ تھف کرن وألی ۔

(ناموٗلوم)

-------------------- ♦♦ --------------------

گوتم بُدھن وۄن اکِہ دۄہہٕ پننہ نبن چیلن أکِس ترٛٹھہِ بُستی منٛز گرٛدھن
یوسہٕ تیز مِزازٕ ، بدخوے تہٕ بدزبان بُسکینن ہنٛدِ موجوب بدنام أس۔
اکھ چیلہٕ وۄتھس کھوژی کھوژی ''مگر مہاتما! تمہٕ چھ سخ بدخوے، تمہٕ کرن
نہٕ سُون توٚت گرٛدھن پسند۔''
''تِہی رُوزِ وتوِتہ یہ سُونچتھ خوش زِ تمو کجہ نہٕ توہہ رٛژھہٕ تہٕ لبکہٕ۔''
''اما اگر تمو اِسہ لبکہٕ تہٕ کجہ؟'' ''تِہی رُوزِ وخوش زِ مار دیتُھو نہٕ۔''

"وِں اگر تمو اسہِ مارتہِ دیُت؟" تہٕ رُوزِو خوش زِپنہٕ بُستی منٛز گرہو نہٕ لارے"

"وِں اگر تمو أسی لار کرِتھ ژلہِ راۄ وۍ؟"

"توتہِ روزُن گژھہِ خوش زِماَرۍ ہو نہٕ کینٛہہ۔"

"بنان چھُ۔ وِں زنہٕ ماَرِکھ؟"

"میانہٕ ٹاٹھو دوستو۔ توتہٕ رُوزِو خوش۔ تِکیازِ تمہٕ ہکن نہٕ تُہنٛد رُت جذبہٕ کُنہِ صورتہٕ ختم کرِتھ۔ یُس آخری نجاتچ لازوال وَتھ چھُ۔"

☆

دَیہ سٕنٛز عبادت کرنہٕ وِزِمَن حاضِر تھاوُن تہٕ زبان بنٛد تھاوِنۍ
چھ امہِ کھوتہٕ جان زِ انسان کرِ زبانۍ عبادت تہٕ من آسبس
نہٕ دَیس کُن لگتھ۔ (نامولوم)

-------------------- •• --------------------

"وٕلو وِں گرو اَسی عبادت شروع" سنٛت کبیر ووٚتھ پنٛنین چیلن کُن۔
کبیر اوس پرٛتھ دوہہ شامس ہر ہمیشہٕ عبادت کران۔ تہٕ اَمی سٕنٛد بن مخالفن ہُنٛد
اوس معمول زِ تِمہٕ اِسی تِمن تنگ کران۔ ییلہِ تہِ کبیر تہٕ تِمی سٕنٛدی چیلہٕ عبادت اَسی
کرِنۍ ہوان یِمہٕ فسادی اَسی کرٕبہٕ نادلاگتھ ڈول وآے وآے تہٕ ربٕھہٕ کڈی
کڈی شور ٹلان۔
کبیر اوس اَنٛدی پکی دُنیاہ نِشہٕ اَچھ وٕٹتھ تہٕ کن بنٛد تھاوِتھ امہِ شورِ نِشہٕ بےخبر

باسان۔ پۆزأمی ہنٛدی چیلہٕ أسی سخ پریشان گژھان۔ تِمہٕ أسی پننہٕ أچھی وٹان مگر کن أسی نہٕ بنٛد تھاأوِتھ ہیکان۔

کُنہٕ وُنہٕ پأٹھی أس عبادت ائٛد واتان اماسنٛت کبیر اوس أتھی حالتس منٛز واریاہس کالس استادٕ تہٕ خاموش روزنہٕ پتہٕ وارٕ وارٕ پننہٕ أچھ مُژراوان۔ یِمہٕ أکۍ چیلہٕ لگو اکہٕ دوہہٕ عأجز ییتھ شُشس وِننہٕ ''گروجی۔ وِل گیہ حد۔''

سنٛت لوٗگ یِمن پرٛژھنہٕ ''دوستو حد کتھ گیہ؟''

''گروجی! یِمو لوٗگ سخ کربکہٕ نادتہٕ توہہ وۄنۍ نہٕ یِمن کینٛہہ تہٕ۔''

کبیرلوٗگ یِمن حأرأنی سان وَننہٕ ''اچھا یِمو اوسا پزی پأٹھی کربکہٕ نادتلٕمت توہہ بوٗزوا پانہٕ؟''

''اوٚ۔ اسہ بوٗز پانہٕ۔''

''میٛے وۄنی تو تیٚلہ کیٛاہ أسو تُہی تِمہ ساتہٕ کران؟''

''گرو۔ أسی أسی دَیہ ہنٛز عبادت کران۔''

کبیر ووٚتھ ''تیٚلہ ما آسہ ہے توہہ کرٛبکہٕ نادبوٗزمُت۔ عبادتہٕ باپتھ گژھہ پنُن من دُنیاہٕ کِ طرف ترٛأوِتھ فقط دَیس کُنہٕ آسُن۔''

عدل تہٕ انصافہٕ کھوتہٕ عظیم نیکی چھنہٕ کانٛہہ تہِ ۔ (ناموٗلوم)

خاپے آسہِ کانٛسہِ جٕجس یُتھ شدید تہٕ سخت تحمصہٕ بُتھہِ آمُت ۔ مُلزِمس خلاف اوس جُرم ثأبت سپُدمُت ۔ سارِوٕے شہادتَو تلہٕ اوس نَنان زِ مُلزِم چُھ قصوروار ۔ تٔمی اوس سٕہ سرمایہ دار شخص مورمُت یمہِ سُندٕ قتل وژٕ ھو أچھوٕ وُچھنہٕ آمُت اوس ۔ تہٕ اتھ پٔزرس أس نہٕ انکارٕچ کانٛہہ گنجأیش ۔ وکیلن ہٕنٛدِ وَننہٕ کِنۍ اوس یہِ صاف تہٕ سیوٚد مقدمہٕ وٕل اںٛد ووتمُت ۔

یہِ ناماوار جج یُس پَننہِ غأرجانٛبدأری تہٕ جُرت مندانہٕ فأصلہٕ دِنہٕ باپتھ مشہور اوس سٕہ اوس از پانہٕ تہِ أکِس کٹھ رِ آزمأیشہ منٛز ہیٚنہٕ آمُت ۔ تِکیازِ از اوس تٔمس پٔنُن ٹوٹھ نیچُو مُلزِم ۔ پگاہ اوس فأصلہٕ بوزٕ ناوُن ۔

''خدایہ سٕنٛدِ پاسہٕ بچاوُن پنُن نٕچُو۔ دِلس ہےٚ کأم ۔خدایہِ سُنٛد سوال چُھے سُہ بچاوُن۔ نتہٕ روزٕ نہٕ بہٕ أکِس ژٕہَس تہِ تٔم کٕ سٕنٛدِ۔۔۔۔۔''

أمہ اپور ہیچ نہٕ سو کُنہِ وٕکھتس لفظس تام پٕنٕز کتھ پوٗرٕ کٔرِتھ۔ ''میٚنہِ چھ پانس اپچ یٕژھے ہٕش دَگ۔ اَما انصاف گوو انصافٕے۔ ژٕیےٚ چھے ناخبر زِ قونون چھ اوٗن آسان۔ میےٚ چھ پرٕتھ صورتہٕ پنُن فرض ادا کرُن۔ ژٕ ہیکِکھ نہٕ اَنٛد اژٕ کٔرِتھ یہِ فأصلہٕ دِنہٕ وِزِ کیٛاہ گُذرِ میےٚ پٔتھ پگاہ۔''

پگاہ صُبحس آو فأصلہٕ بوزٕ ناونہٕ۔ مُجرِم نوجوانس اوس وٕل پھہہِ کھُسُن۔ أمی جَجن ،نہٕ أمی مأکی روٗٹ ٕقدی نالہِ مَتہِ تہِ دٕژ اوعدالتہٕ منٛزٕ نبر۔

یٕتھے سُہ گرووت، امہِ پتہٕ کیٛژن ژِہٕن اندر اندر دیُت أمی امانت۔

☆

یُس انسان انسانیتہٕ باپتھ زنٛدٕ روزُن پٔنُن مقصد بناوِسہٕ گژھہِ پٔنُن
پان تہٕ پننہٕ ذاتھ پسِ پُشت ترٛاوِنس پٔتھ تیار روزُن۔ (نامولوم)

••

ریل گاڑی چلاون وول (ڈرائیور) ''جیٚس گرِیشیا'' اوس نیرنہٕ کِس
اِشارس (green signal) پرٛاران۔ اتھ گاڑِ منٛز اوس سیٹھاہ تیز ڈائنامایٹ
(دھماکہٕ کرن وول مواد) بٔرِتھ یُس میکسِکو کِہ شہر ''ناکازوری'' پٔتھٕ کینٛہہ میل دور
ترٛامِہ کھانِہ منٛز استعمال کرنہٕ باپتھ نِنہٕ اوس یوان۔ تہٕ اَمِس اوس یہِ ریل گاڑی ہٕتھ
''ناکازُوری'' سِٹیشنہٕ پٔتھٕ کھانِہ تام واتُن۔ 'گرِیشیا' یُس انجنس نکھے ووڈِنی رُوزِتھ
أکِس دوستس سٟتی کتھہٕ اوس کران تٔمِس گووہنٛگہٕ منٛگہٕ ریل گاڑِ ہنٛدِس أکِس
ڈٔبس منٛز نار ہیوٗ نظرِ۔ تٔمی لاے پھرٛٹہٕ لَد گژھِتھ انٛجنَس پٔتھ کُنی ووڈھ تہٕ لوٗگ پننہٕ نِس

دوستس گُن وَننہِ ''پارسَن'' نأوی پادرِس وُٲنی زِیتے زِ اگرمیانہِ بدنُک کانْہہ پیوٚ ژھاہ رژھاہ اتھہِ آوتھ گرِژھہ أخری دُعا پرُن۔

امہِ برٛوٚنہہ زِ سہ کرِ ہے پننۍ کتھ پوٗرٕ ژٕمی کڈ گاڑی پوٗرٕ رفتارٕ سان بُستی نِشہ نیبر۔ تہٕ کینژٕ نے ژٕہِن منٛز وُڈیہِ ریل گاڑی تہٕ امِکۍ لوٕکٕٹ لوٕکٕٹ ریزٕ آے سأری ہےٕ علاقس میلہٕ وادن چھکراونہٕ۔

ڈرائیورٕ سنٛدِ بدنُک درٛاونہٕ نیبر نشانے۔ امیٚک اکھ پیوٚ ژھٹ تہٕ اوسنہٕ کُنہ نوٚن۔ سہ اوس نابوٗدٕ ے گوٚمُت تہٕ کتھ تام انٛدس چھکرنہٕ آمُت۔ جیٚس گریشاہِن أس پننہِ ناوُک معنہِ ثأبت کرِتھ یہِ بُستی بچٲوِمٕژ۔

بیکہِ دوہہِ گے بُستی ہنٛدی سأری لُوکھ گرجس منٛز ژٕمی سُنٛد ماتم کرنہٕ باپتھ جماہ تہٕ پادٕری کوٚر ژٕمی سنٛدِ خأطرٕ دُعا۔ اتھ چھنہٕ کانْہہ شکھ باسان زِ خداین آسہِ ژٕمی سنٛدِس رُحس رحم کوٚر مُت۔

☆

ماے

یۄلہِ کتھ کرَ کھڈ بکۍ مُژ رِتھ گرَ

یۆ تام یَتھ دُنیہس منز چھُکھ

زندگی زانُن اکھ بےٚ پرٛژھ ژھاے

یوسہٕ کُنہِ ساتہٕ نےٚ شوٗنٛگۍ پأٹھی ڈٲلہِ

چأنۍ اکھ پوشہِ تُول تہٕ مایہ بٔرژ گَتھ

پیٚیہِ کُنہِ غمہٕ ہٕنٛس دِلس آکاشہِ کِہ تمہِ آفتابٕچ

سونہٲری زٕژ ہِش

یُس نَنہِ نبہٕ نپہٕ کران چھُ

یۄلہِ گرَ کھ تیٚلہِ گُرۍ زِشٕہج گَتھ

ینہٕ زانٛہہ یٔدۍ ترٛنٛز بوٗنۍ کٔنڈۍ دَوَکھ

ژٕ گرٕ ھکھ اسہِ وینہٕ ہوٗنٛجہِ پوٗشہِ وَرٕشن گرُن

چون گرٕ ہے رنٛگہٕ رنٛگہٕ ساما نہٕ جٔرتھ آسہِ

تمہٕ نٔرتہٕ چھٔنۍ، بیٚین آویزتہٕ عارٕ بٔرٕتی لوٗکھ کرُکھ یاد

یمن نہٕ بختن چاۓ پأٹھی پوٚژ

ژوٗ چھکھ زِعالمُک ماٚلک سہٕ خداے کرِ

ژیٚ سٕتۍ سے ورتاو

یُس ژٕ بیٚین سٕتۍ کرکھ

☆

انسانن ہُنٛد مرتبہٕ گرٛھنہٕ القابوٚ تہٕ خطابوٚ ستۍ پرکھاوُن ئلۍ کہِ
گرٛھن القاب تہٕ خطاب انسانن کُن وُچھِتھ پرکھاوِنۍ۔

(نامولوم)

-------------------- •• --------------------

یہ اوس ۱۵ نومبر ۱۹۱۳ء
رابندر ناتھ ٹیگور اوس کلکتہ شہرٕ نیبر پنٕنِس مشہور تعلیمی ادارٕ شانتی نکیتن کِس
''سال کُنج'' جایہ اورٕ یور چہل قدمی کران۔
أتھی منٛز آوا کھ شخصاہ دوان دوان أمِس کُن اَتھس منٛز کیاہ تام ہیتھ۔
ٹیگورن پرٛژھنس ''یہ کیاہ چھُے؟'' ''گرو دیو! یہ چھ تُہنٛدِ ناوٕ تار آمٕژ۔''
امہ تارِ ہنٛدِ ذٔرۍ یہ أس ٹیگورس خبر دِنہٕ آمٕژ زِ تَس اوس ادبس منٛز ''نوبل

پرٛایز'' دِنہٕ آمٕت۔ یُس دُنیہس منٛز ژُرِمِس عبقری شاعرس تہٕ لیکھارِس دِتھ آو۔ کانٛسہِ ادبی شخصس عطا چُھ سپدان۔ یہٕ ینامہٕ اوس ٹیگورس تٔمی سٕنٛزِ شارٕ سوٚمبرٕنی ''گیتانجلی'' باپتھ دِنہٕ آمٕت

یوسہٕ ولایتہٕ چھاپنہٕ آمٕژ ٲس۔

'گیتانجلی' چھِ بنگٲلی زبٲنی منٛز لیچھمٕژن نظمن ہنٛز ژآر۔ تہٕ یہٕ چِھ تٔمی پانے

انگریزی ٲس منٛز تہٕ پھِر مٕژ۔

کینٛہہ دوہ گژھتھ آے کلکتہٕ پیٹھٕ واریاہ مشہور شہری، ادیب، شاعر بیترِ

أکِس خصوصی ریل گاڑِ منٛز ٲمِس مبارک کرنہٕ۔

یموٚ منٛز ٲسی راتھ تام واریاہ نفر ٹیگورٕ سٕنٛزِ شاعری ہِنٛز کٹھ کڈان۔ مبارک باد

دِنہٕ والیٚن یمن شخصن وۄتھ ٹیگور''یمِہ عزتھ افزٲیی باپتھ میٚ تۄہہٕ مبارک کرنہٕ آمٕتۍ

چُھو، ہہٕ زنہٕ کرٕ ہہٕ زٕنٕس انکار؟ میٚ دی زبومٲفی۔ تکیازِ از چھونہٕ تُہہٕ میٚ ٲنٛی کہٕ أتھۍ

انعامس عزت کرنہٕ آمٕتۍ۔ لہٰذا اگر میٚ منٛز کانٛہہ قٲبلیت چھتھ کرنہٕ تُہنٛد وۄنی

کٔنٛس رۄتھ کھاٗلن گژھنہٕ رنٛگہٕ اثر تہٕ ہُر بر۔''

☆

تھد بن خیالاتن ہُنٛد قوٕ درتی نتیجہٕ چُھ وہو ہارٕ چہ سادٕ گی ٚکنہٕ نوٚن

نیران۔ (نامولوم)

------------------- •• -------------------

أمِس عائِلم تہٕ سمأجی کارکُنس اوس اکِہ دوہہٕ أکِس شہرس منٛز لیکچر دِنہٕ باپتھ وَننہٕ آمُت۔ دعوت قبول کٔرِتھ ییٚلِہ سُہ مُقرر دوہہٕ کالہٕ سَفرُک سامانہٕ تیار کران اوس سُہ گوٚ ویہِ وُچھِتھ کیُتھ تام ہیوٚ زِ تمہٕ دِژنوٚ ے اَچکن (کوٹ) أسی ہنا ژھیٚنِۍ ہتہٕ یِمہٕ سُہ اِتھن موقن پیٚٹھ نألی لاگان اوس۔ کُمی تام وۄنُنس ''جناب! یِمہٕ ژھیٚنِۍ ہتہٕ پلو لٲ گِتھ ِکتھہٕ پأٹھی دِیوتہٕ ووٚ پرجایہ لیکچر؟'' یہِ عائِلم وۄتُھس ''امہِ ستی کیاہ فرق پیہِ۔ یِمہٕ چھ ژھیٚنِۍ ہتہٕ۔ اماتہٕ ژوٚپ دِتھ تہٕ چھٔلِتھ گژھن آسنہٕ۔

''توتہٕ ییہِ یِمن ژوٚپ بوزنہٕ۔ جان گیاو ہرگاہ نوٚوے انہٕ نأوی ہُو''۔

''نسأ، میٚ کتہٕ گرٕھہِ أکہٕے ہٕسۍ منٛز اچکن تیار۔ بیٚیہٕ چھُس نہٕ بہٕ اِژھن فضول کتھن سنان۔'' پتہٕ ووٗتھکھ اراد درراۓ وِتھ ''یتھ غریب مُلکس منٛز پزِ نہٕ اسہِ ہاوباوس لورروزُن۔''

امہِ پتہٕ لوٚگ سُہ یِمن پلوٚن ٹیبہٕ دِنہٕ۔ سُہ لوٚک پانہٕ ہےٚ ستۍ وَننہِ ''منٛد چھ چھَ تیٚلہِ ہرگاہے میٚ ٹیبہٕ دِنہٕ وراۓ ژھیٚنۍ ہتۍ تہٕ مل بٔرتی پلو نألی آسن سُہ گوو آلُرٛھ۔ میأنۍ پلو ہٮ۪کن ٹیبہٕ دِتھ تہٕ کھٔد رِہٕنٛدِ موٹہٕ کپرکی أستھ پوٚ زیمہٕ گرٛھن نہٕ مَل بٔرتی آسنۍ۔'' امہِ پتہٕ ووٗتھ تہٕ تھوٗون پٔنُن سامانہٕ پگہٕ ہکہِ باپتھ تیار۔

کپتانن ٲسی سپہن بڑ وٚنہہ کنہِ سأری حالات وبڑھہٕ نأوی ۂتی۔ تمہٕ ٲسی وِں سأری اٹینشن (Attention) کِس حالتس منٛز ٲمی ہٕنڈِ حُکمچ فوری تأمیل کرنہٕ باپتھ تیار بہ تیار باسان۔

"میٚے چھ فقط دٕہن جوانن ہنٛز ضرورت یمہٕ پنہٕ نِس زُوس گنڈنہٕ باپتھ تیار آسن۔ تمن پزِ یاد تھاوُن زِ اتہ چھنہٕ ظأہر پأٹھی بچنُک کانٛہہ اِمکان" یہِ وۄن کپتانن پننہِ کمپنی ہٕنڈ ین یمن جوانن ہندوستأنی سرحدس پیٹھ کتھ تام جایہ۔ "بہ ونہٕ بیٚیہ زِ بچنچ چھنہٕ بلکُل کانٛہہ گنجأیش۔ یمن آسہ سیٚدِ سیٚو دُشمن ہٕنڈ ین مورچن منٛز اَژُن۔" پتہٕ وۄتھکھ ڈٕری پأٹھی یمہٕ جوان پنہٕ نِس زُوس گنڈنہٕ باپتھ تیار آسن تمہٕ نیرن لأنہِ منٛز

زٕ قدم بڑ وٕنہہ۔

أتھی منز پلہٕ نأوأ کی اردٔلی أمِس أ َکس تھٔدِس افسرٕ سنٛز چِٹھی۔ اتھ اوس (VERY URGENT) ''سٮ۪ٹھاہ ضروری'' لیکھِتھ۔ وارٕ پأٹھی پرنہٕ پتہٕ کوٚر کپتانن اتھ دٔسخط تہٕ اَردلی دژاوٕ چِٹھی ہتھ واپس۔ کپتانَن تُج بیٚیہ ہیٚو رُکن نظر۔ کمپنی ہٕندی سأری جوان آسی وُنہٕ تہٕ أکی ہے لأنہٕ منزٕ تہٕ اَکھ تہٕ اوسنہٕ تگہٕ نبر۔

سُہ لوٚگ یمن بَڑٕ بَڑٕ وَننہٕ ''یہ کیٛاہ دلیل چھ؟ اکھ تہٕ چھُنا قوربأنی دِنہٕ باپتھ تیار؟ کیٛا اَکھ تہٕ چھُنا۔۔۔۔ ہے بُز دِلو۔ ہے دُپن دلاز غدّارو۔'' یہ اوسنہٕ وٕل برداش کرُن لایق۔ أکی سپاہن وٕوٚن أمِس ''سر! میٛنٕ دی زبو مأفی۔ سأرٕ ے کمپنی چھِ زٕ قدم بڑ وٕنہہ آمٕژ۔ أسی چھِ سأری زُوَس رِگندنہٕ تہٕ قوربأنی دِنہٕ باپتھ تیار۔''

☆

سماجس چھِ سارِوے کھوتہٕ تھٔزتہٕ رٚژ و وِمید پنہٕ نبن فردن ہُنٛد
رُت رکردار آسان۔ (نامولوم)

-------------------- ◆◆ --------------------

ایسٹ انڈیا ریلوے کمپنی ہُنٛد مُلاژِم وۄتھ اُمِس وطن دوستس ''جناب عرض چُھم تُہی دِیو پٔنُن قیمتی ووٹ اَسہ۔ اگر تُہی اِژھ مہربأنی کٔرِو توہہ واتہٕ سبٹھاہ فأیِد۔''

یہِ وطن دوست لۄگُس کتھہِ سنان سنان وَننہِ۔ ''مثلن کیٛاہ فأیِد؟''

مُلاژِم لۄگُس وَننہِ ''بُو ژِو جناب! پنہٕ ناراض گژھو۔ بہٕ چھُس کمپنی ہُنٛد چھرا اکھ اَجنٹ تہٕ بہٕ چھُس آمُت یہِ پیشکش ہیتھ سوزنہٕ۔۔۔''

''کیٛاہ سَنا پیشکش؟'' وطن دوستن پرٛژھنس۔

"کمپنی چھِ توہہ ستھ لچھ روپیہ فی وٕری برابر ترٛہن وٕری ین دِنچ پیشکش کران۔ بنیہ ــــ" کمپنی اَجنٹس لوٗگ زبوٗ پھپھر گرٛھنہٕ ۔ "بنیہ ــــ کیاہ؟" سُہ وۄتھس وٕلی وٕلی نیٚبری ژمہ اَسان اَسان۔

"بنیہ جناب۔ ہیٚو توہہ ریلوے ہٕنز مینجنگ ایجنسی ہمیشہٕ باپتھ دِنہٕ۔

"تہٕ امی باپتھ یعنے پوٗنسن ہنٛدِ بدلہٕ یژھان چھوتہٕ زِ بہٕ گرٛھہٕ پٔنٕن ووٹ توہہٕ کنُن" "ج ــــ جناب! تہٕ چھنہٕ میٚون مطلب" "اصل گتھ چھ یہَے۔ امابہٕ چھس نہٕ پننہٕ نس پانس ستی دھوکہٕ کرنس تیار۔ میٚے چھنہٕ توہہ ستی تہٕنزِ کمپنی ستی یا تہٕنزِ پیشکشہِ ستی کانٛہہ واسطہٕ"

یہِ چھ تمہِ وَقتچ کتھ ییٚلہِ برطانوی حکومت کمپنی نشہِ ریلوے موٗلی ہیتھ اَکھ کمیٹی مقرر کرٕنی یژھان آس، ییٚمیُک اَکھ ممبر یہِ وطن پرست تہٕ اوس۔

ووٹ آسی دونوٕنی طرفن برابر برابر (TIE) ییٚمہِ کنِ اِہنٛدِس اَکِس ووٹس پیٹھ فاصلک دارٕ مدار اوس۔

☆

خالے چھ کینہہ انسان اؤ صولن بُو لی لگن وِزِلؤ نٹ بچأوِتھ

ہبکان۔ (جارج واشنگٹن)

---------------- •• ----------------

یہ اوس سُہ زمانہٕ ییلِہ یہ لیڈر لگن ہِنٛد بن دِلن پیٹھ راج اوس کران۔ سُہ اوس عام لُوکن منٛز سبٛھاہ ہر دِلعزیز تہٕ ٹوٹھ۔ییمہٕ کِنۍ برطانیہ چہٕ فونٹین پین بناون واجنہٕ أکِس کمپنی خیال وۄتھ زِ تمہٕ بناون اِہنٛدِس ناوس پیٹھ اکِہ پینک الگ برانڈ (قسم)۔

تموسونٛچ چالاکھ تأجرن ہِنٛدِ آیہ زِ پینس یہ ناو دِنہٕ ستۍ گژھہِ اَتھ تیز آہ بکری (SALE) زِ تمہٕ کماوَن أنیکھ نفع۔تِکیازِ تمن آس خبر زِ ہِنٛد وستانکۍ لُوکھ چھ أمِس پٔن مسیحا زانان تہٕ شوقہٕ ستۍ کرن یہ پین زیادٕ کھوتہٕ زیادٕ تعداس منٛز

استعمال۔ امہ پتہٕ لیچھ یموٲ مس گرِ کس پتہٕ ہس پٕٹھ اکھ چٹھی۔

"اگر تُہۍ مہر بٲنی کٔرِتھ امہ اجازت دِیو ٲسۍ بناوو تہندِس ناوس تحت اکھ پین یہ زانو ٲسۍ تُہند بوٚڈ احسان"۔ ٲتھۍ سۭتۍ سوز ہس امہ پینک اکھ نمونہٕ تہٕ۔ لیڈر گوو یہ لالچہٕ بُرزٕ تجارتی ژھوٚنب وُچھتھ حٲران۔"

امہ ساتہٕ اوس سُہ پننِس دفترس منز بہتھ۔ تمۍ دِژ اورٕ یور نظر تہٕ ٲتھۍ منز وۄتھ پننِس دوستن کُن ٹٲنہٕ ژٹان "برطانیہ ہکۍ لُوکھ چھ بڑٕ چالاکھ تہٕ ژھوٚنبہٕ گری تمہٕ چھ یتھ مُلکس رنگہٕ رنگہٕ لُوٹان تہٕ وُنۍ چھ امہ باپتھ سون ناو تہٕ استعمال کرُن یژھان۔

نہ۔ بہٕ دِمہٕ نہٕ کُنہٕ صورتہٕ پننِس مُلکس اِتھہٕ پٲٹھۍ زَکھ واتہٕ ناوٕنہٕ۔"

کامیٲبی چھنہٕ پوٚنتہٕ پرٛژھہِ تہٕ اراد ورأے ممکن ۔ (نامولوم)

جاپانُک بادشاہ ووٗتھ ''نابوناگا'' نٲوی پننہِ نِس سپہ سالارس۔ ''دُشمن سُنٛد فوج چھُ سانہِ نِشہِ کِتہ کورزیاد۔ جان گوو اِی زِ أسی مانو تیٚہندی سأری شرط۔''

''نابوناگا'' ووٗتھس درجواب ''مہراج! میٚے دی تو دُشمن ہٕندِ مقابلہٕ کرنُک بیٚیہِ اَکھ موقہٕ۔ ہرگاہے سوٗن فوج تعدادِ کِنی کٔمے چھُ پوٚز سأنی سپاہ چھِ ولہٕ ویر۔ میٚے چھِ پوٗرٕ پرٛژھ زِ أسی زینو۔''

بادشہن دیُت اَمِس دُشمنس خلاف لڑنُک اجازت۔ ییلہِ تمہٕ جنگ کرنہٕ دژاے۔ سپہ سالارس باسیوٚ وچھنہٕ فوجُک حوصلہٕ پس گوٗمُت ہنابرٕ وٕنہہ پکِتھ دیُت تمی فوجس یہ وٕنتھ ٹھہرنُک حُکم زِ ''یٮ۪تہِ چھُ اکھ گمپا (مندر) یہٕ کرٕ ہااَتہٕ پوٗزا''۔اورٕ واپس

نیرِ تھ وۆتھ فوجس گُن "میٚہ چھ پوٗرٕ یقین زِ خدادِیہ اَسہِ فتح۔ اماتوتہٕ کرِ بہٕ پننہِ یقینہٕ باپتھ تھرنا ٹک۔ ہرگاہ نا ٹک آوتیٚلہِ زیٚنَو اَسۍ ضرور۔"

تمۍ کوٚر تھرنا ٹک۔ تموٗ زیوٗن نا ٹک۔ اِمہ سٟتۍ ہُرے یہٕ فوجہِ ہمتھ تہٕ پڑھ تہٕ تمو ہارِنو وُدشمن سُند فوج۔

بادشاہ گو وسبٹھاہ خوش۔ تمۍ دیُت نابونا گاہس مٹہِ مٹہِ تہٕ پُرژھنس "نابو! میٚہ وَنتہٕ یہ چمتکار کتھہٕ کوٚر تھ ژیٚہ؟"

نابونا گاہن وُنس تھرنا ٹک کرنٕچ دلیل۔

"پوٚز اُتھ منز ہے اوس خطر (Risk)"

"نہ مہراج۔ تِکیاز اُتھ سکس اوسنادُپا سے نا ٹک یاں زِ پادشاہ۔"

☆

نوجوان طائبِ علم وۆتھ پنہٕ نِس ووستادس یُس اکھ بڑمدرسُک زیٹھ اوس۔

''حضرت! میٚ چھا اجازت زِ بہٕ دِمہٕ ہاتہنٛدِ کھہہ کِس سوٚتھس آگے۔ تِکیازِ تتھ چھُ یِیمہِ یِپہِ ستی سخ خطرٕ۔''

''اَدِ سہ گوٚ برا۔ گژھ'' ووستاد وۆتھس خوش سپدِتھ۔ اُمی ہنٛدی باقٕے ژاٹہٕ بأج ژٕلی وَتہٕ سَخ تِزٕ، گُہلِہ اوٚبرٕ تہٕ رُودٕ بارانہٕ کِہ خوفہٕ اڈٕ وَتے واپس۔ یہٕ طائبِ علم گوو برابر ووستادٕ ہنٛدِس کھہس تام۔ اما سوٚتھس نکھہٕ واتنس ستی ہرٛان رُودٕ شرٛانہ والنہٕ تہٕ کھہہ کِس سوٚتھس گووأ کِس جایہ زدٕ ہیٚو طائبِ علم لوٚگ اَتھ رَبہٕ دوژھو ستی روٗٹ کرنہ۔ اما کارگر گوس نہٕ۔ اژھنں رُودٕ گٹہٕ کار تہٕ سُہلأبٕ آب اوس اتھ ژٕہتھ نِوان چھیکرس دیُت اُمی اتھ کھنس زورٕ سان پان دولہٕ یِیمہِ کِنی پیٚو آب بنٛد گووتہٕ زمین نوقصانہٕ نِشہ مُچھہِ رُود۔ پگاہ یِلہ نہٕ ووستادن طائبِ علم مدرسس منز

وُ چھ سُہ گو وٕ دوران دوران کھہس منز اَتہٕ وُچھن سُہ سوتھہٕ کس کھنس دولہٕ رُوزِتھ بے ہوش پیوٚمُت ۔ تِمس اوس ترِتہٕ آبہٕ ستیٚ یَخہٕ موٚہُل گوٚمُت ۔ اماخوش قسمتی کِنز اوس وُنہ زِنٛدٕ ے ۔

ووستادلوٚگ اُمس اُتھن تہٕ کھورن پھش دِنہٕ ۔ پتہٕ کُرنس کمہٕ تام گرم بُوٹہ ہِنٛدِ تیلہٕ مالِش تہٕ اُمس پھیوٚ رواٹ وارِ حبس ۔ پتہٕ نِس ووستادٕ سِنٛدِ دآے خاطرٕ شودِ منہٕ عبادت تہٕ ریاضت کہِ برکتہٕ بنیاو یہِ طالب علم پتہٕ نہٕ وقتُک تھوٚ دعالِم تہٕ فاضِل ۔

☆

ژُوکڈ ٹک یاں زِمارنک طاقت چُھ دُنیہکس مومولی کھوتہٕ مومولی انسانس تہٕ امازُودِنک اختیار تہٕ طاقت چُھنہٕ خدالیس ورأے کأنٮ۪ہ۔ (بیتاس تیشو)

--------------------- •• ---------------------

انگلستانک پادشاہ چارلس پنجم اوس اکِہ دوہہ سخ دِل ملوٗل تہٕ وُداسی۔ تیوٗتاہ زِسہ ہیوک نہٕ دوہٕ شک سرکأری کار تہٕ انجام دِتھ۔ موخصر پأٹھی اوسنہٕ سہ پنہٕ نِنن جامَن منز۔ سہ وزا او دوہہ کھوتہٕ سُلی تہٕ ژاو پنہٕ نِس چیمبرس (کمرس) منز کُنے زوٗن۔ کینٛہہ کالاہ گژھتھ لنہٕ نووٗن پٔنن سکٹری ناد دِتھ تہٕ تَس پُرژِھن پنہٕ نِس وفادار دربأری سنز خبر اَتر۔ پادشہس آووَننہٕ زِسہ (دربأری) چُھ دآدی سخ چوٚرِمت تہٕ باسان چُھ زِسہ چُھ وُن پوٚژُھے۔

پادشاہ دڑاوِیہ بُوزِتھ کُنہِ اعلانہٕ ورآے بیمارٕ سُنْد گرٕ۔ أمِس مَرن سَر پیٚمتی ہِنْدی اَنگ أشناوگےٚ ہیوٗلاہ۔

تَمو واتہٕ نووسہٕ بمارٕ ہِنْدِس کمرس منٛز۔ اِتہٕ اوس ؤن فقط بمارتہٕ پادشاہ یوت۔

پادشہن نوٚمہٕ رووکلہٕ بوٚن پہٕن تہٕ پریشان سَپدتھ لوٚگُس لوتی وَننہِ "میانہٕ ٹاٹھہِ دوستہٕ کیاہ چھےٚ خبر؟"

تَمہِ ووٗنُس لوٗتہِ لوٗتہِ تہٕ ژھوکہٕ ؤنہٕ آوازِ منٛز "حضور۔۔۔۔ زیادٕ ۔۔۔۔ٹھیک۔۔۔۔نہ۔۔۔کینٛہہ۔"

پادشاہ لوٚگُس تسلاہ دِنہِ "فِکر مہٕ ہیٚیہ خدا کری خأر۔ ژٕ بَلکھ۔میےٚ وَنتہٕ میےٚ لایق ما کینٛہہ؟"

"زندگی ہُنْد دِتم بیٚیہ اَکھ دوہا۔"

"میانہٕ دوستہٕ۔یتہٕ چُھ فقط خدایہ سٕے تام"

یہ شخص ووٗتھس اڈٕ کِجہ زبوٗ "کاش میےٚ آسہِ ہے وُمبرِ تَمی ہنٛزٕے عبادتھ کرٕہو۔ یِمہ کھوتہٕ زِ۔۔۔۔۔"

☆

معاف کرٕن یعنے عفو تہٕ درگُذرٕ کرٕن چھ رحمانی صفت ییٚلہٕ زنہٕ

بدلہٕ ہیٚون تہٕ آنٛچ ہوزان اکھ سخت ناکار عادت چھُ۔

-------------------- •• ------------------

پننہٕ وقتٕکی خدادوس پرہیزگار تہٕ عبادت گُذار درویش حضرت بایزید بُسطامیؒ

آسۍ اکہِ لٹہِ اکہِ قبرستانہٕ پٔتھٕ گرٕ کُن واپس یِوان۔ اوٚر اوس بُسطامُک اکھ جوانہٕ باجہِ

وایان تہٕ برٕ برٕ گٕوان گٕوان قبرستانس کُن گژھان۔

ییٚلہِ یہِ جوان حضرت بُسطامیؒ صابس نکھہٕ ووت تموٚ پوٚر لاحول ولا قوۃ

إلا بالله

جوانس ووزلیہِ یہِ بُوزِتھ کنہٕ تہجہِ۔ تَس گوو حضرت بُسطامیؒ سُند یہِ وَنُن ناگوار۔

تمۍ لوے نبنگاہ یہِ باجہِ حضرت بایزیدسؒ کلس۔ باجہِ پھُٹ تہٕ حضرتن

وۆتھ گلس دوراپہٕ خوان، اما تمو کوٚر صبرتہٕ گے ژھوپہٕ کرِتھ پنٕن گرٕ۔

پگاہ سُوز تمو پنہٕ نِس اکِس خادِمس اتھہِ اُمس جوانس باجُک قمت بیٚیہٕ کھنہٕ باپتھ حلوٕ۔

نیرن وِزِ کوٚر کھ خادِمس ہدایت زِ جوانس وٕنی زِ یتھ رٕمس نوٚو باجہِ موٚلی ہیٚون تہٕ یہِ حلوٕ کھیٚون یُتھ راتُک شرارت ژلِس تہٕ بیٚیہٕ گژھس میانی ناراضگی دُور۔ اُمی جوانن ییلہِ حضرت بایزید بُسطامیؒ ہندی یمہٕ رٕتی اخلاق وُچھی، سُہ گوو دَوان تہٕ دوران تِہنٛدِس خدمتس منز تہٕ پشیمان گژھتھ ہیُٚنکھ مافی۔ امہِ پتہٕ بنیاو یُہُنٛد مُرید۔ اُمس جوانس ستی بنو وٕنی ہندیو واریاہو دوستو تہٕ حضرت بسطامیؒ پنٕن مورشِد (وتہٕ ہاوُکھ)۔

☆

ہے خدایہ ! کُل جہانہٕ کہ مالکہٕ ہےٚ چُھس کھو کھشِہ
ژیٚنۍ نِش چھپِنہٕ آمُت وِ ل نہٕ چھُم کانٛہہ شکھ تہٕ نہٕ کانٛہہ
خلل باسان۔ (نانک)

-------------------- •• --------------------

یہِ عالم گوو اکِہ دوہہٕ مذہبی کانفرنسس منٛز شرکت کرنہٕ جاپان ۔ یِٛ تام سُہ
تَتِہ ژودتہٕ کیٛو روزن والیٛو ہندوستانیٛو کوٚر اکِہ مذہبی تقریبہٕ ہُند انتظام ۔ جلسُک
ہال اوس پرٛتھ دوہہٕ لُوکو ستی بۄرتھ آسان ۔ یہِ عالم روٗ تِمن ستی بیٚون بیٚون مذہبی کتھن
پیٹھ بحث کران ۔ یمو منٛز اوس اکھ موضوع خدایس پیٹھ پوٗرٕ پزٕ تہٕ ایمان آسان ۔
اکہ دوہہٕ اوس مذہبی جلسہٕ چلان زِہنگہٕ منگہٕ ژاو اَتھ عمارژ ژِکہِ پیٹھے بُنِہ
ستی اکِہ اکِہ ۔ پرٛتھ کانٛہہ لوٗگ ژوٗ بچاونہٕ موکھہٕ ژلان کربکہٕ دِنہِ دُھیو ۔ بُنیل ہا ۔

ژٕلی وو۔ ہیٚو زُو بچاؤِ وو۔"

سأری ژٕلی نبر ۔ یہِ عألم بیٚؤٹھ پَنٕنِ جایہ ژھوپہ کرِتھ ۔ أچھ آسس وُٹِتھ ۔
دِل اِطمِنانہٕ سان دِماغ پُرسکوٗن ۔

زمینٕک اکِہ اکِہ بیٚؤٹھِ بوزن وأٹی ژاے ہالَس منٛز واپس ۔ عألم اوس بڑٕ
آرامہٕ سان ہیٚتھ ۔ تٔمو پرٛژھس "حضرت! تُہۍ کیاز ِ دژ ووٕنہٕ نبر پٔنٕن پان بچاونہِ ؟"
تٔمۍ دیتُکھ جواب "یہٕ تہٕ ژوٗلُس ۔ پوٗز أندر رُکن ۔ پنٕنہٕ نس دِلس گُن ۔ پان
پُشرُم أندرٕ خدایس تہٕ میٚۍ باسیاو پٔنٕن پان زیادٕ محفوظ ۔ تتہِ اوس نہٕ کُنھے خوف تہٕ خطرٕ ۔

☆

حرام کمایہ ہنز اکھ وِرِنی (دیلہِ) چھ حلال کمایہ ہنزِ اکس
روپیہ زوال آنان۔ (دپیت)

-------------------- •• --------------------

مُمبیٔ ہاے کورٹُک مشہور جج اوس اکھ دوہہ سرکأری دورس پیٹھ ستارا ضلعس
کُن گژھان۔ تھدِ پایک جج تہٕ عالم آسنس ستی ستی اوس سُہ اکھ سماجی کارکُن
تہٕ۔
امہِ دوہہ گوو اُمِس ووہلی پکنُک شوق۔ اُمی ہنزِ اشینی اُس ٹانگس منز
سوار اُمِس پتہٕ پتہٕ پکان۔ اَتھ سَڑکہِ دوشوے اَندَ وأسی اَمبہِ کلی یمن ہنزِ لنجہِ پَرِ تہٕ
میٹھی اَمبہِ زیادٕ آسنہٕ کِنی سبٹھاہ بوٗن نمِتھ آسہِ۔ یجہِ ہنزِ آشنہِ ووٗن کوچوانس تہٕ سُہ
لوٗگ امبہِ چھأنتھ سومبراونہٕ۔ یمو منزٕ پیہِ اکھ امب اُمِس نَرِ پیٹھ تہٕ اُمِس پُھٹ

اَکھ موٚلہٕ وٕنۍ بنگٕر۔ سَخ پھیوٗرِس تہٕ گٔج راَیِس ہِش بَداد دِنہٕ۔

یہ بہلہِ پایہ جج ووٗتھس اورٕ ''غلط طریقہٕ وَرتاوِنس شوٗبہ ہے یوٚہے بَدلہٕ'' پتہٕ ووٗننس ٹاَنہٕ ژٕٹان ''وُچھان چھُکھنا اَکھٕتے رووٕمیٚتہٕ اَکھ قٕمتی شٔر اکہٕ چھُچ۔''

☆

حاضِر دماغ انسان چھُ بتھہِ یِنہٕ والین کُنہٕ قسمہٕ کین حالاتن

قوبو کران ۔ (نامولوم)

----------------- •• -----------------

یہ اوس شتھہٕ وُہ جنوری ۱۹۵۰ء یاں زِ آزاد ہندوستانُک گوڈنیُک یوم

جمہوریہ گجراتہٕ چہ رازدانہٕ راج کوٹس منز اُس کناٹ ہالس اندر وزیر اعلیٰ ہنزٕ

رہنمائی تہٕ نوانگرٕ کس گورنر ہندِس صدارتس منز اکھ عظیم تہٕ سنجیدٕ تقریب سپدن

وارتی ۔ امہ دوہہٕ اوس بھارتہٕ کس نوِس آیئنس تحت سارِنے منسٹرن، ہایئ کورٹ

ججن، اعلیٰ سرکاری عوہدٕ دارن، تہٕ پُلسہٕ تہٕ فوجی افسرن نوِسرٕ سرکاری عوہدُک حلف

تُلُن ۔

تقریب اُس ہٕڑ جان پاٹھی چلان یئلہ اُکی ہاے کورٹ ججن گیتایہ پٹھ

اَکھ مولہٕ وٕنٛی بنٛگر۔ سَخ پھیوٗرِس تہٕ نَج راۤیِس ہِش بَداد دِنہٕ۔

یہ بہلہٕ پایہٕ جج وۄتھس اورٕ ''غلط طریقہٕ وَرتاوُنس شُوبہ ہے یوٚ ہے بَدلہٕ'' پتہٕ وۄنُنس ٹاۤنہٕ ژٹان ''وُچھان چُھکھنا اَکھتُے رووُمیٚتہٕ اَکھ قیمتی شرٛ اکہٕ پٔچ۔''

☆

حاضِر دماغ انسان چھُ بتھہِ یِنہٕ والین کُنہٕ قسمٕہ کین حالاتن

قو بو کران ۔ (نامولوم)

--------------------- ♦♦ ------------------

یہ اوس شنہتہٕ وُہ جنوری ۱۹۵۰ء یاں زِ آزاد ہندوستانُک گوڈنیُک یوم جمہوریہ گجراتہٕ چہ رازدانِہ راج کوٹس منز اُس کناٹ ہالس اندر وزیرِ اعلیٰ ہنزِ رہنمأیی تہٕ نوانگرِ کِس گورنر ہندِس صدارتس منز اکھ عظیم تہٕ سنجیدٕ تقریب سپدن وانٕجی ۔ امہ دوہہٕ اوس بھارتہٕ کِس نوِس آئینس تحت سارِنے منسٹرن، ہایٔ کورٹ ججن، اعلیٰ سرکأری عوہدٕ دارن، تہٕ پُلسہٕ تہٕ فوجی افسرن نوِ سرٕ سرکأری عوہدُک حلف ٹُلُن ۔

تقریب اُس بڑٕ جان پأٹھی چلان یِیلہِ اکھ ہاے کورٹ ججن گیتایہ پیٹھ

اتھہ تھاوِتھ حلف تُل ۔ تہٕ الہٕ غاٲبہٕ تھاوٕ پتہٕ نٮ۪ن پنٕنٮ۪س منز۔

وِں آس اَکِس فوجی برگیڈیر سٕنز واری ۔ ساری افسر گٔے پریشان تہٕ تِمو ہیوت اور یور کرُن تکیاہ زِ یہِ مُقدس کِتاب اُس نہٕ اَتھی یِوان۔ برگیڈیر تہٕ گورنرٕ گٔی چھورتہٕ گرِدھتھ اَکھ اَکِس کُن وُچھنہٕ۔

یک دَم کٔڈ گورنرن پننٕ شولہٕ وِز کرتل تہٕ کٔرن یہِ ونان اَمِس پیش۔ ''ژٕ چھکھ اَکھ فوجی ۔ تُل یمیک قسم کھیتھ وٹنچہٕ وفاداری ہُنٛد حلف ۔'' برگیڈیرن تھوو پنٕنہٕ دٔچھن اتھہٕ شمشیرِ پیٹھ تہٕ ہنا برٕونہہ کُن نٕمتھ تُلُن سرکاری عوہدٕک حلف ۔ تہٕ یتھہٕ پاٹھی بچوو گورنرن پننہٕ حاضر دماغی ستہٕ امہٕ تقریبہٕ ہنٛد وِقار۔

☆

کم مجنتس چھ مُزورئ تہٕ کہے۔ انسانس چھُ مجنتہٕ مُطأبِق قٕسمتھ تہٕ بنان۔ (رلبأٹ ہیرِک)

اکھ بۆڈ تأجر اوس یژھان پنُن نچُو یُونیورسِٹی منٛز دأخل کرُن۔ یِیلہِ ٲمۍ بیۆن بیۆن شعبن ہُنٛد نصاب وُچھ سُہ زنہٕ رووہیۆ۔
واریاہ کالاہ سونچنہٕ تہٕ نچِوس ہِتۍ مَشورٕ کرنہٕ پتہٕ گوو سُہ یونیورسِٹی ہِنٛدِس وایِس چانٛسلرس نِش۔ اَتہِ پیۆو دوشوٕنۍ مأنِلی پٲتھرن نکھہٕ تلہٕ کِس کمرس منٛز پژارُن تہٕ پننہِ وارِ ہُنٛد انتظار کرُن۔ یِیلہِ تمہٕ پَننہِ وارِ پیٹھ وایِس چانٛسلرس نِش ژاے۔ سلاماہ کلاماہ گٔرِتھ لوۆگ سُہ تأجر تِمس پرٛژھنہِ "جناب! میأنِس نچِوس لگنا

پیتۍ ؤری یہ کورس مکمل کرنس۔"

وایس چانسلرن تۍ آویمن دۄنوٕنۍ کُن معنہٕ بۄرۍ نظراہ تہٕ لۄگُس وَننہٕ

"امیک دارۍ مدار چھ ژٕیہ کُس کورس ژارِپنہٕ باپتھ۔"

"پۄز جناب! تُہۍ ہیکِو نا صابس منز دِنہٕ آمت زِ یوٚتھ کورس ہناژھوٚٹہٕ راوِتھ..." تہ

اُمس یہ کورس جلدٕ ے پہن مُکمل گژھہِ۔"

وایس چانسلر وۄتھس "پرواے کیاہ چھُ یہ ہیکہِ ژھوٚٹ کورس تہٕ رٕٹتھ۔

پۄز تہٕ چھُ اُمس پانس نام۔ زِیہ کیاہ آسہٕ بُنن یژھان۔" امہٕ پتہٕ وۄننکھ سنجیدٕ پاٹھۍ

"تۄہہ چھُو ناؤ چھمت یِلہِ انسان ژۄنٹھۍ کُل رُوان چھُ اتھ چھِ تیار گژھنس باہؤ ری

لگان ۔اما گُچھ تہٕ درٕمُن دۄ پدنس چھِ زٕے ربتھ لگان ۔وٕں چھُ تۄہہ اختیار

تُہۍ کُس چیز ژارِو"۔

☆

انسان گژھہِ سارِوے کھوتہٕ پنہٕ نِس منس یعنے ضمیرس بڑ وٗنہہ کنہِ کھرِ آسُن ۔ (شیکسپیر)

------------------- •• -------------------

ابراہیم لِنکن یُس پیشہِ کنہٕ وکیل اوس ۔ أمۍ روٗٹ أکھ مُقدمہٕ یُس أمِس جان تہٕ فأیدٕ منٛد باسان اوس ۔ أتھی منٛز بیوٗٹھ یہ پننہٕ نِس موکّلس (اسامِہ) ستیٚ مقدمس مُتلق کتھ کرنہِ ۔

یہ رُود پننہِ کیبنہٕ (cabin) چہ لَبہِ ستیٚ مُدَے گنٛڈِتھ موکّل سُند بیان ژھوٗپہ کرِتھ گنٛڈہٕ جورأہ بوزان ۔ أخرس تہٕ أوِن أمِس کُن نظرأہ تہٕ وٗننس "بوز سأ! میٚہ بُوز تمام بیان تفصیلہٕ سان ژیٚنہٕ نِش ۔ یوٚ تام وکالتہٕ تہٕ قونونہٕ رنگہٕ وُچھو

کیس چھُ چانٛس حقس منز بنان۔"

"مِسٹر لِنٛکن! تیٚلہِ کتھ جایہِ چھ اَتھ منز رُکاوٹ؟"

"یوٚ تام اِنصافک تہٕ عقلہِ ہُنٛد تعلُق چھُ یہِ چھُ اَپُز تہٕ ناکارٕ کیس"

"افسوس! تیٚلہِ کیاہ بنہٕ؟"

"جناب بہٕ رٔٹہٕ یہِ مُقدمہٕ۔ تِکیازِ ییٚلہِ بہٕ عدالتس منز چانٛس حقس منز دلأیِل دِوان آسہٕ میٚے روزِ پنٕنِس ضمیرٕ ژینہٕ وَن دِوان زِ لِنٛکن! ژٕ چھُکھ غلط۔ ژٕ چھکھ اَپُز ونان۔ امہِ کِنہِ ییٚلہِ بہٕ چانٛس حقس منز دلأیِل دِمہٕ بہٕ آسہٕ لاشعوری طور (نےٚ شوٗنٛکی پأٹھی) پنٕن پان پزِ نشہِ ژھینہٕ کران۔ میٚے دِمأغی بہٕ ہیٚکہٕ نہٕ تہِ کٔرِتھ۔"

☆

صبرٕ تہٕ مِجنت چُھ تِتھے پأٹھی کوہ تہٕ بال پھِرتھ ہیکان یِتھہٕ پأٹھی
انسان کُنہِ چیزس پٮ۪ٹھ ایمان تہٕ دٔرِ پژھ تھأوِتھ کانٛہہ تہِ کأم
کٔرِتھ ہیکہِ۔ (وِلیم پین)

-------------------- ♦♦ --------------------

سو أس تیوٚ اہ رٕژ تہٕ رحمدِل زِ اَمہِ قصبکی بُسکین أسی تِمس مایہِ تہٕ محبتُک
روپ زانان۔ تِمہِ تہِ اوس غریبن موزورن تہٕ موحتاجن ہنٛز خدمت کرنُک قسم
کھیوٚمُت۔ تِمن اوس أمی ہٕنٛدِ نیک فطرتُک تہٕ اَتھہٕ رَچھہٕ ہنٛگ تیوٚ تاہ بروٚسہٕ زِ تِمہٕ
أسی موموٗلی حاجتہٕ وِزِ تہِ کانٛہہ واے بَرنہٕ ورأے دَوان دَوان تَس نِش گژھان۔ تہِ
گٔرِتھ تہِ أسی کیٛنٛہہ تِتھی لُوکھ یِمَو أمی ہٕنٛدِ رٕتہِ وبوٗہارٕ باوجود ہٕٹہٕ مٕٹہٕ أمِس تنٛگ کرنَس

کیس چھُ چانٔس حقس منز بنان۔"

"مِسٹر لِنٛکن! تیٚلِہ کتھ جایہ چھِ اَتھ منز رُکاوٹ؟"

"یوٚ تام اِنصافک تہٕ عقلِہ ہُنٛد تعلُق چھُ یہِ چھُ اَپُز تہٕ ناکارٕ کیس"

"افسوس! تیٚلِہ کیاہ بَنہٕ؟"

"جناب بہٕ رَٹہٕ یہِ مُقدمہٕ۔ تِکیازِ ییٚلِہ بہٕ عدالتَس منز چانٔس حقس منز دلٲیِل دِوان آسہٕ میےٚ روزِ پنُن ضمیر ژیٖنہٕ وَن دِوان زِ لِنٛکن! ژٕ چھُکھ غلط۔ ژٕ چھکھ اَپُز ونان۔ امہِ کِنۍ ییٚلِہ بہٕ چانٔس حقس منز دلٲیِل دِمہٕ بہٕ آسہٕ لاشعوری طور (نےٚ شوٗنٛکی پأٹھی) پنُن پان پزٕ نشہٕ ژھینہٕ کران۔ میےٚ دِماغی بہٕ ہیکہٕ نہٕ تہٕ کرِتھ۔"

☆

صبر تہٕ مجنت چھُ تتھے پأٹھی کوہ تہٕ بال پھِرتھ ہیکان یتھہٕ پأٹھی انسان کُنہ چیزس پیٹھ ایمان تہٕ دٔرِ پژھ تھاأوِتھ کانٛہہ تہ کأم کٔرِتھ ہیکہِ۔ (وِلیم پیِن)

-------------------- •• --------------------

سو أس تیژٕ اۄرٕژ تہٕ رحمدِل زِ اَمہِ قصبکۍ بٔسکین أسی تٔمس مایہِ تہٕ محبتگ روپ زانان۔ تٔمہِ تہ اوس غریبن موزُورن تہٕ موحتاجن ہٕنز خدمت کرنگ قسم کھیوٚمُت۔ تٔمن اوس أمۍ ہنٛدِ نیک فطرتُک تہٕ اَتھہٕ رَچھہِ ینگ تیوٗتاہ برۄسہٕ زِ تٔمہٕ أسی مومولی حاجتہٕ وِزِ تہٕ کانٛہہ واے بَرنہٕ ورأے دَوان دَوان تَس نِش گژھان۔ تہٕ کٔرِتھ تہٕ أسی کینٛہہ تتھی لُوکھ یِمَو اِمۍ ہنٛدِ رِتہِ وۄپارٕ باوجود ہٹہٕ مٹہٕ أمِس تنگ کرنس

پٔٹھ ہوٚل اوس گوٚنڈ مُت۔ یِموٚ منٛز زِیادٕ پٔہن اُمی ہٕنٛدی ہمسایہ اُسی۔ شاید اوس امہِ دُشمنی ہُنٛد وجہ ہنٛگہٕ منٛگک حسد تہٕ اَزرُون۔

تِمہٕ اَسی بیےٚ بُنیاد تہٕ خامہٕ خاہِکی مَسلہٕ تُلتھ اُمس رنٛگہٕ رنٛگہٕ توٚہمژ لاگان۔

پوٚز سو اَس نہٕ زانہہ تہِ تِمن زوگالن تہٕ اِہنٛدِ بن الزامن سنان۔

کینٛہہ لُوکھ اَسی راتھ کیٚت ژھوٹھ اَنِتھ تِہنٛدِس بڑ اندس اِنٛدی پکی تڑ اوان۔ اما سو اَس کانٛسہِ تہِ گڑ او کرنہٕ ورا ٲے صُبحٲے ژھوپہٕ کٔرِتھ یہِ ژھوٹ دُورِتھ تڑ اوان۔ اَخرس پٔٹھ ییِلہٕ نہٕ یِمن امہِ ستی تہِ تسلی آو یِموٚ ہیٚتی مُودی متی کٔمی کِرل تہٕ مورِ جانور اِہنٛدِس پوٚت آنٛگنس منٛز تڑ اوِنی۔ سوٗ روز یِمہٕ تہِ پانٔے صبر تہٕ برداش کٔرِتھ ژلان۔

اَکہِ دوہہ پرٛژھ اُمس نیچوِی "موجی! ژٕ کاٹِس کالس روز کھ یہِ برداش کران؟"

موجؤ ژھس لوٚتے "گوٚبرِیا! ییٚتِس کالس اَہنٛد بو دِلو منٛز میون کینہٕ تہٕ اَزرُون گُلھم پٲٹھی صاف گژھہِ۔"

☆

شُکر گزٲری ہُنز عادت چھنہٕ سارِوٕے کھوتہٕ بۄڈ ڈرٕژرٕ سے
یوت بلکہٕ چھُ یہ تمام رٕژرن ہُند آگُر۔ (سِسرو)

-------------------- •• --------------------

مارکس سِسرو اوس اکھ ہتھ قبل مسیح " رومک بہلہ پایہ سیاست دان تہٕ
مُقرر۔ یُتے نہٕ یہ اوس اکھ ہر دلعزیز وۄستاد تہٕ امہ علاوٕ اوس اَمِس ساجہ کِس
ہیٚری مِس طبقس منزٕ س عزت تہٕ احترام تہٕ حاصِل۔ لُوکن اوس تمہ سِنٛدِ ملاقاتک سخ
طماہ تہٕ شوق تہٕ یِمہٕ اَسی اِمِس اَکثر سالہٕ تہٕ نوان۔
اکہِ دوہہٕ کوٗر اَمِس اِکی ٹاٹھی ہوی ژاٹن (شاگردن) سال۔ عمومن اوس
یہ ژاٹہٕ شرٕ ہن (شاگردن) ہُند بتہٕ کھنبس نکھے موران۔ پۆز اُہُند گرٕ گوٗڈن کوٗر اَمی

خاص پأٹھی قبول۔ یہ شأگردتہٕ امہٕ گرٕکو أَری بأشٕ أَسو سبٹھاہ شاد زِ سسر وہیو تھدِ پایک ناماوار انسان اوس اُہنٛد گرٕ سالس آمُت۔

تمو اوس امہٕ بروٚنٛہہ یہ بہلہٕ پایہ سیاست دانن، حأکمن، فلسفی ین، تہٕ ماباتہٕ اہم سمأجی شخصیتن ستی ووتھان بیہان وُچھمُت۔ تمو اوس یہ شخص بڑٕہن بڑٕہن جلسن منٛز ہٕنٛز رٕتی تہٕ تھدٕ خیالات رٕتمن تہٕ موٗدربن لفظن منٛز بیان کران وُچھمُت یتھٕ أَسی نہٕ تمہٕ کُنہٕ وبژان۔ خاص کٔرتھ أَسی امہٕ گرٕکی نوکرچاکر جادَے پہن ہیوٗلاہ گمتی۔

ییٚلہٕ یمہٕ کھیتھ چیتھ موکلیہٕ سسر وہن کوٚرگرٕکس پرٕتھ بأژس وارِ وارِ شُکریہ تہٕ أَخرس پیٹھ گوٚوسہٕ کھین چین پکہٕ ناون وإٔلس نوکرس نِش تہٕ تَس وٕٚنُن مَٹہٕ مَٹہٕ دِوان "یہ چھُس چون جادٕ شُکر گزار۔ سال اوس سبٹھہٕ رُت اما یمہٕ طریقہٕ ژیٚیے بڑٕ وٕنہہ کُن اوٚنتھ امہٕ ستی آو اَتھ جادَے مزٕ۔"

یہ بوٗزِتھ پھوٚٹ أمِس نوکرس اوٚش تکیأزِ اَزتام اوسنہٕ أمی ہٕنٛزِ کامہٕ شُکریہ کٔرِتھ کأنٛسہٕ تہٕ سالرن مول کھولمُت۔

☆

اَکھ خدادوس چُھنہٕ سوٗنَس کنٕن تہٕ لالہٕ جوٲہراتن منٛز کانٛہہ فرق ورتاوان۔ (گیتا)

-------------------- •• --------------------

ییٚلہِ یہِ خدادوس، نوابہٕ سٕنٛزِ عرضی پٮ۪ٹھ تٔمۍ سٕنٛدِس دربارس منٛز ووت تٔمۍ وٚننس "حضرت یہِ نذرانہٕ کٔرِو تومیانہِ طرفہٕ قبول۔ بہٕ زانہٕ یہِ تُہنٛد بوٚڈ احسان۔" یہِ وٲنِتھ ترٛاوِ نوابن ژٕ توملہٕ دوژھہٕ درویشہِ سٕنٛزِ جولہِ منٛز۔

اَتھ توملس سٟتۍ آسۍ نوابن کینٛہہ لالہٕ پھٕلۍ ترٛاوۍ متۍ۔ درویشہِ سٕنٛزِ آشنہٕ ییٚلہِ توٗمُل ژھٹان ژھٹان ییمہٕ لالہٕ پھٕلۍ وُچھۍ تٔمہِ دِتۍ ییمہٕ پَننہِ پھٕرِ نبر ژھوٚٹہٕ ڈیرِس منٛز دٲرِتھ۔

درویش اوس پڑتھ دوہہ محل خاس منز گژھان تہٕ نواب تہٕ اوس اتھے پاٹھی توملہٕ دوژھہٕ جوراہ لالہٕ پھٕلی ہیتھ جولہٕ منز ترٛاوان۔ نوابن سونچ زِ درویش تہٕ تیسنز آشینز تہٕ چھنہٕ دولتہٕ کہِ طماہ روٗس۔ اگر تمہٕ طماہ نشہٕ مچھہِ آسہٕ ہن۔ أمس آسہٕ ہانہٕ پڑتھ دوہہ یوربنگ ژشکہٕ۔

اکہِ دوہہ وۄننس نوابن "درویش صأب! طماہ تہٕ حرص چھ انسانس سأرے رُوحأنی ارزتھ مہتھ نوان۔ پژھ نےیی دِتہٕ پانسے گن نظر۔"

درویشس وۄتھ نہٕ یہ ہٹہِ۔ بیہ دوہہ اوٗن أمی نواب پانس ستی پٮ۪ن گرٕ۔ درویشہٕ سنز آشینز أس امہِ وِزِ توٚمل ژاران۔ سوٗ ژھ نواب صأبس وۄچھان چھو ناکسن تام گرٕ چھ اَسہٕ توٚمل دِوان تہٕ امہِ منزٕ چھ کینژہہ موٗلی کنہٕ پھٕلی نیران۔ یہ چھس تمہٕ ژاٗرِتھ نبر ژھوٹہٕ ڈیرس منز ترٛاوان۔"

نوابن وۄچھی پزی پاٹھی نبرٕ کنہٕ یمہٕ لال ژھوٹہٕ ڈیرس منز تہٕ سہ گو وِیہ وۄچھتھ کینژہ ھاخوش تہٕ کینژہ ھاہیوٗلاہ۔

☆

سائٕن طمٲہ تہٕ ہاوس یُوٚتاہ کم آسن تیوٚتاہ چھِ آسی خدایس نکھہٕ واتان۔ (سُقراط)

-------------------- •• --------------------

یہِ اوس نوِ وٕری یِک گوڈنیُک دوہ۔

مہا دیو پیشوا اوس مہاراشٹرُک حکمران تہٕ رام شاستری اوس جج۔ رام شاستری اوس پَننہِ غار جانبدٲری تہٕ سادِگی کِنٕز سارٕی سے مہاراشٹرس منٛز گرٕ گرٕ مشہور۔ امہِ بڈٕ دوہہٕ موجوب گیہ شاستری سٕنٛز آشٕنٛز تہٕ راج ماتایہ پیشواسٕندِس محل خانس منٛز نوِ وٕری یِک مُبارک دِنہِ۔ اِتھس خاص دوہس پٮ۪ٹھ تہٕ دژایہ سوسبٹھاہ سادِ پَلوٗ لٲگِتھ۔ پوٗز ییِلہ سو محل خانس منٛز واتٕژ تہٕ سے یہِ تٕمس سارٕیے زنانہٕ اَنٛدرٕ

أنٛدی تہٕ زور زارٕ ماَنہ راُوِکھ موٲللی پلَو سوتہٕ ہٕنٛدو ٲرِتوٚس تہٕ نپہ نپہ کرٕونی جواہرات لاگنی۔

راج ماتایہ مبارک دِنہٕ پتہٕ گٔژھ سوڈولہِ (پالکی) منٛزتہٕ دژایہ گرٕ کُن۔

رام شاستری یَن ییٚلہ ڈوٗلی وُچھی، تٔمس توٚر سورٕے فِکرِ۔ تٔمۍ وٚون کٔہرن کُن۔ "میےٚ چُھ باسان تٔہۍ چُھو ٹھٔکھی لگیٕ متی۔ تٔہۍ نیرِو واپس۔"

تٔمۍ ہٕنزِ آشنہِ اوس پنہٕ نٔس راُنی سُنٛد مِزاز مولوم۔ تٔمہ وٚون کٔہرن واپس محل خانس کُن نیرنہٕ باپتھ۔ تتہِ لاگ تمہ بیٚیہ پٔنٛز ساد پلَو دَلو تہٕ آیہ وٚوٹھِلی گرٕ واپس۔

رام شاستری یَن ییٚلہِ سوٗ چھٔو تٔمۍ وٚونٕس۔

"ژٕ اُسکھ اورتہٕ ییٲری آییہِ اَکھ زنانہ اَسے چھِیچھ گرِتھ تہٕ موٲللی جواُہرات تہٕ وَس وَردن لاُگتھ تہٕ لجِیہِ سُون گرٕ اَژنہِ۔"

اُمِس بہلِہ پایہ جچہ ہٕنزِ آشنہِ وٚون ٹٔپھ ژٔٹان "تَس آسہ ہےنہٕ خبر زِ ژیٚےٚ چھےٚ اَکی ہے زنانہِ ستی وژھِہ واُنجہ واُنس گذارنٕک قسم کوٗر مُت۔"

☆

بێیَن ہنٛدِ باپتھ کانٛہہ رُت کرُن گو وپانہٕ سے رُت کانٛچھُن۔

(پوپ بونی فیس)

---------------- ♦♦ ----------------

جوانن پرُژھُس ''چاچا۔ ژٕ گتھ کارس چھکھ یہ لوٚ گمُت ؟''۔ بُزرگن وۄنُس اَسہٕ وِنہٕ ہوٚنچہٕ ''گوٚ برا۔ بہٕ ہسا چھُس ژوٚنٹھۍ کُلۍ رُوان۔''

جوانن پرُژھُس ''چاچا۔ یہ ماچھکھ ژٕ بۄلۍ کران۔ تِکیازِ ژٕ چھکھ سبٹھاہ وآنٛسہِ۔ چھُکھنا ؟''

بزرگ وۄتھُس درجواب ''اَہنسا گوٚ برا۔ بہٕ چھُس پرٛزۍ پاٹھۍ واٚنسٹھ۔ پوٚز تمیُک مطلب ماگو وزِبہٕ ہیکہٕ نہٕ کُلۍ رُوِتھ۔''

أنٛدرٕ تہٕ زورٕ زارٕ مأنٛہ رأوِکھ موٕللی پلَو سوتہٕ ہٕنٛدرٕ ژۄتوس تہٕ نپہٕ نپہٕ کرٕ وِنی جواہرات لاگنی۔

راج ماتایہ مبارک دِنہٕ پتہٕ کھٔژ سوڈولہِ (پالکی) منٛزتہٕ دژایہٕ گرٕ کُن۔

رام شاستری یَن ییٚلہ ڈۄلی وُچھی تِمس تو رسوزٕے فِکرِ۔ تِمو وۄن گھرن کُن۔ ''میےٚ چھ باسان تِہی چھو ٹھتھی لگیٕ متی۔ تِہی نیرِو واپس۔''

تِمو ہٕنٛزِ آشنہِ اوس پنہٕ نِس رأنی سُنٛد مزازٕ مولوم۔ تِمہٕ وۄن گھرن واپس محل خانس کُن نیرنہٕ باپتھ۔ تتہٕ لاگی تِمہٕ بیٚیہ پنٕنی ساد پلَو دَلو تہٕ آیہ ووٕ کھلی گرٕ واپس۔

رام شاستری یَن ییٚلہ سوُ چھ کُر تِمو وۄنٕنس۔

''ژٕ آسکھ اورتہٕ ییٚارٕ آییہ اکھ زنانہٕ سَخ چھُکھ کرِتھ تہٕ موٕللی جوأہرات تہٕ وَس وَردن لاگِتھ تہٕ لجیپہٕ سُون گرٕ اژنہٕ۔''

اُمس بہلہِ پایہ جِہٕ ہٕنٛزِ آشنہٕ وۄن ٹپھ ژٹان ''تَس آسہٕ ہےنہٕ خبر زِ ژیےٚ چھےٚ اکھ بےٚ زنانہٕ ستی وژھہِ وأنٛجہ وأنٛس گذارنک قسم کوٚرمُت۔''

☆

بیٚیَن ہنٛدِ باپتھ کانٛہہ رُت کرُن گوو پانہٕ سے رُت کانٛچھن۔

(پوپ بونی فیس)

-------------------- •• --------------------

جوانن پرٛژھس "چاچا۔ ژٕ گتھ کارس چھکھ یہِ لوٚ گُمت ؟"۔ بُزرگن وۄنُس اَسہٕ وِنہٕ ہوٚنچہِ "گوٚ برا۔ بہٕ ہسا چھُس ژوٚنٹھ گُلی رُوان۔"

جوانن پرٛژھس "چاچا۔ یہِ ما چھکھ ژٕ ئلی کران۔ تِکیازِ ژٕ چھکھ سبٹھاہ واُنسہِ۔ چھکھنا؟"

بزرگ وۄتھس درجواب "اَہنسا گوٚ برا۔ بہٕ چھُس پرٛزی پاُٹھی واُنسٕتھ۔ پوٚز تمیُک مطلب ما گوو زِ بہٕ ہیکہٕ نہٕ گُلی رُوِتھ۔"

أنٛدی تہٕ زورٕ زارٕ مآنہِ راٗوِکھ موٗلٕلی پلَوٗ سونہٕ سِنٛدی پٕرتوٗس تہٕ نپہٕ نپہٕ کرٕونی جواہرات لاگنٛی۔

راج ماتایہ مبارک دِنہٕ پتہٕ کھٔژ سوڈولہِ (پالکی) منٛز تہٕ دژ ایہٕ گرٕ کُن۔

رام شاستری یَن پیٗلہِ ڈوٗلی وُچھی تمس تۄ رسوٗرے فِکرِ۔ تمۍ وۄن کٔہرن کُن۔ ''میٚ چھ باسان تہٕ چھو ژھتھی لگی متی۔ تہٕ نیرِو واپس۔''

تمۍ ہنٛزِ آشنہِ اوس پنہٕ نِس راٗنی سُنٛد مزازٕ مولوم۔ تمہِ وۄن کٔہرن واپس محل خانس کُن نیرنہٕ باپتھ۔ تتہٕ لاگِ تمہِ پنٕنۍ ساد پلَو دَلو تہٕ آیہ وۄٕکھلی گرٕ واپس۔

رام شاستری یَن پیٗلہِ سوٗ چھ تمۍ وۄنُس۔

''ژٕ اٗسکھ اور تہٕ پیاری آییہٕ اَکھ زنانہٕ سنٛج چھیھ کرِتھ تہٕ موٗلٕلی جواہرات تہٕ وَس وَردن لاٗگتھ تہٕ لچییہٕ سُون گرٕ اَژنہٕ۔''

اَمِس بہلہِ پایہ جٕہ ہنٛزِ آشنہِ وۄن پٔتھ ژٕٹان ''تَس آسہ ہے نہٕ خبر زِ ژٕیے چھیٚ اَکی ہیٚ زنانہِ ستۍ وژھہِ واٗنجہ واٗنس گذارنک قسم کۄرمُت۔''

☆

بیٚین ہنٛدِ باپتھ کانٛہہ رُت کرُن گوو پانہٕ ہےٚ رُت کانٛچھُن۔

(پوپ بونی فیس)

---------------- •• ----------------

جوانن پرُژھُس "چاچا۔ ژٕ گتھ کارس چھکھ یہِ لوٚگمُت؟"۔ بُزرگن وۄنُس اَسہِ وِنہٕ ہوٚنچہِ "گوٚبرا۔ بہٕ ہسا چھُس ژووٚنٛژھی گلی رُوان۔"

جوانن پرُژھُس "چاچا۔ یہِ ما چھکھ ژٕ ٹلی کران۔ تِکیازِ ژٕ چھکھ سبٹھاہ وانٛسہِ۔ چھُکھنا؟"

بزرگ وۄتھُس در جواب "اَہنسا گوٚبرا۔ بہٕ چھُس پزی پاٹھی وانٛسٕتھ۔ پوٚز تمیُک مطلب ما گووزِ بہٕ ہیکہٕ نہٕ گلی رُوِتھ۔"

''نحض ببا۔ سو چھنہٕ کتھ۔ پوٗز زِ چھکھنا سٹھاہ بڑ یوٗمت تہٕ۔۔۔۔''

''آہنسا گوٚبریا۔ بہٕ چھس کم از کم پانٛژشیتھ یا ئمتھ وُہر۔ سٹھاہ بُڈ ہسا۔ تی چھکھنا ژٕ ونان''

''تیلہ کیاہ چھےٚ ژےٚ خبر زِ ژٕ۔۔۔۔۔''

''گوٚ برا۔ توٚ رُم فِکرِ۔ میےٚ چھ خبریوٚ تام یمہٕ کلِٕ بڈان تہٕ یمن موٗنیرن۔ خدا زانان بہٕ آسہٕ تیا زِندٕ۔ اما توتہٕ دِن یمہٕ فأیدٕ۔''

''تیلہ کیا زِ چھکھ ژٕ ئلِٕ زوژٹان؟''

''تکیا زِ یلہ بہٕ لوٚکُٹ اوسُس میےٚ کھیٚیٚ تمن کلمن ہنٛدی موٚ یمہٕ سانیو بزرگو لاگ ہتی آسی۔'' جوان وۄتھس ''ببا۔ پوٗز چھکھ ونان۔ افسوس میےٚ ژٕ نہٕ چھ موموٗلی گتھ تہٕ فِکرِ۔ تہٕ یتھ فضول سوال کوٚرُم۔ میےٚ دی زِ مأنی۔ میےٚ پزٕ ہے نہٕ یتھ گستأخی کرٕنی۔ اما میےٚ اوس یہ ماملہٕ زانٕنٛگ کھرو (Curiosity)۔ میےٚ گژھہِ مأفی دِنٕی۔''

بزرگ وۄتھس ''نا گوٚبریا! کینٛہہ چھنہٕ پرواے۔ یہ گوو جانٕہے زِ میےٚ تأرِ ژےٚ اکھ جان گتھ فِکرِ۔''

☆

قومی فرض ادا کرَن وِزِ گژھہِ نہٕ کانْہہ ذأتی مقصدتہٕ خودغرضی

ٹھوٗ ربُنٛ۔ (جنرل گرانٹ)

یہِ چھ تمن دوہن ہنٛز کتھ ییٚلہِ ہندوستانکۍ انگریزی حکومتن پننہِ بدنام پالیسی تحت گُجراتہٕ کِہ اِکہ مقأمی سٔدرٕ بٹھیک آمدنی دِنہٕ وول قصبہٕ جبرن پننہٕ نِس قبضس منٛز نیو۔

اَتِکۍ مہراجن سوٗز پنُن وزیرِ اعظم، یُس سبٹھاہ بروسہٕ وول زیٖرک تہٕ پوٚختہٕ ارادٕ وول اوس لنڈنہِ کِس عدالتس منٛز اَتھ خلاف مُقدِمہٕ کرنہٕ باپتھ برطانیہ۔ یہِ وزیر اوس سأری سے ریاستس منٛز پننہِ دیانتدأری تہٕ رِتہٕ ووٚہارٕ باپتھ مشہور۔

ییٖلہٕ سُہ برطانیہ گژھنہٕ باپتھ تیار گوو تٔمس وۄن پنٕنہِ آشنہِ ۔''اسہِ اوس نا مَشورٕ کوٚرمُت زِ اسی گژھو یکہٕ وَٹہٕ۔''

''اَہنساٚ کریٚو و۔ پوٚز ژٕ ما چھکھ زٕو کنٕ ٹھیک۔ بیٚیہ آسہٕ بہٕ تتہِ تیوٚ تاہ آوٕ ر زِ بہٕ ہکےٚ نہٕ ژیےٚ دیکھ بال کٔرتھ۔''

'اِدٕ ژٕ ہککھ نا کینٛہہ کال پرٛ آ رِتھ؟''

''نہ ساٚ۔ میےٚ چھنا قومی فرض نکھہٕ والُن۔''

''تیٚلہٕ بوزتہٕ بہٕ ما آسہ سُون آخری مُلاقات۔''

سُہ وۄتھس ''تیٚلہِ منگہٕ بہٕ تہ بگوانس زِ سُہ دِیِن میےٚ دۄیمس زَنمس منٛز چاےٚ سیوا کرنک موقہٕ''۔ یہ وٛنتھ دژ اوسُہ کیٛتھ تام ہیٚو گٔژھتھ گر۔

☆

أ ِکس انسانہٕ ہِنٛدِ عظمتچ گوڈنٛچ پٔچھان گیہ زِتَس منٛز کأژاہ نیزٕمی چھ۔ (جان رسکِن)

-------------------- •• --------------------

رٕحمن یُس اَکھ ناماوار گونہٕ مات اوس تہٕ ییٚمی ہِنٛدی زبأنی منٛز "پرٛیم بھگتی" (لولہٕ وبوہارکی) بأتھ لیکھمٕتۍ چھ سُہ اوس پأنسہٕ رٕنگی بجأہ تہٕ خوشحال انسان۔

رٕحمن اوس نہٕ پننٛی دولتھ پننہِ ذأتی عأشہِ آرامہٕ تہٕ ہاوٕ باوٕ باپتھ خرچان۔ بلکہِ اوس غریب تہٕ موحتاج لُوکن اتھہٕ وٕتھ تھأوِتھ بأگران۔ اما یہ خأراتھ دِنہٕ وِزِ اوس ہر ہمیشہٕ کلہٕ نۆمرِتھ تھاوان تہٕ خأراتھ رَٹن والین کُن اوسنہٕ أچھی تہٕ تُلان۔ اکہِ دوہہٕ آو أمی سُنٛد اَکھ دوستاہ اُہنٛد گرٕ تہٕ لۆگس پرٛژھنہِ "ژٕ کیازِ

چھکھ غریبن خاراتھ دِنہٕ وِزِپُن کلہٕ تومرِتھ تھاوان؟'' رٕحمن لوٚگس وَننہِ ''تِکیاِ زِ یمہٕ لوکھ چھ میےٚ موٗمولی ٹانگن پٹھ تمہٕ تارِیف ہوان کرٕنی، یمہٕ فقط خدایہ سیےٚ شوٗبن۔ بہٕ چھس خدایہ سٕندِ طرفہٕ محض اکھ اَجنٹ تہٕ باٗگرن وول۔ توٚے چھس کانٛہہ چیز دِنہٕ وِزِ پریشان گژھتھ رَٹن وارِلس گن اچھ ٹلنہٕ منٛد چھان۔''

امِ دوستن وۄن پتہٕ ''گووےہے چھ گتھ'' امہ پتہ دژاو رحمس لولہٕ بۄرژتہٕ احترامہٕ ہٕنٛز سلام کرِتھ واپس۔

☆

صبر، برداش یا ژالنہأری چھِ مذہبُک مُول تہٕ مُوژ۔ (وِکٹر ہیٔوگو)

-------------------- ♦♦ --------------------

یہِ سماجُک رُت کانچھن وول عالِم اوس أکِس لُکہٕ اِرسالتس برونٛہہ کنہِ تبلیغ
کران۔ لُوکھ أسی دیٖنکی اصول تہٕ اَمِچ وضاحت بوزنس سنے ٕمتی۔
کینٛژِ کالی پتی اَتہ فسادیو تہٕ اَفراتفری تُلن والیو أمِس عالِمس ٹاٗنہٕ ژٕٹنۍ تہٕ
کریکہٕ نادلاگُن۔ امانہ رُودکُنہِ پریشانی ورأے پننۍ کاروأیی تہٕ واظ جأری تھأوِتھ۔
بوزن والیو ہیٛژِ یمن یورِ تہ کریکہٕ دی دی پھُوتی تُلنۍ۔
کینٛژس کالس رُوزاَتہ اَفراتفری۔ پو زأخر آے مُخأ لِف ژھوپہٕ کرناوِنہ
غأر انسأنی ہیلہٕ تہٕ وطیرِ اوس تمہٕ وِے نفر واختیار کوٚرمُت یمن نہٕ کانٛہہ کتھے فِکرِ

تران اُس یا کانٛہہ کتھ بوزنس ہمب عقل اُس۔

کینٛہہ کالاہ گوٚھتھ ہوو تموٚ بیٚنہٕ یوٚہے پاگل پن تہٕ خرٕسہٕ گی جلسس پیٹھ رَب ژھوٹھ تہٕ لوٚہ دأرِتھ دِوان۔ ووٚنی گرنہٕ بوزن والیو حأمیو یوٚرٕ اَتھ مقابلہٕ کانٛہہ ناسہٕ تژاسہٕ حرکتھ۔ تِکیٛازِ تمن اوس أمی عألمن رَسہٕ بیٚہنگ تہٕ آرامہٕ سان بوزنک مشورٕ دیُتمُت۔

اِسہ گردِ غبارٕ تہٕ رَبہٕ ستی لِتھہٕ ناونہٕ باوجود رُود واعِظ تبلیغ کران۔ بیٚلہِ تبلیغ اَنٛد ووت، تمس پرٛژھ پننہٕ نبوأر وکاروزِ تمی کیٛازِ دیُت نہٕ تمن یوٚرٕ یمن ناسہٕ تژاسہٕ نفرن جواب دِنک اجازت۔ سُہ ووٚنھکھ اَسان اَسان ’’أسی کیٛازِ کرٕ ہو یمن وادس واد۔ تمہٕ أسی اَسی پکزان تِلیٛازِ دینہٕ کس باغس چھِ زرخیز زمین درکار یُتھ یہ پھٔبہٕ تہٕ پھولِہ۔ مخالف چھ اَسہ کھاد (پاہ پأش) مہیا کران۔ اَسہ پزٕ یمن نفرن ہُنٛد شُکر یہ کرُن۔ تِکیٛازِ تمے چھ سأنی اصل خأرخاہ‘‘۔

☆

کن تھأوِ وپزٕتھ کأنٛسہٕ ہٮ۪رٕ کتھہٕ ،زبوٕ دِنو کأنٛسہٕ نِش ،مشورٕ رٕٹو پزٕتھ
أکی سُنٛد اماپٔٹھ فأصلہٕ تہٕ رائے تھأوِ و محفوظ۔ (شیکسپیر)

------------------- ♦♦ -------------------

انگریز راجس منٛز اوس یہِ قطن اکھ ناقأبلِ مأفی جُرم۔یہِ اوسٕ أکِس مومولی مُلأزمہٕ سٕنٛدِ دٕسی بغاوت کرٕنٛک اَثر۔لیہاذا اوس تس فِکرِ تارُن زِ تمِس نِش کوتاہ سخت جُرم اوس سرزد سپُد مُت۔
أمِس ملأزمس خلاف آو اسسٹنٹ کلکٹر سٕنٛدِس عدالتس منٛز مُقدمہٕ دأیر کرنہٕ۔
اسسٹنٹ کلکٹر اوس اکھ ناماوار شأعر تہٕ مُلزِم اوس اکِہ پبلِک لایبریری

ہُنْد لایبریریَن۔ تمہ اوس ریڈنگ ہالس منٛز ننہٕ ولنہٕ أکِس خاص جایہ أکِس قومی رہنما سُنْد تصویر لوگمُت۔

أمہ مقدمچ شوٗوے وأژ سرکأرۍ کہوٗنجی سرکلن تام۔ اسسٹنٹ کلکٹر ریٛو یُنٛہ أکی اعلا افسرن پنہٕ نِس دفترس منٛز ناد دِتھ۔

"بُو زِوہ مسٹر! أمِس روپہٕ وُتھس نفرس گژھہ سخت سزا میلُن۔ تۄہہ رۄ فِکرِ؟"

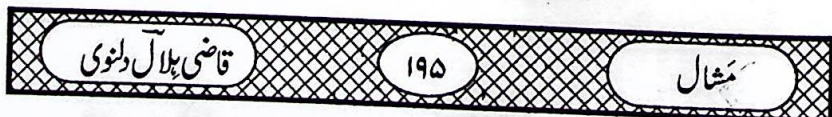
"بہٕ چھس یُنن فاصلہٕ سبھاہ سوٗنچتھ تہٕ کُنہِ رور عایتہٕ ورأے دِوان" یہ وُنتھ وۄتھ سُہ تھۄد تہٕ نیرنہٕ برٛونہہ وۄتھ بیٛیہ کھور ٹھیکہٕ رأوِتھ "بہٕ چھُسنہٕ کأنسِہ تہٕ مشوٗرہٕ منٛگان تہٕ نہ کأنسِہ ہٕنٛز پٹھوٗلی برٛونہہ کنہِ نمان۔ بوزنس چھُنہٕ حرجہ، اما مانہٕ نچ چھِمنہٕ پابندی۔" دوٚیِمہ دوہہ کۄر أمی شاعرن، أمی جِنن، أمی بہوٗدرتہٕ جُرتہٕ وألی انسانن لایبریرین برٛی۔

نتیجہٕ دژاو زِ أمِس آیہ عۂ حق أستھ تہٕ کلکٹری ہٕنٛز ترقی دِنہٕ اما أمی کۄر نہٕ امہِ کتھہِ ہُنْد کانٛہہ پرواے۔

فتح چھ تِمنٔے نصیب سپدان یِمن پننِس طاقتس پیٹھ ڈٔر

پَژھ آسہِ ۔ (ڈِزرائیلن)

جگدیش چندر بوس اوس فرانسہٕ کِس پیرس شہرس منز یہ ثبوت پیش کرنہٕ تہٕ پُٹن مشہورِ عالَم تجربہ۔ہاونہٕ گژھن وول زِ گلہٕ کُٹہٕ تہٕ چھ زُو ذاژ منز شامِل ،یاں زِ تِمہٕ تہٕ چھ انسانن ہندی پأٹھی شاہ ہوان تژ اوان، کھوان چوان اَسان وِسان تہٕ کژبکہٕ دِوان۔

تِمی کرِ یِمہٕ کتھہٕ پننو حساس تہٕ نچو نچو "ریزونینٹ رِکارڈر (Resonant Recorder) تہٕ کیسکو گراف (Keskograph) ناوی مشینو ستی ثأبت ۔ یہ دوٕیم

مشین ہبکان أس کُلہٕ کہ وو پداوٗ ک 1,00,000 (لُچھم حِصہٕ) رِکارڈ کٔرتھ یمہٕ سارے مشینہٕ آسہٕ ہنٛد وستانس منٛز مقامی طور تیار کرنہٕ آمژٕ۔

یہ سازٕ سامان ہیتھ ووت سُہ پیرس تہٕ وبژھہٕ ناوٕن پننہٕ یہ تھیوٚری (نظریہ) لیکچر دِتھ تہٕ عملی تجربہٕ ہاوِتھ۔

أتھی جلسس منٛز انہٕ نووأمی تازٕ کُلی تھوٚپأہ۔ یمو منٛزٕ کوٚ ڈأمی اکھ کُل تہٕ اَتھ تژٕ أوِن ساینایڈ (CYNIDE) اِکی کینٛہہ قطرٕ۔ کُل زنہٕ گووژ ومٹنہٕ بدلہٕ زیادَ ے تازٕ۔

ڈاکٹر بوس گو وحأران۔ أمی تژٕ أوِ اَتھ امہٕ وِہول دوہکی بیٚہ کینٛہہ قطرٕ۔ مشینہٕ ہاوٚ اَتھ زیادَ ے تازٕ گی۔ تمی وٕن بوزن والین کُن برٕ ''یہ گژھہ نہٕ ساینایڈ بٔلکہٕ مُدریر (کھنڈ) آسُن۔'' یمہٕ بوزن وألی گے تمہٕ وِزِ سخ پریشان یێلہٕ أمی پرکھاونہٕ باپتھ یہ زبوٕ پیٹھ تژٕ وو۔''

سُہ وٕتھ ''یہ چھُ مُدریر۔ میٚ وٕنیاو توہہ برٕ ونٛٹھے۔ نتہٕ گژھہ ہے نہٕ کُل تازٕ۔ میٚ چھ پننس نظریہس پیٹھ پوٗر پزٕ ھ۔''

☆

ییمہ سمسارِ کئین لُو کن چُھ سرمایہ تہٕ دَولتھے بۆ ڈگون تہٕ وَصف باسان ۔ یاں زِلُو کھ چِھ انسانس دولتہٕ ستۍ تولان ۔

(محاورٕ)

---------------- ◆◆ ----------------

’’آداب عرض جناب‘‘ ۔

نوجوان اوس جل جل دفترس کُن پکان سُہ ٹھُہر یۆ وہنگہٕ منگہٕ تہٕ کُرن سبٹھاہ نیزمی سان ہنابۆن نُمتھ پنہٕ نِس اُمِس باپأرِ مائِلکس سلام ۔

سُہ وۄتھُس درجواب ’’آداب ۔ بہٕ واتہٕ ناوَس ۔‘‘

امِہ پتہٕ آو بیا کھ باپأرِ تہٕ وۄننس ’’نمسکار سیٹھ‘‘

سُہ ووُتھس ''نمسکار بہٕ ہاوَنس تِتھے پاٚٹھۍ''

اکھ سماٗجی کارکُناہ پوٚک لپاٗرۍ تہٕ ووُتھس ''نمستے'' بیٚیا کھ ووُتھس ''سلاما لیکم'' تِتھے پاٚٹھۍ رُودی پکن واٚلی ''جے جے'' ''جے کرٛشنا'' ''جے مسیح'' ونان تہٕ یہِ رُود سارِنے جان پاٚٹھۍ تہٕ کھلہٕ ڈکہٕ ونان ''شکریہ بہٕ وَنس'' ''بہٕ جناب واتہٕ ناوٕ تِمس نِش تِتھے کٔنۍ'' ہتہٕ حض بہٕ وَنس سورٕے۔''

اِمس پرٛژھ اکۍ دوستن ژٕ کیاہ چھکھ یمن ونان؟ باپاٚرۍ ووُتھس ''امیُک مطلب گوو بہٕ ونہٕ پنہٕ نِس روپیہِ سیفس (SAFE) زِیمہٕ سلامہٕ آسہٕ تِتھی کرنہٕ یِوان میٚۓ نہٕ کینٛہہ۔ تِکیاز مِیانہٕ غُربتہٕ تہٕ موحتاٚجی وِزِ اوسنہٕ میٚۓ کُن کانٛہہ اچھ ترٛلان، سلام کرٕنۍ اوسنہٕ سواے۔''

پرٛنسپل ژاو بےٚ خبر پأٹھی جمأژ ہٕنٛدِس کمرس منٛز۔ تٔمۍ رٔٹ ووستادس کیاہتام غلطی تہٕ لۄگُس أتی طألب علمن دید مان بوٗ أری کرنہِ۔ ووستاد گوو رَسہٕ کِسرِ تہٕ سُہ ہیۄ کنہٕ گلَے تھۄد تُلتھ۔

پرٛنسپل گوو پننِس کمرس منٛز۔ تہٕ پریشان گُڈھتھ دیٚتُن پان یہ ڈٕلِ زِتہ کُرسی پیٹھ دأرِتھ۔ تِمس اوس ووستادس لٔرکن برٛونٛہہ کنہِ بے عزتی کرنس پیٹھ سخ افسوس۔ تٔمۍ انہٕ نو وامی ساتہٕ ووستاد جمأژ منٛز نادِتھ۔ییلہِ چیرأسۍ ووستادس شیٚچھ ہیٚتھ گوو، تٔمۍ سونٛچ از کرہِ پرٛنسپل نوکری نِشہِ جواب۔

اما یُتھے سہٕ نٔژنٔژ پرنسپل ہٕنٛدِس کرِن مژرٕ زاو، تٔمی کوٚر تھوٚ دٕ تھِتھ ووستادس استقبال۔ سہٕ پیوٚ وتس کھورن تہٕ لوٚگُس یہِ وٕنتھ مأفی ہیٚنہٕ "میےٚ گٔرِو ماف امِہ برٛٹھ جُرمہٕ باپتھ زِمیےٚ گٔر مَوتوٚ ہِہ طالبِ علمن برٛونٛہہ کنہٕ بے عزتی"۔ ووستاد گو وِیہِ وُچھتھ ہَے بنٛگہٕ۔

یہِ باضمیر تہٕ پاک فِطرت پرنسپل اوس پٔزی پأٹھی رُت تہٕ باعزّت انسان تہٕ کامیاب ووستاد۔

☆

پانس ءکتھ کڈن واٲلی تہٕ نو کتہٕ چین گژھن زٕرناوٕنی ۔ یمہٕ چھ اَسہ صابنہٕ تہٕ آبہٕ ورٲے چھٲلِتھ صاف کران ۔ (کبیر)

-------------------- •• --------------------

"یموتہٕ نفرو میٚنہِ خلاف ، سرکارس تہٕ تھدبن سرکٲری افسرن خلاف سیٚدِ سیٚو دیاورگہٕ پاٹھی کینٛہہ وۄنمُت یالیٚو کھمُت چھ تیٚہنٛد فہرست گژھہ تیار کرِتھ میٚہ حوالہٕ کرُن"۔ یہ حُکم دیُت راژٕ ہنٛدی وزیر اعظمن پننس ذٲتی سکٹری یس ۔ تمی کوٚر حُکمس تحت تمن لِکھاربن ، شاعرن ، اخبار والین ہُند اَکھ زیوٗٹھ فہرست تیار یمہٕ پرٕتھ ساتہٕ حکومتس تہٕ تمہٕ کنٛن کارندن خلاف لکھان تہٕ ونان ٲسی ۔

وزیر اعظم وۄتھ پننس سکٹری یس "وونی کر ژٕ بیاکھ فہرس تیار تہٕ اَتھ منٛز تھاوُ کھ یِمو منٛز سارِوے کھوتہٕ بُتھی پھِری نفر۔"

"یہ تُہنٛد حُکم آسہ جناب ۔" ملازمن دیُت جواب ۔

☆

آٔہی

خدایہ میےٚ جرتہٕ پڑھِہ، یقینہٕ تہٕ سکوٗنہٕ ستۍ

یِیٚتہٕ نفرت آسِہ ہاتتہِ ووٕ ہا محبتُک بیٚول

یِیٚتہٕ چھو کھ آسہٕ ہن بہٕ لاگہٕ ہا مہلامہٕ

یِیٚتہٕ شکھ آسِہ ہابہٕ وو تلاوٕ ہا پڑھ تہٕ بروسہٕ

یِیٚتہٕ مویوسی وُچھہٕ ہاتتہِ کرٕ ہا ووٚمید تہٕ آش پأدٕ

یِیٚتہٕ دوکھ آسہن تتہِ پھولہٕ راوٕ ہا سوٗ گٔھکھی پوش

اے برِٛ خدایہ

میےٚ یژھ کأنسِہ ہٕنٛدِس تسلی دِنس آویزروزنہٕ بدل

تسلی دیُن

''اما اَتھ منز ورتاوِی زِیوٗر احتیاط۔ وزیرِ اعظم وۄتھ تُھس ڈری پاٹھی سمجاوان سمجاوان۔

''اِد جناب یہ تُہی فرماو۔'' مسکٹری لۄگُس بروسہ دِنہٕ۔

بۄیہ دوہہ کۄر تمی تمن خاص خاص نوکتہٕ چیٖنی کرن والین ہُند فہرس پیش یمہ وزیرِ اعظمس، سرکارس تہٕ تھد بن سرکاری اہلِ کارن پتہٕ لگیٚ متی اٚسی۔

''جناب والا! وِں کیاہ سزاہ چھ یمن کمینن ہنٛدِ باپتھ؟'' سکٹری وۄتھ وزیرِ اعظمس۔

''سزاہ! کیٛتھ سزاہ؟''

تمو چُھنا جناب توہہ حکومتس تہٕ ماباقی اہلِ کارن نوکتہٕ چیٖنی کرنک جُرت کۄر مُت۔''

''نسا ٹاٹھیا۔ میٚ چُھ یمو منٛز سارِوے کھوتہٕ زیادٕ نوکتہٕ چیٖنی کرن وول شخص سرکاری اخبارُک مُدیر مُقرر کرُن۔'' وزیرِ اعظم لۄگُس وننہٕ۔

''ژیٚ چھے ناخبر سانٛی کتھ کڈن وألی انسانٕے چھ سانٛی اصل خار خاہ آسان۔''

☆

آہی

خدایہ میۓ جٔرتہٕ پڑھہٕ، یقینہٕ تہٕ سکوٗنہٕ ستی

ییٚتہٕ نفرت آسہٕ ہاتہٕ وٕہا محبتُک بیٚول

ییٚتہٕ چھوکھ آسہٕ ہنٕ بہٕ لاگہٕ ہامہلامہٕ

ییٚتہٕ شکھ آسہٕ ہابہٕ ووتلاوٕ ہاپڑھہٕ تہٕ بروسہٕ

ییٚتہٕ مویوسیوٗ چھہٕ ہاتہٕ کرٕ ہاومیدِ تہٕ آش پأدٕ

ییٚتہٕ دوکھ آسہن تتہٕ پھولہٕ راوٕ ہاسوٗ کھٔکھی پوش

اے بڑخدایہ

میۓ یڑھ کأنسہٕ ہنٕدِس تسلی دِنس آویز روزٕ ہد ل

تسلی دیُن

''اما اَتھ منز ورتاوِی زِپور احتیاط۔ وزیرِاعظم وۄتھس ڈری پأٹھی سمجاوان سمجاوان۔

''اِد جناب یہ تُہی فرماوِو۔'' سکٹری لۄگس بروسہٕ دِنہٕ۔

بێیہ دوہہ کۄر تمی تمن خاص خاص نوکتہٕ چینی کرنِ والین ہُند فہرس پیش یمہٕ وزیر اعظمس، سرکارس تہٕ تھدین سرکأری اہلِ کارن پتہٕ لگیمتی أسی۔

''جناب والا! وِن کیاہ سزأہ چھ یمن کمینن ہُندِ باپتھ؟'' سکٹری وۄتھ وزیر اعظمس۔

''سزأہ! کیتھ سزأہ؟''

تمو چھنا جناب توہہ ، حکومتس تہٕ ماباتی اہلِ کارن نوکتہٕ چینی کرنک جُرت کۄر مُت۔''

''نسا ٹاٹھیا۔ میٚ چھ یمو منزٕ سارِوے کھوتہٕ زیادٕ نوکتہٕ چینی کرن وول شخص سرکأری اخبارک مُدیر مُقرر کرُن۔'' وزیرِاعظم لۄگس ونہٕ۔

''ژیٚ چھے نا خبر سأنی کٕتھ کڈن وألی انسانٕی چھ سأنی اصل خأرخاہ آسان۔''

☆

آہی

خدایہ میٲنۍ جرتہٕ پڑھِہ، یقینہٕ تہٕ سکوٗنہٕ ستی

یێتہِ نفرت آسِہ ہاتہِ ووٕ ہا محبتٕگ بێول

یێتہِ چھوکھ آسہٕ ہن بہٕ لاگہٕ ہا مہلامہٕ

یێتہِ شکھ آسِہ ہا بہٕ ووتلاوٕ ہا پڑھتہٕ بروسہٕ

یێتہِ مویوسیوٗ چھہٕ ہاتہِ کرٕ ہا وومیدتہٕ آش پاٚدٕ

یێتہِ دوکھ آٲسہن تہِ پھولہٕ راوٕ ہا سوٗ گُھکھی پوش

اے برِٛ خدایہ

میٲنۍ یژھ کاٗنسہِ ہٕنذِس تسلی دِنس آویزٕ روزِہٕ بدل

تسلی دیُن

پڑ زناوِنہٕ پیٚس پڑٲرنہٕ بدل لوٗکھ پرٕزناوٕنی

لول برناوٕنک طمعٲہ کرنہٕ بدل بیٚین لول تہٕ ماے آیتن تھاوٕن

بیٲلہِ منزٕ چ کتھ چھ کینٛژھا دینٛے گوو واریاہ کینٛہہ لبُن

کاٗنٛسہِ معاف کرنٕے گوو در گذر سپدنس لایق بنُن

یتھہٕ پچھ مرنہٕ برٛونٛہہ مرنہٕ اُسی

اَبدی زندگی لبان

☆

رُت انسان گوِ وسُے یُمۍ رٕژر کرُن پنٕنہٕ زندگی ہُنٛد اکھ اژھمن

حِصہٕ آسہٕ بنوومُت۔ (منبھَس)

-------------------- •• --------------------

تِمو چارِ دوہہٕ وِیَو زورٕ سان لاکمہٕ تہٕ دوٚنوَے بگہٕ ٹھہرٲیہ یکدم۔ یِمن بگمن

أسی ژور ژور گُری لمان۔ گوچوان اُسی تجربہٕ کار، چالاکھ تہٕ زِیرک۔ گُری تِہ أسی قدٕ

تھٔدی دبہٕ ڈٔری تہٕ تیز رفتار۔

یِمہٕ آسہٕ دوٚنوَے شاٗہی بگہٕ۔ اَکھ اوس اورٕ یِوان تہٕ بیٚاکھ یورٕ گژھان۔

أکِس منٛز اوس کوشل دِشیگ تہٕ بیٚیس منٛز کاشی پڑ دیشگ مہراج سوار۔ دوٚنوَے مہراج

أسی پنٕ پنٕنہِ جایہِ لُوکن ٹاٹھی تہٕ یَزتہٕ برٕتی۔ یِمہٕ أسی دوٚنوَے سبٹھاہ بہوٗدر، داناہ تہٕ

دَیاوان۔

پڑ زناوِنہٕ پیٚس پڑٲرنہٕ بدل لوٗکھ پرٕزناوٕنی

لول برناوٕنُک طمٲہ کرنہٕ بدل بیٚین لول تہٕ مائے آیتن تھاوُن

بیٚالہِ منٛزٕ چ کتھ چھ کینٛژھا دینٕے گوودٲریٚاہ کینٛہہ لبُن

کائنٲسہِ معاف کرنٕے گوو درگُذر سپدنس لایق بنُن

یِتھہٕ پٲٹھۍ مرنہٕ بروٚنٛہہ مرنہٕ أسی

اَبدی زندٕگی لبان

☆

رُت انسان گووسُے یُمۍ رٕژر کرُن پننہِ زندگی ہُنٛد اکھ اژھمن
حِصہٕ آسہِ بنوومُت ۔ (منبقس)

---- •• ----

تِمو چارِ دوہٕ وِیوٚ زورِ سان لاکمہٕ تہٕ دوٚنوٚے بگہِ ٹھہریاٚیہ یکدم ۔ یِمن بگین
اَسی ژور ژور گُری لمان ۔ گو چوان اُسی تجربہٕ کار، چالاک تہٕ زِیرک ۔ گُری تہٕ اُسی قدٕ
تھٔدی دبہٕ ڈٔری تہٕ تیز رفتار ۔
یِمہٕ آسہِ دوٚنوٚے شاہی بگہِ ۔ اَکھ اوس اورِ یِوان تہٕ بیاکھ یورِ گژھان ۔
اَکس منٛز اوس کوشل دِشیٚک تہٕ بیٚیس منٛز کاشی پژ دیشک مہراج سوار ۔ دوٚنوٚے مہراج
اَسی پن پننہِ جاہِیہ لُوکن ٹاٹھی تہٕ یزتہٕ بُرتی ۔ یِمہٕ اُسی دوٚنوٚے سبٹھاہ بہوٗدر، داناہ تہٕ
دَیاوان ۔

کُوچوانن ییٚلہِ اَکھاُ ہُکس کُن نظر پیٚیہ تمُو رُکاوِ بگہِ ڈُورِ ے پٮ۪ہن ۔ سڑکہِ اوس یہٕ تیٚو تاہ کھجر زِ دِ دنٕوٕ ے ہکہِ ہن اَکی ساتہٕ اورِ یور نیرِ تھ ۔

کوچوان لگی اکھاُ ہُکس ہیٚتی مشورٕ کرِتھ کانٛہہ صورتھاہ ژھارنہ زِ یمو منٛز کُس اَکھ نیرِ گوڈٕ نبتھ ۔ کوشل ہُکس مہراج سُند کوچوان وۄتھ ''میٚون مہراج چھُ ریتھن ہیٚتی رُت ورتاوان تہٕ فقط بدن ہیٚتی بد سلوک کران ۔''

کاشی ہنٛدِس مہراج سُند کوچوان وۄتھس ''مگر میأنس مہراجہ سُند وطیرٕ چھُ امہِ نشہِ وُکھرِ یہ چھُ بدن تام رُت کران ۔''

امہِ پتہٕ کوٚر دوٚنہٕ وِیوٚ کوچوانو فأصلہِ زِ کأشی ہُنٛد مہراج نیرِ گوڈٕ نبتھ ۔ سُہ اوس پزی پأٹھی رُت انساناہ ۔

☆

انسانہٕ سُنٛد رٕژر گڑِھ تٲمۍ سٕنٛدِ دوہ دُش کِہ وبو ہارٕ ستۍ پرکھاوُن۔

(پاسکل)

تیز رفتار ریل گاڑی ٹھہرے یہ اتھ لوکٹس سٹیشنس پیٹھ تہٕ اکھ غریب زنانٛہ ژاِیہ أکِس کمپارٹمنٹس منٛز یُس فوجی جوانو ستۍ ژلِتھ اوس۔ تٲمِہ دِژ اورٕ یور نظرٕ پۆ زاِتہ آس نہٕ کانٛہہ سیٹ یِلہٕ۔ پریشان گٔڑِھتھ پھیر سوسأری سے کمپارٹمنٹس اورٕ یور پۆ زحأصلاہ نہٕ کینٛہہ۔

سوأس سَخ تھٔچمٕڑ باسان۔ شاید اوُسس سٹیشنس تام واتنَس واریاہ دُورِ پیٹھہٕ پکُن پیوٚمُت۔

کینٛہہ کالاہ گڑِھتھ وأژتتھ جایہ ییٚتہ فوجُک اَکھ بۆڈ افسر جنرل رابرٹ لی

ہِتھ اوس ۔ سُہ اوس یِمن فوجی جوانن ہِنٛز تام فوجی اہمیتہٕ کِس علاقس کُن گژھان۔

یُتھے فوجی افسرن یہِ غریب زنانہٕ اَتھ حالتَس منٛز وُچھ سُہ گوو تھوٚ دٕ ہِتھ تہٕ ترٛاوِن اُمس سیٹ۔

یہِ بہوٗدُر افسر ووٗتھ اُمس ''ژٕلو بِہو یتھ جایہِ۔''

یُتھے یہِ زنانہٕ سیٹِہ پیٹھ بیٹھ، واریاہ فوجی گے تھوٚ دٕ ہِتھ تہٕ فوجی جنرلس کرِتھ پنٛنہٕ سیٹ پیش۔

جنرلن ترٛاوِیمن اکِہ اکِہ معنہٕ برٛژ نظراہ۔ کینٛژس کالس کرِن نہٕ کانٛہہ کتھ۔ پتہٕ ووٗتھکھ یہِ ژٕلِ زِتہ بُتھ دُررٛاوِتھ، ٹاٹہٕ ژٹان:

''نسٲ۔ میٲنیو جوانو۔ تُہنٛد سبٹھاہ شُکریہ۔ ییٚلہِ نہٕ توہہِ اُمس غریب زنانہِ جاے ترٛاوِو۔ تُہی کِتہ ترٛاوِو میٚے وژھِہ وٲنجہِ پنٛنہٕ سیٹ۔''

☆

یہ چھُ اَکھ ٹاکارِ پزر زِیاَ دأیشی طورِ چھ سأری انسان ہوی

آسان ۔(جیفرسن)

-------------------- •• --------------------

بۃ چھُس راتس ییٚتہ روزُن یژھان ۔"أکر ہنامَل ئرتی پلَولأ ِگتھ نفرن

یَس سوارِ گُرءِستی تہٕ کمچہِ اَتھس کبتھ اوس وۄن بالٹی مُور (امریکہ) ِکس أکِس

مشہور ہوٹل مأ ِلکس ۔" ژھیکہٕ کھامیٚ راتس ییٚتہ جاے دِتھ۔"

ہوٹلہٕ وول رُود أمِس کیٚنہہ کالاہ وُچھان پتہٕ وۄتھُس نائلی پلَوَن گُن

وُچھتھ "ماف کرِو، کمرٕ چھ سأری بُک ۔"

گُری سوارِن وۄنُس ییٚتہٕ ،مگر ہوٹلہٕ وول وۄتھُس کو بُتھِہ "ژیٚے وۄنَے نا

اَکی لِٹہ زِییٚتہ چھَنہٕ جاے۔ییٚتہ چھَنہٕ رَبہ ستی لِتھہ کھوکھر گاٗسی تبن گامہ گرٕیستن

جاے بنان۔"

گُری سوار دژ اوژھوپہ کٔرِتھ۔ اما اِمہ پتے ژاو ہوٹلہٕ وأٹِلِ سُنٛد اَکھ دوس ہوٹلس منٛز تہٕ لوٚگ ہوٹلہٕ وأٹِلس وَننہِ۔ "ژیئےٚ چھِیہ خبر، یُس یہ گرٛیسی آیہ گُری سوار وُنی وُنی یِیتہٕ دژاو یہ اوس سُون نأیب صدر مِسٹر جیفٔرسن۔"

یُتے بوزُن زِ أمی مشہور ہوٹلکی مأٹِکن ژٕھنی کُرسی پپٹھ گُنی وۄٹھ تہٕ کوٚڈُن یہ شخص بیٚکہ ہوٹلہٕ منٛزٕ نظرِ۔ سُہ لوٚگ تٔمس مأفی منٛگنہِ "جناب مہربأنی کٔرِتھ کٔریوٗم ماف۔ میےٚ گیہ اَکھ بڈٕ بارٕ غلطی۔ بہٕ کرِ پننس ہوٹلس منٛز تُہنٛدِ باپتھ سارِوٕے کھوتہٕ زبر کمرُک بوٚنٛد بس۔"

تھامس جیفٔرسن وۄتھس "نہ بس شُکریہ۔ ریاست ہاے مُتحِدہ امریکہ ہُک نأیب صدر ٹھٔہرِنہٕ تتھ ہوٹلس منٛز یِیتہٕ گرٛیسی آیہ مأکہٕ پکٕو لأرِگتھ لوٗکن روزنس ٹھاکھ چُھ۔"

''ہَیا'' لٔڑکن دِژ خوف ناک کرٛ یکھ۔

''ہَیا'' اورٕ دیُت کُمی تام اتھ خوفہٕ بٔرٕژ کرٛ یکہٕ بالہٕ کھونہِ منٛزٕ جواب۔ لٔڑکہٕ گوو ہٕکی نتہٕ ہٕکی۔ پتہٕ کوٚرُن ہنا جُرت تہٕ دِژن امہِ کھوتہٕ بٔڑ کرٛ یکھ ''ہَیو و۔ ژٕ کُسو چھُکھ؟''

''ہَیو و۔ ژٕ کُسو چھُکھ؟'' اٚتھی ستی گوو یہِ سوال اورٕ واپس۔

''ژٕ چھُکھ رٔ دی لٔڑکہٕ'' اٚمی لاے سخ شرارتہٕ ہٕژ آواز۔

''ژٕ چھُکھ رٔ دی لٔڑکہٕ'' اورٕ آو واپس جواب۔

تٔمی دِژ اورٕ یورٕ دُور تام بَڑھو بالو اپورٕ گہلمن وَنَن کُن نظر۔ اما کانٛہہ تہٕ آسنہٕ بوزنہٕ۔ یہ

باسیاوأمِس عجیب ۔ سُہ دڑ اوتمِہ وَتہٕ گرٕکن واپس پیاڑی سُہ وَتیٚے ڈوٗل۔

ییٚلہِ واریاہ ژیری گرٕووت سُہ اوس ژھٕنتھ پیٚو مُت ۔ کال کھوٗان وٕنی تمی

رٕ دی لڑکہٕ ہنٛز ساری دلیل پننہٕ ماجہِ ۔

''موجی میٚے چھُ سُہ لڑکہٕ سخ کھران''

''نسأ ۔ گوٚ بریا سُہ چھُنہٕ تیٚتھ'' سوٕ ژھس تسلی دِوان دِوان ۔ ژٕ گژھ پگاہ

بیٚیہ تہٕ تس ستی کر میچھِہ میچھِہ کتھہٕ پتہٕ وُچھ کیاہ بنہٕ ۔ میٚے چھُ یقین سُہ آسہِ ضرور ژیٚے ہیٚو

جان لڑکہٕ۔''

بیٚیہ دوہہٕ لوٚگ سُہ اَتھ کوہ کھوٗنہِ منٛز بڑٕ وَننہِ ''ژٕ چھُکھ رُت لڑکہٕ ژِ چھُکھ

میٚون یار ۔ میٚے چھُکھ ژٕ سخ ٹوٹھ ۔''

اوراوس پرٕتھ گُنہ کتھِہ ہُنٛد تِھُے پوٚت آلوِیوان۔

اوٕ یہ چھُ پوٚز زِیہ زِندگی چھِ ساننِ کارِ کرتوٗتن ہُنٛد پوٚت آلو۔

☆

دَ ے چھُ یَختیارتہٕ دولت خلقن فأید واتناونہٕ باپتھ دِوان نہ زِ پننہٕ ذأتی تہٕ نفسأنی مقصد پوٗرٕ کرنہٕ باپتھ۔ (ایم، کے، گاندھی)

••

"وٕں آے اِسی یمہٕ ہوٚکھی ژوچہ پھٹلی کھبتھ بَداوٕ۔ ساِنہٕ باپتھ چھُنا اَتھ سرکأری خزانس (بیت المال) منز کینْہہ تہٕ موجود۔" امیرُ المومنین حضرت ابوبکرسؓ وُژھ پننہٕ خانہٕ دارِنی۔

امیرُ المُومنینؓ نش اوس سرکأری خزانہ (بیت المال) اکھ امانت تہٕ یمہٕ أسی پانس امکی رأچھی درتہٕ امانت درمانان۔ امہٕ کنی أسی یمہٕ پننہٕ زندگی مُلکہٕ کِمن عام تہٕ غریب ترین لُوکن ہنْدِ کھوتہٕ سبٹھی سادٕ پأٹھی گُذاران۔

اَوَے وِوٗننس درجواب "میٔ چھ پانس تہٕ یہ خبر۔ اما أسی چھ غریب۔ رُود بیتُ المال یہٕ چھُس تمیُک امانت درنہ زِمأ لِک۔ اوٕ کنی پزِ اَسہٕ غریب لُوکن ہنْدی

بے غذٕ ہس ہاؔل کرٕ نی ۔

"میانہٕ سرتاجہٕ تُہۍ کیاہ چھِو ونان ۔ غریب لُو کھ تام چھِ کُنہٕ نتہٕ کُنہٕ میؤٹھ زیؤٹھ تہٕ کھوان ۔"

"محترمہ ۔ اَتھ تہٕ چھُ اَکھ سبیل ۔ سُہ چھےٚ سَہل ۔ مگر سُہ چھُ ژیےٚ تام ۔"

"یا امیرؓ! سو کوسہٕ وَتھ چھِ ؟"

"ژٕ کرٕ پرٕتھ دوہہٕ کینٛژھاہ بچتھ پلہٕ ۔ یُتھ اَسہٕ تہٕ کُنہٕ دوہہٕ رُت کھینٛ چیناہ گَرِو ۔"

تمہٕ بچوو قناعت کٔرِتھ دوہ دُش کِہ وٗظیفہٕ منٛز کینٛژن دوہن کم زیادٕ رقم ، تہٕ کوٚرُن اَکِہ دوہہٕ جان کھینٛ تیار ۔ یٔلہِ خلیفہؑ وَقتن تناوُل کوٚر تہٕ فرموٗکھ ۔ تۄہہٕ کِتہ اوٗنو یہِ خرچ ؟"

"میےٚ بچوو روزانہٕ وظیفہٕ کِنہٕ دویو دِرہمو منٛز اکھ اکھ دِرہم تہٕ تِتھۍ کوٚرُم أزٕ ٹیک سال تیار ۔"

"تیٚلہِ چھُ میےٚ باسان سُون روزانہٕ خرچ چلہِ أزی کِہ پتہٕ اکے دِرہمہٕ ستی ۔"

''میٲنہِ دوستہٕ ژیےٚ کیٛاز ژورٕ تھٲن نہٕ سہٕ نوجوان پنہٕ نِس دَفترس منٛز کلرک
پوسٹہٕ باپتھ یُس میےٚ پٔنٛن سفٲرشی خط ہیتھ سوزُو''

ٹالسٹایی سُنٛد دوس ووٚتھ تٔمس ہنا گژاو کرنہٕ پٲٹھی۔

ٹالسٹاین دیُتنس نہٕ وُٹھ گٔمہٕ ناونہٕ ورأے کٕنٛہہِ جواب۔ ''یارٕ ژیےٚ گےٚ
مخولہٕ! یہِ چھنا پوٚز زِ ژیےٚ کٔرتھ میٲنٛی چِٹھی اَکس غٲر زان نوجوانہٕ سِنٛدِ باپتھ
رَد۔ غلط نٔے گژھم میےٚ بوٗزیٛتہٕ سہٕ بڑ وٕنہہ کٲم چھُ اوسمت کران، تٔمہِ ادارٕ چ کانٛہہ
سَند یا تجربٕچ چِٹھی رٕتہٕ چھسنہٕ ستۍ اَسمٕژ۔'' ٹالسٹایی ووٚتھس ''دٕتھی چھو پوٚز زونان۔ یُس

نوجوان اَسہ ژورتَس نَش اوسنہٕ اَکھ سفارِشی وَرُق تہٕ ۔ اما تمِس آسہ ٕ رِتین عاداتن
ہنٛز تہٕ جان شخصیتہٕ چہ سَندٕ ڈبکس لیکھتھ۔"

یہ دوس ووٗتھس حارأنی سان "میٛے زنہٕ تو رنہٕ فِکرِ؟"

"یُو زِو۔ یُونے موٚنگ أمی ووٚمیدوارن کمرس منٛز اَژنہٕ بڑونہہ اجازتھ پتہٕ
کوٚرُن بوٗٹ ڈور میٹہٕ ستی صاف۔ امِہ پتہٕ رُود اَسہ بڑونہہ کِنہ توٚ تام ووٚدِنی یوٚ تام
أمِس انٹرووِ باپتھ کُرسی پیٹھ بیہنہٕ خاطر وَننہٕ آو۔ پتہٕ دیُت أمی سارِنے سوالن تہٕ
پُرژھہٕ گأرِہُند اعتمادٕ سان صاف تہٕ رِتی پأٹھی جواب تہٕ اِنٹرووِ موکلنہٕ پتہٕ ہیوٚت تمی
نیرنہٕ بڑونہہ اجازت۔ میٛے چھ باسان سُہ اوس پزی پأٹھی امِہ عوہدُک حقدار۔"

یہ بوٗزِتھ اوسنہٕ أمی سندِس دوستس نَش بحث کرنُک جوازٕ ے۔

أکِس عظیم انسانہٕ سٕنٛز مِثال چھ امبہٕ یا ژٕوٗٹھی کُلِج۔ یِمہٕ چھ دونوٚے
بٕرٕتی گرٛچھنس سٕتی سٕتی بوٚن بوٚن نمان۔ (اُپ بھرٛنش)

یتیٚتھ چھُ سر اِسحاق نیوٗٹن ہِوِس انسانہٕ سُنٛد ذِکر کرُن موزوٗن باسان۔ سُہ اوس نہ صرف انگلستان بٔلکہِ کُلِ عالمُک سارِنٕے سرس سائنس دانو منٛزٕ اَکھ۔ تٔمی سُنٛد کٔششِ ثقل نظریہ (Law of Gravitation) چھُ سائنس کِس مأدانس منٛز اَکھ یادگار کارنامہٕ۔ (Binomial Theorm) نظرِین چھ ریاضی منٛز اَکھ گاشہٕ دأریلہٕ تزٕ أوٕمٕژ۔ اِمہ علاوٕ ِتہٕ چھ أمی سٕنٛدی وارِیاہ کارنامہٕ گُنٛزرٕنی تہٕ پھِرٕنی لایق۔ دُنیہن چھُ اِہنٛدِس شکرانس منٛز یہ کَتبہٕ لیٚو کھمُت "قدرت تہٕ قُدرٕتکی قونون أسی سِیاہ رأژ منٛز ژھایہ ہوٚل۔ دَیَن وۄن "دِیو نیوٗٹنس یِنہٕ" تہٕ سأرِیے پھیٚور

گاش۔

اَمِ بہلِہ پایہ سائنسدانن وۆن پانس تہٕ پنہٕنین تھدٕ بن کارنامن مُتلِق یِتُے زِ ''بہٕ چُھس پنُن پان سُے شُرزانان یُس وُنہٕ سٔدرٕ دٔہس پیٹھ بِہِتھ نِکۍ نِکۍ کنہِ پھلۍ سۆمبراوان چُھ۔''

☆

کھوٹُن پوٗنسن ہِنٛدی پاٗٹھی گژھن یِچھ کارِتہٕ تڑاوِتھ ژھٔلنی یُتھنہٕ
یِمہٕ چلہٕ وِنی روزن۔ (شیکسپیر)

-------------------- •• ------------------

دوہا ہُچھ بنانِ زِ کُمی تام شخصن پُشراو اَکس مشہور عالمس اَکھ روپے۔
عالمِ پِیلہِ پٔژن گرِ ووت تٔمی وُچھ زِ روپے اُس جعلی۔ تٔمی آنہٕ نوو پٔژن اَکھ مُلازِم نادِتھ
تہٕ وۆتھس زِ یِہ روپے بِنہ تہٕ ژھٔنُن کُنہ جایہ زمینس منٛز دۆبراوِتھ۔
مُلازِم گوو حاران تہٕ لوٗگُس وَننہِ "اما۔ جناب تِکیازِ؟ اَسی تہٕ والو کاٗنسہِ
بیٚیس نفرس۔ جناب تُہی مہٕ کرِو پرواے۔ بہٕ نیرِ وُنی بازرتہٕ والہٕ کاٗنسہِ وانہٕ واٗلِس،
یہِ تھاوِی تو تُہی مییٚ مَنٛزٕ"۔ "چون مطلب چھا زِ یہِ کھوٚٹ روپے پکنا وَکھ ژتِتھے کِنی
واریاہن دوکھہٕ دِتھ؟"

"اِو جناب بہٕ کرٕتی ضرور۔ آخراِسہٕ پُتٕراوناکھ تام۔ أسی تہٕ دِموٚ بیہٕ کأنٛسہٕ۔ جناب تُہۍ تھأوِ دِیہٕ کأم میٚے مَتہٕ میٚے چھِ یِژھ کأم أزتام کُھیالہٕ کرٕمٕژ۔"

عألم وۄتھس "نہٕ۔ نہٕ۔ تہٕ بنہٕ نہٕ ہرگز۔ یہٕ چھنہٕ چھرا ناکارٕ حرکت بٔلکہٕ چھُ گوناہ تہٕ اسہٕ پزِ نہٕ کأنٛسہٕ ستی ناانصأفی کرٕنی۔ یہٕ چھ بدترین ناانصأفی۔ بنان چھُ ژٕ زنہٕ دِکھ کأنٛسہٕ ناخانٕدٕ غریبس، تِمس بچارس کیٛاہ بنہٕ۔ بنان چھُ زِ تِمی سٕندِس عیالس لگہٕ تِمہٕ دوہہٕ فاقہٕ۔ لہٰذا گژھ یمی دمہٕ تہٕ یہٕ روپے دۄ براوُن کُنہٕ جایہٕ زمینس تل۔"

☆

ذٲتی آزٲدی چھ انسٲنی دُمہٕ دامہٕ تہٕ عارضی خوشحٲلی کھوتہٕ سَرس۔

(ٹلوَر رلٹن)

------------------- ◆◆ -------------------

''جناب۔ پادشاہ صاب چھُ توہہ سمکھُن یژھان۔ پکِو ؤلی ؤلی۔ اَکھ تے چھ میےٚ بگرِ تہٕ ستیٚ اَنٕی ہو یُتھ تۄہۍ محل خانس منز واتہٕ ناوَو۔ جَلدی پہن کرِو۔ پادشاہ سلامت چھِ پرٛاران'' یہِ وۄتھ پادشاہ سُند اَکھ خاص مُلازِم اَکِس تھدِ پایہِ شاعرَس۔

شاعرن ٲس پرٛژھنہِ ''امایہ پادشاہ کُس چھُ۔ تِمس کیاہ چھ ناو۔ تہٕ میےٚ کیازِ چھُ ژھاران۔''

''سُہ چھُ یژھان توہہ پنُن دربٲری مَلِکُ الشّعراء بناوُن تِکیازِ یہ جاے

چھ موجود نفرٕ ہنٛدِ گنٛدرنہٕ کنہٕ خألی کٔرِتھ۔ جناب ہۍ چھو سیٹھاہ خوش قسمت۔"

"پوٚز میٚیہ چھنہٕ یہ عوہدٕ بکار۔"

أمی مُلأزمن کریا وکیاہ۔ اما۔ شأعر رُودُس مُلنے انکار کران۔

ملأزمن وۄن یہ سورُے کینٛہہ پادشاہس رٔژھہ رٔژھہ۔

امہ پتہٕ لوگ پادشاہن بدل اکھ عألم اَتھ خألی جایہ۔

نوٚ و دربأری شأعر آوا اکِہ دوہہٕ ہمِس شأعر سُنٛد گرٕ۔ یہ اوس أکِس غریب شخصہٕ سُنٛد گرٕ۔ تمۍ وُچھ یہ گرکی بانہٕ چھلان۔

"اگر نہٕ ژیٚے دربأری بنٛنس انکار آسہی کوٚرمُت۔ ژیٚے ما گژھہی یہ حال۔" یہ وۄتھ نوٚو دربأری (مَلِکُ الشّعراء) سخ کوٗ بُتھہٕ۔ پتہٕ وۄتھس یمن پلون ما گژھہ ہی یہ لیُتھ۔"

یہ بوٗزِتھ وۄتھس بہلہٕ پایہ غریب شأعر "امامیٚون أس چھنہٕ چأنی پأٹھی لِتھہٕ ونہٕ آمُت۔ یہ چھنہٕ پادشہس خوشامد کٔری کٔری خراب گوٚمُت۔"

☆

یِیلہِ انسان تیٚشس تہٕ جنونس لاینہٕ یتھ زبو یا قلم یلہٕ چھُ تژ اوان سُہ یَتھ پیٹھ ژکھہِ گووتھ چھُنہٕ کینٛہہ گژھان، اما انسانس چھُ پانس ضرور دداِر واتان۔ (طامس پیٚن)

-------------------- •• ------------------

صدر لِنکن لوٗگ ونہِ ''افسوس۔یہ چھُ عجیب کتھاہ''

سنیٹر وۄتھ ژکھہِ ہوٚتے ''میٚے چھُ باسان تَس پَزِ یُوری ناد دِتھ فِکرِ تارُن۔

بہٕ چھُرن نہٕ سُہ اُزی چہ لَٹہِ۔یہ چھُ حدٕ نبر مَسلہٕ۔''

لِنکن وۄتھُس اَنہ چُھنا کران ''پَزی پأٹھی گوو یہ حدٕ نبر نیرُن۔سُہ گژھہِ نہٕ چھرُن۔سنیٹر بہ چُھسے ونان سُہ گژھہ نُونہٕ تیلہٕ والُن۔''

سنیٹر لوٗگ بڑِ وَنہِ ''میٚے چھُ ضرور تَس فِکرِ تارُن۔''

لِنکن وۄتھس سبٹھاہ سنجید گی سان وُنیلہٕ زٕیپے قٕ چھی کرُن یمی دمہٕ لیکھس ۔ امابٲنہٕ بٲنہٕ لیکھی زبس ۔"

پتہٕ لٔیچھی سپیٹرن تمس پٔنٕنہ ژکھ تہٕ نفرت ظاہر کرِتھ ناسہٕ تڑاسہٕ ژٹھی ۔ تَس آو یہ وُچھتھ پُورٕ تسلی ۔

سُہ لۄگ کیٛژھاہ تنگ ہیوٚ یتھ دندٕ وٚتلی پانہٕ ہے ستی وَننہٕ

"میانٕ کنٕ رُودُس نہٕ وِل کینٛہہ پَر ۔"

پتہٕ لۄگ سُہ بڑ بڑِزنتہٕ پانہٕ ہے کُن وَننہٕ

"وِل گس اتھہ سوزٕ بہٕ تمس یہ ژٹھی؟"

لنکن ہشن آوازٕ ہش ووتلیاِیہ "سوز کھ یہ ؟ اِدسوز کھ نا ۔"

سٹیٖژ چھس ونان "تہنٛدٕ وَننگ مطلب چھا زِ ۔۔۔"

یہ عظیم انسان وۄتھس "اِ میون مطلب چھ ژیپےٚ پزی نہٕ یہ ژٹھی سوزٕنی ۔ مسٹر ژٕھن یہ ژٕٹتھ ۔ تِکیازِ ژیپےٚ کرِتھ پٔنٕنہ اندرِم ساری ژکھ تہٕ دِ ےپُورٕ پاٹھی صاف ۔ بَس مُشراو یہ سوُرے ۔ میےٚ چھ خبر زِ ژ چھکھنہٕ یژھہٕ ژٹھِ سوزنہٕ یژھان ۔ بہٕ تہٕ چھسنہٕ پانہٕ زانٛہہ یژھ حرکت کران ۔"

☆

کانٛسہِ انسانٕہٕ سٕنٛز عظمت چھ میننہٕ یوان تٔمی سٕنٛزِ عملہٕ ہٕنٛدِ عظمتہٕ سۭتۍ۔

(ناموٗلوٗم)

-------------------- ♦♦ -------------------

یہِ بچور غریب لٔڑکہٕ اوس سخ تحمصس منٛز زِ وِل کیٛاہ کرِ۔ تٔمس اوسنہٕ کالجُک فیس برٕنس سُمب کانٛہہ پوٗنساہ ٹوٗنکاہ۔ تٔمی کریہِ واریاہ کوٗشِش زِ اورِ یورٕ ژھانٛڈ دِتھ کرِ ہیہِ رقم وصول۔ پوٚز کانٛسہِ أکی کوٚرنس نہٕ کانٛہہ اتھہٕ روٗٹ۔ ہنٛگہٕ منٛگہٕ ووتلیٛاو أمِس أنٛدری اَکھ خیالاہ۔ تٔمی لیچھی تمِہ وقتہٕ کِس صدر ڈاکٹر رادھا کرِشنن سٕنٛدِ ناوٕ یہِ فیس ادا کرنہٕ موکھہٕ اَکھ چِٹھۍ۔ امِہ پتہٕ اوس یہِ جوان طالبِ علم دوہے صدرٕ سٕنٛدِس جوابس پرٛاران۔ دوہ گے صدرٕ سٕنٛدِ جوابہٕ ورأے ژٔلۍ ژٔلۍ نیران۔

أمِس یُس ووٚنۍ رٕژھ کھنٛڈ وومید ہش باقٕے أس سوتہِ موکلیہِ۔ وول

لِنکن وۄتھس سبٹھاہ سنجیدٕگی سان وۄنِیلہٕ زیٚپے تٕ ژھۄکھٕ کرُن یِمی دمہٕ لیکھس۔ اما بأنہٕ لیکھۍ زبس۔"

پتہٕ لیچھی سیٹرٕن تِمس پٔنٕنز ژکھتہٕ نفرت ظاہر کرِتھ ناسہٕ تڑاسہٕ چھٹھی۔ تَس آوِ یہ وُ چھتھ پوٗرٕ تسلی۔

سُہ لۄگ کیٚنٛہہ ہاہ تنگ ہیٚو۔ پتھ دندٕ ؤتلی پانہٕ ہے ستی وَننہٕ

"میأنی کنہٕ رُودُس نہٕ وِل کینٛہہ پرٕ۔"

پتہٕ لۄگ سُہ بِڑٕبڑٕ زنتہٕ پانہٕ ہے گُن وَننہٕ

"وِل گس اتھ سوزٕ یہ تِمس یہ چِٹھی؟"

لنکن ہٕنٛز آواز ہش وۄتلیا یہ "سوز کھ یہ؟ اِدٕ سوز کھنا۔"

سیٹرٕ چھس ونان "تھٔنڈِ وَتنگ مطلب چھاز۔۔۔"

یہ عظیم انسان وۄتھس "اِو میون مطلب چھُ ژیٚنہٕ پزی نہٕ یہ چِٹھی سوزٕنی۔ مِسٹرٕ ژِھن یہ ژٕتھ۔ تِکیازِ ژیٚنہٕ کرِتھ پٔنٕنی اندرِم ساأرے ژکھتہٕ دِے پوٗرٕ پأٹھی صاف۔ بَس مُشراوِ یہ سوٗرے۔ میٚنہٕ چھ خبر زِ ژھُکھنہٕ پتھہٕ چِٹھِ سوزنہٕ یژھان۔ یہ تہٕ چھُسنہٕ پانہٕ زانٛہہ پتھ حرکت کران۔"

☆

کائنِسہ انسانہٕ سٕنٛز عظمت چھ مینیٛنہٕ یوان تٔمۍ سٕنٛزِ عملہٕ ہنٛدِ عظمتہٕ ستۍ۔

(نامولوم)

-------------------- •• ------------------

یہ بچور غریب لڑکہٕ اوس سخ تحمصس منٛز زِ وِل کیٛاہ کرِ۔ تٔمِس اوسنہٕ کالجُک فیس بَرنس سُمب کانٛہہ پُونساہ ٹوٹھکاہ۔ تٔمۍ کرِیہ واریاہ کوٗشِش زِ اورِ یورٕ ژھانٛڈ دِتھ کرِہے یہ رقم وصول۔ پوٚز کانٛسہِ اَکی کوٚرنس نہٕ کانٛہہ اتھہٕ روٗٹ۔ ہنگہٕ منگہٕ ووتلیٛاو اُمِس أندری اکھ خیالاہ۔ تٔمۍ لیچھی تِمہِ وقتہٕ کِس صدر ڈاکٹر رادھا کرشنن ہنٛدِ ناوٕ یہ فیس ادا کرنہٕ موکھہٕ اکھ چِٹھی۔ اِمہِ پتہٕ اوس یہ جوان طالِبِ علم دوہے صدرٕ ہنٛدِس جوابس پرٛاران۔ دوہ گے صدرٕ ہنٛدِ جوابہٕ ورأے وٗلۍ وٗلۍ نیران۔

اُمِس یُس ووٗنۍ رٕژھ کھنٛڈ وومید ہش باقے اُس سو تہٕ موکلیوٚو۔ وول

اوس نہٕ اٚمس تعلیم ترٛ اونہٕ ورأے بێیہ کانْہہ چارٕ ۔ یہ گوٚو سٕخ دِل ملول گڑِھتھ پرنسپلس نِش۔

طالبِ علم لوٚگ وَننہِ "جناب! مێہر بأنی کٔرِتھ ژٕ ٹو کالج رِکاڈٕ منٛزٕ میٚون ناو۔"

پرنسپل وۄتھس سٕخ ہیوٗلاہ گٔڑِھتھ "اما۔ کیازِ؟"

"تہٕ کیازِ یہ ہکہٕ نہٕ پنٕن فیس بٔرِتھ۔"

طالبِ علمن وۄنُس پنٕن ناو تہٕ کلاس۔

"گوٚ برا! پریشان مہٕ گژھ۔ چوٗن فیس چھُ پوٗرٕ ادا گوٚمُت۔ ژٕ ہیکِکھ پنٕنۍ تعلیم جأری تھأوِتھ۔"

طالبِ علم گوٚو حأران۔ پرنسپلن ترٛأو اٚمس نظراہ تہٕ وۄتھس اسہٕ وِنہ ہوٚنٛجہ۔

"چوٗن فیس چھُ پانہٕ سأنۍ صدرن ادا کوٚرمُت۔"

☆

کُنہ ساتہٕ مقصد حاصِل کرنس منز ناکامی سپدنہٕ کِس بنہٕ ہس پتھ
گرِشھ نہٕ سُہ مقصد اتھہٕ ترٛاوُن۔

---------------------- ♦♦ ----------------------

یہِ اوس پننہِ وقتُک تھوٚد عالِم مانِنہٕ یِوان۔ اکِہ دوہہٕ پیٚو واُمِس اکِس
تیشل نوجوان عالِمس سِتؠ واسطہٕ۔یُس اُمِس کتھ تام مسلس پتھ بُتھہ لوٚگ۔ بکشہٕ
باپتھ آو اکِس وسیع مأدانس منز پنڈال کھڑا کرنہٕ۔ یِتہ علاقہٕ کیو طرفاتو پتھہٕ عالِم
تہٕ مبلّغ بیترِ آمتؠ اُسی۔
مذہبی بحث گو ویمن دوٚن درمیان شروٗع۔یہِ عالِم اوس پنُن نظریہ سبتھاہ
دَل دِتھ تہٕ سَنہِ سان منطقی تہٕ علمی دلأیل دِتھ پیش کران۔ نوجوان اوس واُنسہِ
لوٚکُٹ اُستھ تہٕ جان پایہ عالِم۔ تمۍ کریہ بڑس عالمہٕ سٕندی منطق تہٕ نظریہ رِد کرنچ سنخ

اوس نہٕ أمِس تعلیم ترٛ اونہٕ ورأے بٔنِیہ کانٛہہ چارٕ ۔ یہ گوو سنٛخ دِل ملول گژِھتھ پرنسپلس نِش ۔

طالبِ علم لوٚگ وَننہِ "جناب! مےٚہ بٔنی گرِتھ ژٕ ٹو کالج رِکاڈٕ منٛزٕ میٚون ناو۔"

پرنسپل وُٹھس سنٛخ ہیوٗلاہ گژھِتھ "اما۔ کیٛازِ؟"

"تہِ کیٛازِ بہٕ ہیکہٕ نہٕ پنٛن فیِس برِتھ۔"

طالبِ علمن وُنُس پنٛن ناوتہٕ کلاس۔

"گوٚبرا! پریشان مہٕ گژھ۔ چوٗن فیِس چھُ پوٗرٕ ادا گوٚمُت۔ ژٕ ہیککھ پنٛنۍ تعلیم جأری تھأوِتھ۔"

طالبِ علم گوو حأران۔ پرنسپلن ترٛأو أمِس نظراہ تہٕ وُٹھس اسہٕ وِنہ ہوٚنٛجہ۔

"چوٗن فیِس چھُ پانہٕ سأنۍ صدرن ادا کوٚرمُت۔"

☆

کُنہ ساتہٕ مقصد حاصِل کرنس منز ناکامی سپدنہٕ کس ہنہٕ ہس پتھ
گرِژھہ نہٕ سُہ مقصد اتھہٕ تراوُن۔

---------------------- •• --------------------

یہِ اوس پننہِ وقتُک تھوٚد عالِمماننہٕ یِوان۔ اکِہ دوہہٕ پیوٚو اُمس اکِس
تیشُل نوجوان عالِمس ستی واسطہٕ۔ یُس اُمس کتھ تام مسلس پتھ بُتھہ لوٚگ۔ بحثہٕ
باپتھ آو اکِس وسیع مأدانس منز پنڈال کھڑا کرنہٕ۔ ییتہ علاقہٕ کیو طرفاتو پتھہٕ عالِم
تہٕ مبلّغ ییتھ آمتی أسی۔
مذہبی بحث گوو یمن دوٚن درمیان شروٗع۔ یہِ عالِم اوس پنُن نظریہ سبتھاہ
دَل دِتھ تہٕ سَنہٕ سان منطقی تہٕ علمی دلأیل دِتھ پیش کران۔ نوجوان اوس وأنسہِ
لوٚکُٹ أسِتھ تہٕ جان پایہ عالِم۔ تمی کریہ بڑس عالِمہٕ سندی منطق تہٕ نظریہ رِد کرنچ سخ

کوشش اما اَتہٕ چلیوس نہٕ کینہہ۔ اَتھا اَکھ تِیہہ اوس گژھان، یہ اوس مقابلہٕ ہاران تہٕ اَخرس پیٛوس ہُوٹھ کھسُن۔

اَتھی منز آو اَمِس کیٛاہ تام خیال تہٕ لَاگن اَمِس بڑِس عالمس اور یور ڈالنہٕ تہٕ تمہٕ دلائِل مُشراونہٕ موکھہٕ زورِ سان بتھس تھوکھ یمن پتہٕ تمی سِندِ بخشچ بُنیاد دِ رِتھ اَس۔

تھدِ پایہ عالم لوٗگ پننہٕ شالہٕ ستر یہ تھوکھ وتھراوان اَمِس سبٹھاہ سکونہٕ تہٕ صبرِ سان وَننہٕ "ٹھیک چُھ خیال گوواورِ یور ہیٛو۔ وِں یِمو اَسی بیٛیہ اصل نو کتس گن۔" خجل تہٕ پشیمان گوٗھتھ تہٕ ہمتھ ہارِتھ پیٛو وِیہ نوجوان اَمِس عالمس یہ ونان ونان پرَن "حضرت! توہہ زیٛوٗنو تہٕ میٛے ہور۔"

☆

پۆت نظر

بہٕ وُچھنہٕ پَتھ کُن ووٚں نیرانہٕ کیاہ

ہبکابہٕ راتگ وِں اِکھ تہٕ ژھٕہ بنٕیہ دُبارٕ أنتھ

اگر پئُن وَق میٚے راتھ تامتھ چُھ ضایہ کوٚرمُت

میٚے کأنسہٕ ٹأٹھس رفیق یارس اگرزٕ لگم بُتھ

بہٕ تمہٕ لفظ یاوطیرٕ نٕہناوِ کبتھہٕ یمُوتَس چُھ دِل ہٕنٛدُ رمُت

اماأز ژٕیک دوہ بہٕ شولہٕ ناون

یوٗک وَرُق، داغ تمہٕ سٕری ہبتھ پھرن بہٕ پَتھ کُن

تہٕ بیٚا کھأ کھشوٚد سفید کاکُد رَٹن اَتھس منٛز

لبگَھس رُتے رُت

بہٕ منگہٕ خدایس یِہ مێون کاکہٕ بدٲغ رُوزِن

میٚے یُتھ نہٕ افسوس بێیہِ پگاہ زانہہ نصیبہٕ آسم

خداے بُوزِن وِل پرٛتھ پگاہ مێون بدٲغ آسِن

یِہ ذات میٲنی وِل رٕژرٕ باپتھ بکاریٖ تن

بدٲغ پأٹھن

☆

اصل توبہٕ کرُن گوٚو پانس منز ٕ رٕژر پاٗدٕ کرُن۔ (ہوسی بالوو)

-------------------- •• --------------------

تمہِ دوہہٕ اُسی تمَو دُشمن ہِندین علاقن منز سیٚدِ سیٚو دنشانن پیٹھ پنٕنہِ سُپر فایٹر بمبار جہازٕ پیٹھہٕ بےشُمار بم چھکۍ مٕتۍ۔ تمَو ترٲو اُکس ژٕہس بوٚن گُن نظر۔

تمَو ہِنٛزِ بمبأری ستۍ اوس نہٕ تتہِ دشمن ہِندِس علاقس منز موتہٕ تہٕ بربأدی ورأے بیٚیہ کینہہ نظرِ گژھان خطرناک درندگی تہٕ بس۔ یہ اوس انسأنیتس تہٕ خدایس خلاف ناقأبل مأفی جُرم۔ تِمس پھیر وأنج دُبہٕ تہٕ ہُٹس زنہٕ لوٗگس گنٛڈ۔ تِمس آے اوٗش ہٕکہِ۔ تِمس رُوزنہٕ یہِ سوٗچنس سُمب توٗ ژھ زِ از تام کٔرٕ اہ بربأدی آسہِ تمَو ہِندِ اتھہٕ سپزٕ مٕژ۔

تمَو اِسنہٕ از گوڈنچہِ لٹہِ دُشمنس پیٹھ گولہٕ بأری کٔرٕ مٕژ۔ بلکہِ سُہ اوس امہِ قسمکۍ

ہوٲیی حملہٕ کرنٕک اکھ کامیاب جہازٕ چلاون وول ۔ سُہ ۔۔۔ کیپٹن چیشٮ۪ر اوس دۄیمس عالمی جنگس منٛز ہوٲیی فوجہٕ کیٚن نوٚون رنگروٹن تربیت دِنہٕ وول وۄستاد تہٕ ۔ اما تمۍ ہٮ۪نٛدِ قٲبلیٚتک بوٚڈ مقصد اوس بس انسٲنی تباہی ۔ امہٕ دوہہٕ کٔس اَتھ انسٲنی ووتھہٕ وارس پیٹھ رُودُسہ اند ہیتھ سوٗنچان ۔ پتہٕ گوٚو سُہ سیٚو ڈٕے پننٮ۪ن افسرن نِش تہٕ دِتُن اِستیفہٕ ۔ وِں اوس یہ برباڈی ہُنٛد مِشن (Mission) جٲری تھاوُن تمۍ ہٮ۪نٛدِ باپتھ محال ۔

امہٕ پتہٕ ژُھن اٲمۍ پنُن گُلہم جاداد کِنتھ تہٕ کوٗرُن جنگس دوران یتیم گمتیٚن شُرین ہٕنٛدِ باپتھ اکھ یتیم خانہٕ قٲیم ۔ یہ خیال ووت دُور دُور تام تہٕ کیٚنژن ؤری ین منٛز آے دُنیہس منٛز جایہ جایہ یتیمن ہٕنٛدِ باپتھ چیشیر ہوم (یتیم خانہٕ) کھولنہٕ ۔

☆

کامیأبی چھ مستقل مزاژ لُوکنِے ہُنٛد حصہٕ آسان۔ (نیپولیٖن)

-------------------- •• ------------------

مادام کیوٗری اوس پٔنٛنِس خاندارس پیری کیوٗری سٟتۍ رٔلتھ پولونیم تہٕ ریڈِیم بدِ کوٚڈمُت۔ یہ اوس سائینس کِس دُنیہس منٛز سٔرِ وے کھوتہٕ تھدبو دریافتو منٛز اکھ یَتھ انسانہٕ ہِنٛدِ حقہٕ واریاہ رنٛگہٕ فأیدٕ واتہٕ ناون وول تھوٚ دمول اوس۔ یمن دوشوٕنی بأژن مادام تہٕ مِسٹر کیوٗری آو سائینس خأطرٕ یکہٕ وٹہٕ نوبل پرٛایز دِنہٕ۔

۱۹۰۶ ہس منٛز اکہ دوہہٕ گرِ نٟکھے سڑکہ تران آو سُہ أکِس گاڑِ تل تہٕ گنڈریاو۔

یہ اوس سائینس باپتھ سبٹھاہ سخ دَکہٕ اَمہ خوشحال گرٕ باپتھ کیٛتھ غأیلہٕ اوس تہٕ ہیکہ نہٕ انسان سوٗنٛچتھ تہٕ۔ مادام کیوٗری اوس زندگی ہُنٛد تہٕ کارُک سٟتۍ بوج

رووُمت۔

فرٛانسِکہِ حکومتن کٔر مادام کیوٗری اکھ جان پٔنٛشنٛچ پیشکش۔یوسہٕ رٔٹنس مادام کیوٗری یہٕ ؤنتھ نیٛزمی سان انکار کوٚر "زِ یہٕ چھس وُنہٕ تیٛژ اۄہ جوان زِ یہِ ہیکہٕ سبٹھاہ کٲم کٔرِتھ تہٕ پننِس دون کورین پلالہٕ کٔرِتھ۔"

تہٕ تمہِ دِژ واریاہ رٕژ کٲم انجام۔تمہِ نیوٗ رٔیڈیو اکٹوٹی (Radio Activity) ہیٚوٚ ہُنر منٛدانہٕ تہٕ مولُل کارنامہٕ انجام دِنہٕ باپتھ 1911ہس منٛز نوبل پرٛایز۔ اہنٛزِ کورِ اَیرِین کیوٗری تام نیوٗ پننِس خاندارس سٟتۍ رٔلِتھ سائینس باپتھ مأرلس ماجہ ہنٛدی پأٹھی نوبل پرٛایز۔

یہِ چھ پٔنُن یزت رٔچھنٕچ تہٕ مُستقل مزاجی ہنٛز اکھ مِثال۔

یہِ اوس دوٗیم عالمی جنگ

جرمن فوجہٕ رکس نِنڈ رفاتحانہٕ بڑوٗنہہ پکنس آو روسی سُرخ فوجہٕ چہ شکلِہ منٛز اکھ خوفناک دُشمن بُتھہ۔ جرمن فوجس پیٚو گوڈنچہِ لَٹہِ ٹھہرن۔ گوڈنچہِ لَٹہِ ہیٚوت مغرور جرنیلوَ پننہِ فوٕجکی خوفہٕ برٕتی رپورٹ بوٗزِتھ پریشان گژھُن۔

پوٚز جنگ رُوددوشوِ ے پاسَو جاٗری۔ جوان سِپاہ اٗسی پڑتھ طرفہٕ یَسلہٕ کترِ بتہٕ چھو کہٕ داٗوی تہٕ گرفتار گژھان۔

دوشوِ ے اَنٛدَ و آے بے شمار فوجی قدی بناونہٕ۔ تہٕ قاٗدِین ہنٛدِ باپتھ آے

واریاہ تعداد س منز دوشوے طرفو کمپ قٲیم کرنہٕ۔

جرمنی ہنٛدی یمہٕ کمپ أسی تِمن خلاف لڑن والین ہنٛدِ باپتھ خوفہٕ تہٕ دہشت چہ جایہ۔ تِمن اوس سخ ظلم تہٕ جبر کرنہٕ یوان۔ اَتہ مُودی واریاہ قدی ناکارٕ غذاہ کھنہٕ تہٕ فاقہٕ کشی ستر۔

اکہ دوہہٕ سُوز جرمنی ہنٛدی أمر ہٹلرن، رُوسہٕ کِس ڈکیٹٹر جوزف سٹالِنس لیکھتھ یہ پأغام زِ "میٚ سَپد جرمنی ہنٛدہن کینٛژن سپہن بدل چُون نچُو یلہٕ ترٛاونہٕ سبٹھاہ خُشی۔"

سٹالِنن لیٚوکھنس درجواب

"نہ۔ تہٕ بنہ نہٕ۔ عظیم سُرخ فوجکی (رُوسی) سپاہ چھ رُوسکی اولاد۔ پٔزر چھ یہٕ زِ سأنی سأری سپاہ چھ میأنی نچوی۔ یہٕ چُھنہٕ یژھان زِ مٚیون اَکھ نچُو یہ یلہٕ ترٛاونہٕ تہٕ تِمی ہنٛدی بأے ہوژن اجتمأعی قأدی کمپن منز۔

☆

ژھٔر مٹ چھ بڑٕ بڑٕ وَزان۔ کہاوت

-------------------- ♦♦ --------------------

فرانسہٕ رِکہ دوٚیمہ جمہور یکہ لیُون شہرٕ کُر لُوکھ اُسی تتہٕ کمن حاۓ کمن سخ ستیجہٕ آنان۔

اُعِمر آو جرنیل کیسالِین یمن وولیامہٕ تمن باغی ین دَباونہٕ یا پتھ تور سوزنہٕ۔ اَتہٕ اوس اکھ نااُوِد دیُر جرنیلس زِیاٗ دَے کلہٕ دود تلمُت اوس۔ یہ نااُوِد اوس اُکی ہے اُکی ہے رنش پٹنی بہودری تہٕ جُو رتھ تھکہٕ ناوان۔

واریاہ لُکہ اوس تمی کیسالینس مُتلق پننہ دٕ یہ ہُند اِظہار کوٚ رمُت۔

"میٚ گرٕھ کُنہ لُکہ موقہٕ یُن بہ ژِھٹن یہ رذیلہٕ جرنیل گاٗلتھ۔ میٚ چھُنہٕ یہ قطن ہٹہ وسان۔"

نأوِد اوس یہ سورُے کمہ آیہ ٹھبکان زنتہٕ اوس ذہنہٕ دوہہٕ پیٹھے اکھ بأغی رُودمُت۔

جرنیل ییٚلہ یہ بُوزی بُوزی تنگ آو۔ سُہ گووا کہِ دوہہٕ سیٚو دُے أمی ہٕنٛدِس وانس منٛز گُنے زوٗنن أژِتھ تہٕ دۄ پنس میےٚ کرتہٕ شیو۔

نأیدس گووأمِس کُن وُچھتھ پھرٛٹہٕ دَم تہٕ لۆگُس سبٹھاہ لوٚت پأٹھی شیو کرنہِ اما اُتھس اوسُس تھرتھرٕ۔ جرنیلن دِتی أمِس شیوٕ کرِ پأنسہٕ تہٕ پتہٕ وۄتھس تھدِ ہرِٹہ۔

''مِسٹر ! ژیےٚ دِژاے میےٚ موقہٕ زِ ژٕ گالکھ میےٚ وُنی۔ اما ژیےٚ ترٛ ووُتھ میےٚ ہوٚٹ ژٹنک یہ موقہٕ اَتھہٕ منٛزٕ۔''

نأوِدلۆگُس قسم ہأوِ ہأوِ وَننہٕ ''ہا جناب۔۔۔''

''بوز ییٚلہِ نہٕ ژیےٚ ہٕنٛز دھمکی پُورٕ کرِنس سُمب توژھ چھے لیہاذا گوو چانہٕ باپتھ یِی جان زِ أزی کہِ پیٹھہٕ تھأوِ زِ پٕنٛن چُوٹھ بند۔'' جرنیلن وۄننس ییٚتہٕ تہٕ دژ اوپأنس۔

☆

دوکھتہٕ سوکھ چھ گٹہٕ تہٕ گاشکی پأٹھی اکھأ بِکس پتےٚ آسان۔

-------------------- •• --------------------

لُقمان یُس تمہِ وِزِ اکھ غولام اوس سُہ گوو دَوان دَوان سبزی منڈی منٛزٕ تازٕ پھن پوٚختہٕ ہنٛد وبنٛد اَنِنہٕ۔ سُہ آو وُ ژِھہ وُژھہ واپس تہٕ دِتن یمہٕ آغس۔ یِتھے تُمی ہنٛدٕ وبنٛدٕ منٛزٕ اکھ رَژھأ اُسس ترٛأوتہٕ سُہ وولیاؤ "ہتا۔ یہِ ہےٚ چُھ سَخ ٹیوٹھ۔"

لُقمان وۄتھس رسہٕ بِکسرِ گوٚھتھ "آغہٕ صأب، میےٚ دِیِو مأفی۔"

"کھیےٚ یہِ سوٗرے پانس۔" آغہٕ لوٚگُس وَنِنہٕ۔

اِمہِ پتہٕ کھیوٚ لُقمانن ٹیوٹھ ہنٛدٕ وبنٛد تِتھہٕ پأٹھی زنہٕ اوس یہِ مانٛچھ ہیوٚ موٚدُر۔

أمی ہِنٛدِس مألِکس گوو کیٛژھا دوکھِ تہٕ کیٛژھا گوو ہیوٚلا ہِتہٕ۔

"ہتا لُقمانہٕ ژٕ ،کتھہٕ ہیوٚ لگھ یہِ کھبتھ ۔ ژیٚنۍ ،کتھہٕ پأٹھۍ وۆتھے یہِ زہرِ الماس ہیوٚ ہنٛد وبنٛد ہٮ۪تہٕ ۔ میٚے ہاچھ ءترِ ووتھان ۔"

لُقمان وۆتھس "آغہٕ صأب اتھ منٛز کیاہ چھُ حأرأنی لایق ۔ میٚے سوٗنٛچ میون آغہٕ چھُ میٚے ہر ہمیشہِ میٹھہِ کھوتہٕ میوٚٹھ چیز کھیاوان ۔ وۄں ہرگاہ تمۍ اکہِ لٹہِ اکھ ٹیوٚٹھ چیز اۆہ تہٕ کھیوٚوُس میٚے پزٕ یا یہِ کھنٛبس انکار کرُن ۔ میٚے پزٕ امیک تٕچھر تہٕ مزٕ سان ژہُن ۔"

آغن گٔر کینٛہہ کالاہ ژھوپہٕ ۔ تمۍ سوٗنٛچ "یہِ کوتاہ تھوٚد خیال چھُ ۔ یہِ گوو خدایہِ سُنٛد ۍ گوٚوھن تہٕ ژکھہِ گوٚوھن ۔ سُہ چھُ اسہِ شُمار روٚستے رنٛگہٕ رنٛگہٕ نیامژٕ دِوان ۔ وۄں ہرگاہ سُہ اسہِ کُنہِ لٹہِ دوکھ دود تہٕ تژ اوِأسی چھِ روشان تہٕ تس نافرمان بنان ۔ لہٰذا پزٕن اسہِ تمۍ سنٛدی سوٗزی متی مصیبت تہِ اسان اسان قبول کرٕنی ۔"

آغن کوٚر خوش ڈ بکہٕ روزِتھ لُقمان آزاد یُس پتہٕ اکھ تھدِ پایہِ خدا دوس بنیاو ۔

☆

واہ کیُتھ زبرٕ چھُ یہِ باسان یہِ چھُنا یارٕ سُنٛد اتھہٕ
(لانگ فیلو)

------------------- •• -------------------

"یہِ کُمی کوٚر۔ یہِ چھُسو پرٕژھان یہِ أنہٕ کُمی پھٹرٕ وو۔"
ماسٹر جیین دِژ کُنی کرٕ یکھ۔
جمأژ منٛزٕ کوٚرنہٕ أکہِ تہٕ ہسر ہٕگر۔ ماسٹرن گرٕ اٰکے ووگر "یہِ اٰٹُر کُمی کوٚر۔ میٚے
وٕزٕنو جل۔ نتہٕ۔۔۔۔"
جمأژ ہنٛد اکھ نبشہٕ بوٚ دلٕرکاہ بیٚک' گووتھوٚ دوٚ تِھتھ تہٕ کوٚرن یہِ اٰٹُر قبول۔
ماسٹرن تُج لُورتہٕ لوپیٚس بےٚ وایہ۔ سأری ہے جمأژ ووٚتھ لرزٕ تہٕ تمہٕ گے رٕہتھ۔
یمن منٛز اوس تنکو لاس نٕتہ یُس اصل مُجرِم اوس تہٕ یہِ اوس بیٚک سُنٛد لنگوٹ یار۔

"ہتا لُقمانہٕ ژٕ کتھٕ ہیوٗ لگھ یہِ کھٕتھ ۔ تِیتہٕ کتھٕ پأٹھۍ وۆتھے یہِ زہر
الماس ہیوٗ ہنٛد وبند ہٕٹہٕ ۔ میےٚ ہاچھ ترٕ وو تھان ۔"
لُقمان وۆتھس "آغہٕ صأب اتھ منٛز کیاہ چھُ حأرأنی لایق ۔ میےٚ سوٗنٛچ میوٗن
آغہٕ چھُ میےٚ ہر ہمیشہِ میٹھہِ کھوتہٕ میوٗٹھ چیز کھیاوان ۔ ووں ہرگاہ تمۍ اکہ لٹہ اکھ ٹیوٗٹھ
چیز آہ بتہٕ کھیوٗوُس میےٚ پزٕ یا یہِ کھٕنبس انکار کرُن ۔ میےٚ پزٕ امیک ٹھچھر تہٕ مزٕ سان
ژٕہُن ۔"

آغن گر کینژہ کالاہ ژھوپہٕ ۔ تمۍ سوٗنٛچ "یہِ کوتاہ تھوٗد خیال چھُ ۔ یہِ گو خدایہ
سُندۍ گوٗھن تہٕ ژکھہِ گوٗھن ۔ سُہ چھُ اسہِ شُمارٕ روٗستے رنٛگہٕ رنٛگہٕ نیامژٕ دِوان ۔
وِل ہرگاہ سُہ اسہِ کُنہ لٹہ دوکھ دود بتہ تژ اوِ أسۍ چھ روشان تہٕ تس نافرمان بنان ۔ لہٰذا
پزٕن اسہِ تمۍ سٕندۍ سوٗزٕ متہٕ مصیبت تہِ اسان اسان قبول کرٕنی ۔"
آغن کوٚر خوش ڈبکہٕ روزِتھ لُقمان آزادیُس پتہٕ اکھ تھدِ پایہ خدا دوس
بنٛیاو ۔

☆

واہ کیٚتھ زبرٕچھ یہِ باسان یہِ چھُنایارٕ سُنٛد اتھہٕ

(لانگ فیلو)

-------------------- •• --------------------

"یہِ کٔمی کوٗر۔ بہٕ چھُسو پڑژھان یہِ اَنہٕ کٔمی پھُٹروو۔"

ماسٹر جیین دِژ گُنی کرٛ یکھ۔

جمأژ منٛزٕ کوٗرنہٕ اُ کرِ تہٕ ہسر ہٕگر۔ ماسٹرن گُراَکے ووگر "یہِ اُٹُر کٔمی کوٗر۔ میٚنٛے وٕنو جل۔ نتہٕ۔۔۔۔"

جمأژ ہُنٛد اکھ نبشہٕ یوٗ دلُڑکاہ 'بیٚک' گووتھوٗ دوٗتھِتھ تہٕ کوٗرُن یہِ اُٹُر قبول۔ ماسٹرن تُج لُورتہٕ لوٗیِنس بےٚ وایہ۔ سأری ہے جمأژ ووٗتھ لرزِتہٕ تمہٕ گے رٕہتھ۔ یمن منٛز اوس دنبکو لاس نہٕ تہٕ یُس اصل مُجرِم اوس تہٕ یہِ اوس بیٚک سُنٛد لنگوٹ یار۔

سُہ لوگ ہِکی لگِو لگو بیکھ سَندِس پَتھ وَدنہٕ تہٕ پتہٕ کوٚرُن وعدٕ زِ سُہ سنبالہِ آیندٕ پنُن پان۔ نکولاسن کوٚر پزۍ پأٹھۍ وعدٕ پوٗرٕ تہٕ بنیاوٲکھ معزز جج تہٕ وزیرِ اعظم آلیوَر کرامویل سُند بروسہٕ وول دوس۔ امابیک اوس پادشاہ سُند اکھ سبٹھاہ معتبر طرفدار۔

لہٕ پتہٕ کیہہ کالہٕ بدلیہٕ برطانیہ ہس منز حالات تہٕ خانہٕ جنگی منز لۍج پادشاہ سِند ہن وفادارن شکس۔ وِں رلیہٕ دوشوے دوس ژ تیجہٕ ؤہرۍ ہیٚنہٕ دُبارٕ عجیبے حالاتن منز تہٕ نکولاسن بوٗل کرامویل حکومتہٕ کِس ججہٕ ہِندِ حیثیتہٕ بیکس ' پادشاہ سُند وفادار روزنہٕ کِنۍ موتک سزاہ۔ امابنُن فأصلہٕ بوزناوۍ تہے گو وسُہ اَتہٕ پیٹھہٕ سبٹھاہ دُور لنڈن ژلان تہٕ لاران۔ تتہٕ اوٚنُن پنُن دوس کرامویل آتہٕ والِتہٕ تہٕ ببک موکلاوِ نوٚوُن پھاسہٕ ہِندِ سزاہ نِشہ۔ ییلہ سُہ ' بیکس' مُچھِ گوھنک آڈر ہیتھ سمکھ۔ تمو دوشوِ یو کوٚر اَکھ اَکِس گرم جوشی سان نالہٕ موٚت تہٕ پتہٕ رُودِ واریاہس کالس اَتھس منز اتھہٕ رٹِتھ خُشی ہُندِ تہٕ محبتک اظہار کران۔

قاضی منظور پبلی کیشنز کی دیگر مطبوعات

تحقیقی

ا۔قاضی حمید

(حیات تہٕ شاعری)

۲۔عرفانِ احمد

(حیات تہٕ شاعری غلام احمد شاہ کاٹھسو پہلگام)

۳۔انوارِ احمد

(کلامِ احمد شاہ کاٹھسو پہلگام)

شاعری

اردو

ا۔ خیاباں (اردو مجموعۂ شعر)

۲۔ زادِ راہ (مجموعۂ نعت۔اردو کشمیری)

۳۔ دشتِ شب (اردو مجموعۂ شعر)

کشمیری

ا۔ لبہلاو (کشمیری مجموعۂ شعر)

۲۔ شفق (کشمیری مجموعۂ شعر)

۳۔ وأری دات (مجموعۂ شعر)

تراجِم

ا۔احساسہٕ مول

(ترجمہ ارزش احساسات از نیما۔یوشیج)

۲۔اکھ خاب اکھ تصویر

ترجمہ: ایک اور درو پدی (ہندی) از نیما یوشیج

۳۔مَشال

(ترجمہ: اِن کمیونئین وِد کانشس نس)

In communion with consciousness

تعلیمی تصانیف

ا۔ کانٹے اور پھول

(اردو برائے ایس۔آر۔سی کشمیر یونیورسٹی)

۲۔ دیئے سے دیا جلے

(اردو برائے ایس۔آر۔سی کشمیر یونیورسٹی)

Design by : *Qazi Ashiq*

Farhan Printers Sopore
9906859424

قاضی منظور پبلی کیشنز کی دیگر مطبوعات

تحقیقی

۱۔قاضی حمید

(حیات تہ شاعری)

۲۔عرفانِ احمد

(حیات تہ شاعری غلام احمد شاہ کاٹھسو پہلگام)

۳۔انوارِ احمد

(کلامِ احمد شاہ کاٹھسو پہلگام)

شاعری

اردو

۱۔ خیاباں (اردو مجموعۂ شعر)

۲۔ زادِراہ (مجموعۂ نعت۔اردو کشمیری)

۳۔ دشتِ شب (اردو مجموعۂ شعر)

کشمیری

۱۔ لیہلاو (کشمیری مجموعۂ شعر)

۲۔ شفق (کشمیری مجموعۂ شعر)

۳۔ وأری دات (مجموعۂ شعر)

تراجِم

۱۔احساسِ مول

(ترجمہ ارزش احساسات از نیما۔یوشج)

۲۔اکھ خاب اکھ تصویر

ترجمہ: ایک اور درو پدی (ہندی) از نیما یوشج

۳۔مَشال

(ترجمہ: اِن کمیونین وِدکانشس نس)

In communion with consciousness

تعلیمی تصانیف

۱۔ کانٹے اور پھول

(اردو برائے ایس۔آر۔سی کشمیر یونیورسٹی)

۲۔ دیئے سے دیا جلے

(اردو برائے ایس۔آر۔سی کشمیر یونیورسٹی)

Design by : *Qazi Ashiq*

Farhan Printers Sopore
9906859424